

## SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 99 — 1031

[C — 99/21130]

**25 MARS 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics**

## RAPPORT AU ROI

Sire,

Ce projet d'arrêté royal tend à assurer, en premier lieu, la transposition de la directive 97/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 1997. Cette directive modifie en effet respectivement les directives 92/50/CEE, 93/36/CEE et 93/37/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services, des marchés publics de fournitures et des marchés publics de travaux. En effet, l'Accord sur les marchés publics conclu en 1994 dans le cadre de l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce (désormais l'Organisation mondiale du Commerce) créait par certaines de ces dispositions des conditions plus favorables pour les pays tiers que celles prévues par les directives européennes du régime classique.

C'est pourquoi, ces directives ont été modifiées par la directive 97/52/CE afin d'offrir, au sein de la Communauté, aux entreprises et aux produits des Etats membres des possibilités d'accès au moins aussi favorables que celles prévues par les dispositions de l'Accord pour les entreprises et les produits des pays tiers signataires de l'Accord.

Plusieurs dispositions de l'Accord avaient déjà été intégrées dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Certaines modifications supplémentaires doivent cependant être apportées, notamment pour introduire de nouveaux seuils pour la publicité européenne. Les modèles d'avis annexés à l'arrêté sont également adaptés.

A l'occasion de cette transposition et tenant compte de l'expérience résultant de l'application de la nouvelle réglementation relative aux marchés publics, la Commission des marchés publics a également proposé certains aménagements et clarifications du texte de l'arrêté royal. Ceux-ci seront exposés dans le commentaire article par article.

Outre les adaptations purement formelles, les remarques formulées par le Conseil d'Etat ont été rencontrées comme il est exposé dans le présent rapport.

Article 1<sup>er</sup>. Cet article modifie l'article 1<sup>er</sup>, § 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il détermine le seuil à partir duquel les marchés publics de travaux, à passer selon une procédure requérant la publicité, doivent être annoncés au niveau européen. Le montant est désormais de 203 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée pour les marchés entrant dans le champ à la fois de la directive 93/37/CEE et de l'Accord sur les marchés publics. En pratique, ceci concerne tous les marchés des pouvoirs adjudicateurs du régime classique à l'exception des marchés au sens de l'article 1<sup>er</sup>, § 2, passés par des personnes de droit privé et subventionnés à plus de 50 p.c. par le secteur public. Ces derniers marchés sont en effet soumis à la directive européenne mais non à l'Accord sur les marchés publics et le seuil applicable dans ce cas est de 197 millions de francs. Cette disparité dans les seuils résulte de la nouvelle disposition prévue à l'article 6, 2, de la directive 93/37/CEE. Selon celle-ci en effet, les marchés publics entrant dans le champ à la fois de la directive et de l'Accord voient leur montant calculé en fonction de l'équivalent en écus de 5 millions de droits de tirage spéciaux, soit actuellement 203 millions de francs. Quant aux marchés soumis à la directive mais non à l'Accord, leur montant est fixé uniquement en écus, dont la contre-valeur en francs belges est actuellement de 197 millions de francs.

Art. 2. Cet article adapte le montant de l'article 2 de l'arrêté, qui permet qu'un ou plusieurs lots de valeur réduite soient exonérés de la publicité européenne, bien que leur valeur entre en ligne de compte pour déterminer si les travaux ou l'ouvrage doivent, pour le reste, faire l'objet d'une publication au niveau européen. Cette disposition résultant uniquement de la directive, le montant de 39,5 millions de francs y indiqué correspond à la contre-valeur en francs belges d'un montant exprimé en écus.

Quant à l'alinéa 2 du même article, il introduit une disposition précisant qu'en cas de travaux nouveaux consistant dans la répétition d'ouvrages similaires au sens de l'article 17, § 2, 2<sup>o</sup>, b, de la loi du 24 décembre 1993, le montant total estimé pour la suite des travaux est également additionné au marché initial afin de déterminer si le marché atteint ou non le seuil de publicité au niveau européen.

## DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 99 — 1031

[C — 99/21130]

**25 MAART 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken**

## VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit ontwerp van koninklijk besluit beoogt in de eerste plaats de omzetting van de richtlijn 97/52/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 13 oktober 1997. Die richtlijn wijzigt immers respectievelijk de richtlijnen 92/50/EEG, 93/36/EEG en 93/37/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor aanneming van diensten, leveringen en werken. De Overeenkomst inzake overheidsopdrachten gesloten in 1994 in het kader van het Algemeen Akkoord over de Douane- en Handelstarieven (voortaan Wereldhandelsorganisatie) heeft met sommige van haar bepalingen gunstiger voorwaarden geschapen voor de derde landen dan die van de Europese richtlijnen voor het klassieke stelsel.

Dat is de reden waarom die richtlijnen gewijzigd werden door de richtlijn 97/52/EG teneinde binnen de Gemeenschap, aan de ondernemingen en de producten van de Lid-Staten toegankelijkheden te bieden die minstens even gunstig zijn dan die in de bepalingen van de Overeenkomst voor de ondernemingen en de producten van derde landen die de Overeenkomst hebben ondertekend.

Meerdere bepalingen van de Overeenkomst werden reeds opgenomen in het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Sommige bijkomende wijzigingen dienen evenwel te worden aangebracht, met name voor de invoering van nieuwe drempels voor de bekendmaking op Europees niveau. De bij het besluit gevoegde modellen van aankondiging worden ook aangepast.

Naar aanleiding van deze omzetting en rekening houdend met de ervaring die opgedaan werd bij de toepassing van de nieuwe regelgeving betreffende de overheidsopdrachten, heeft de Commissie voor de overheidsopdrachten eveneens bepaalde aanpassingen en verduidelijkingen van de tekst van het koninklijk besluit voorgesteld. Die zullen in de toelichting per artikel worden uiteengezet.

Behalve de zuiver formele aanpassingen, werden de door de Raad van State geformuleerde opmerkingen in aanmerking genomen, zoals uiteengezet in dit verslag.

Artikel 1. Dit artikel wijzigt artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bepaalt de drempel vanaf dewelke de overheidsopdrachten voor aanneming van werken die te gunnen zijn volgens een procedure die de bekendmaking vereist, op Europees niveau moeten worden aangekondigd. Het bedrag belooft voortaan 203 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde voor de opdrachten die terzelfdertijd in het toepassingsgebied van de richtlijn 93/37/EEG en de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten vallen. In de praktijk belangt dit de opdrachten van de aanbestedende overheden in het klassieke stelsel aan, met uitzondering van de opdrachten in de zin van artikel 1, § 2, gegund door privaatrechtelijke personen en voor meer dan 50 pct. gesubsidiëerd door de openbare sector. Die laatste opdrachten zijn immers onderworpen aan de Europese richtlijn maar niet aan de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten en de van toepassing zijnde drempel bedraagt in dat geval 197 miljoen frank. Deze uiteenlopende drempels zijn het gevolg van de nieuwe bepaling in artikel 6, 2, van de richtlijn 93/37/EEG. Volgens die richtlijn wordt het bedrag van de overheidsopdrachten die in het toepassingsgebied van zowel de richtlijn als de Overeenkomst vallen berekend in het licht van het equivalent in ecu van 5 miljoen speciale trekkingsrechten, thans dus 203 miljoen frank. Voor de opdrachten onderworpen aan de richtlijn maar niet aan de Overeenkomst, wordt het bedrag uitsluitend vastgesteld in ecu en bedraagt de tegenwaarde thans in Belgische frank 197 miljoen frank.

Art. 2. Dit artikel past het bedrag aan dat in artikel 2 van het besluit toelaat een of meer percelen van beperkte waarde vrij te stellen van de Europese bekendmaking hoewel hun waarde in aanmerking komt om te bepalen of de werken of het bouwwerk voor het overige dienen te worden bekendgemaakt op Europees niveau. Daar die bepaling enkel voortvloeit uit de richtlijn, stemt het erin vermelde bedrag van 39,5 miljoen frank overeen met de tegenwaarde in Belgische frank van een bedrag uitgedrukt in ecu.

Het tweede lid van hetzelfde artikel voert een bepaling in waarin in geval van nieuwe werken die bestaan uit de herhaling van soortgelijke werken in de zin van artikel 17, § 2, 2<sup>o</sup>, b, van de wet van 24 december 1993 vermeld wordt dat het totale geraamde bedrag voor de volgende werken eveneens toegevoegd wordt om te bepalen of de opdracht al dan niet de drempel bereikt voor bekendmaking op Europees niveau.

Art. 3. Plusieurs précisions sont apportées à l'article 16 de l'arrêté. La première inclut dans le champ de référence l'article 20 car celui-ci traite désormais également de renseignements et documents exigibles au stade de la sélection.

La deuxième précision concerne l'utilisation des exigences en matière d'agrément d'entrepreneurs de travaux au stade de la sélection qualitative dans les procédures d'adjudication publique et d'appel d'offres général. L'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 16 est complété par une disposition selon laquelle les conditions minimales de caractère financier, économique et technique exigées en vertu de la législation relative à l'agrément d'entrepreneurs de travaux peuvent être jugées suffisantes par le pouvoir adjudicateur. Celui-ci n'est donc pas obligé dans ce cas de prévoir des exigences supplémentaires qui se fonderaient sur les articles 18 et sv. de l'arrêté, dans la mesure où l'agrément formule déjà les règles minimales à respecter en la matière.

Sur ce point, le Conseil d'Etat estime dans son rapport, que cette précision est superflue, et qu'en outre, elle pourrait jeter un doute en ce qui concerne la sélection qualitative dans les procédures restreintes. Après réexamen, il a été jugé préférable de maintenir la précision selon laquelle, sans préjudice des causes d'exclusion de l'article 17, le pouvoir adjudicateur peut juger suffisantes en procédure ouverte, les conditions minimales de la législation relative à l'agrément.

Par contre, dans les procédures restreintes ou négociées avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi, les candidats remplissant les conditions minimales prévues par la sélection qualitative ne sont pas automatiquement sélectionnés, le pouvoir adjudicateur pouvant réduire le nombre des candidats. Les conditions minimales résultant de l'agrément ne suffisent dès lors pas pour effectuer une sélection dans ces procédures.

En ce qui concerne les situations d'exclusion mentionnées à l'article 17 de l'arrêté, elles sont susceptibles d'être appliquées à tout moment, comme précisé dans le commentaire de l'article suivant, et ce même si l'autorité compétente en matière d'agrément n'a pas encore pris de sanction dans le cadre de l'agrément.

Tenant compte d'une remarque formulée par le Conseil d'Etat, il convient par ailleurs de souligner que les règles de la sélection qualitative peuvent s'appliquer à la procédure négociée sans publicité, sauf lorsque celle-ci est constatée par simple facture acceptée. Le recours aux critères permettant d'apprécier la capacité financière, économique et technique n'est cependant à envisager que si le pouvoir adjudicateur décide de formaliser sa procédure de sélection qualitative. La sélection s'opère dans ce cas en fonction des références et preuves pouvant être exigées selon la réglementation, sur la base d'un dossier de sélection déposé par les entreprises consultées, soit sur la base des exigences fixées dans l'invitation à présenter une offre.

C'est pourquoi un alinéa nouveau a été inséré après l'alinéa 2, précisant qu'en procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, le pouvoir adjudicateur peut rendre applicables tout ou partie des articles 17 à 20 du présent arrêté.

En corollaire, l'alinéa 2 a été précisé en ce sens qu'il ne vise plus, outre les procédures restreintes, que la procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi.

Une autre précision concerne le dernier alinéa de l'article 16. Cette disposition précise que le principe d'égalité de traitement s'applique non seulement aux entrepreneurs nationaux ou originaires de la Communauté européenne mais désormais également, dans les conditions de l'acte international les concernant, aux entrepreneurs de pays tiers au sens de l'article 24 de l'arrêté royal. La circulaire du 4 décembre 1997, publiée au *Moniteur belge* du 10 décembre 1997, a par ailleurs rappelé la portée des actes internationaux actuellement applicables en la matière.

N'entrent pas dans le champ de cette disposition les travaux déclarés secrets ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité conformément à des dispositions législatives ou réglementaires en vigueur, ou lorsque la protection des intérêts essentiels de la sécurité du pays l'exige. En effet, il est prévu tant dans la directive européenne que dans les accords internationaux conclus que les marchés passés dans ces différentes hypothèses ne tombent pas dans le champ d'application de la directive ou de l'acte international concerné.

Art. 3. Meerdere verduidelijkingen worden aangebracht in artikel 16 van het besluit. De eerste verduidelijking sluit in het referentiegebied artikel 20 in omdat dit voortaan eveneens inlichtingen en documenten behandelt die kunnen worden opgeëist in het stadium van de selectie.

De tweede verduidelijking betreft het gebruik van de eisen inzake erkenning van aannemers van werken in het stadium van de kwalitatieve selectie voor de procedures van openbare aanbesteding en van algemene offerteaanvraag. Het eerste lid van artikel 16 wordt aangevuld met een bepaling volgens dewelke de minimumvoorwaarden van financiële, economische en technische aard, geëist krachtens de wetgeving inzake de erkenning van aannemers van werken, als voldoende kunnen worden geoordeeld door de aanbestedende overheid. Deze laatste is in dat geval dus niet verplicht bijkomende eisen te voorzien die zouden steunen op de artikelen 18 en volgende van het besluit, gezien in de erkenning reeds minimumvoorwaarden voorkomen die terzake dienen te worden nageleefd.

Wat dit punt betreft, is de Raad van State in zijn verslag van mening dat deze verduidelijking overbodig is en dat zij bovendien twijfels zou kunnen doen ontstaan wat de kwalitatieve selectie betreft bij beperkte procedure. Na dit opnieuw te hebben onderzocht, werd het beter geacht deze verduidelijking te behouden. Onverminderd de uitsluitingsoorzaken van artikel 17, bepaalt zij immers dat de aanbestedende overheid bij een openbare procedure kan oordelen dat de minimumvoorwaarden van de wetgeving betreffende de erkenning volstaan.

Bij een beperkte procedure of onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvraag van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet, worden de kandidaten die de minimumvoorwaarden vervullen waarin de kwalitatieve selectie voorziet, daarentegen niet automatisch geselecteerd, aangezien de aanbestedende overheid het aantal kandidaten kan verminderen. De minimumvoorwaarden die voortvloeien uit de erkenning zijn dus niet voldoende om een selectie te verrichten in deze procedures.

De in artikel 17 van het besluit vermelde uitsluitingstoestanden kunnen op elk ogenblik toegepast worden, zoals vermeld staat in de toelichting bij het volgende artikel, en dat zelfs wanneer de overheid die bevoegd is voor de erkenning nog geen sanctie getroffen heeft in het kader van de erkenning.

Rekening houdend met een opmerking van de Raad van State moet bovendien worden beklemtoond dat de regels inzake kwalitatieve selectie van toepassing kunnen zijn op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, behalve wanneer die gewoon met een aangenomen factuur tot stand komt. Het gebruik van de criteria die de mogelijkheid bieden om de financiële en economische draagkracht en de technische bekwaamheid te beoordelen, dringt zich echter slechts op indien de aanbestedende overheid beslist haar procedure inzake kwalitatieve selectie te formaliseren. De selectie zal in dat geval plaatsvinden uitgaande van de referenties en de bewijzen die, overeenkomstig de reglementering, vereist zijn uitgaande van een selectiedossier dat door de geraadpleegde ondernemingen wordt ingediend of op basis van de vereisten vastgelegd in de uitnodiging tot het indienen van een offerte.

Dit is de reden waarom een nieuw lid werd ingevoegd na lid 2, waarin wordt verduidelijkt dat de aanbestedende overheid, bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet, kan bepalen dat de artikelen 17 tot 20 van dit besluit volledig of gedeeltelijk van toepassing zijn.

Bijgevolg werd lid 2 aangepast in die zin dat het, naast de beperkte procedures, enkel nog betrekking heeft op de onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet.

Een andere verduidelijking betreft het laatste lid van artikel 16. Die bepaling vermeldt dat het beginsel van gelijke behandeling van toepassing is niet alleen op de nationale aannemers of op aannemers afkomstig uit de Europese Gemeenschap maar voortaan eveneens, onder de voorwaarden van de hen betreffende internationale akte, op de aannemers van derde landen in de zin van artikel 24 van het koninklijk besluit. In de omzendbrief van 4 december 1997, in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt op 10 december 1997, wordt overigens herinnerd aan de draagwijdte van de internationale akten die thans op dat vlak van toepassing zijn.

Vallen niet onder deze bepaling de werken die geheim verklaard zijn of waarvan de uitvoering dient gepaard te gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen overeenkomstig geldende wettelijke of reglementaire bepalingen, of indien de bescherming van de fundamentele belangen van de veiligheid van het land dit vereist. Er wordt inderdaad bepaald, zowel in de Europese richtlijn als in de afgesloten internationale akkoorden, dat de opdrachten gegund in deze verschillende hypothesen, niet in het toepassingsgebied vallen van de richtlijn of de betrokken internationale akte.

Art. 4. L'article 4 modifie sur deux points l'article 17 de l'arrêté royal. A l'alinéa 1<sup>er</sup>, dans un but de clarification, il est précisé que les causes d'exclusion s'appliquent à quelquel stade que ce soit de la procédure c'est-à-dire, depuis le début de la phase de sélection jusqu'à la conclusion du marché. Telle est déjà la portée du texte actuel mais cette précision formelle devrait mettre fin à certaines interrogations à ce propos.

Par ailleurs, si l'article 17 n'impose pas d'exclure automatiquement de la participation à un marché un entrepreneur en situation d'exclusion, il n'en reste pas moins que le pouvoir adjudicateur ne devra contracter qu'exceptionnellement avec un tel entrepreneur, en motivant sa décision de non-exclusion de celui-ci.

Sur ce dernier point, le Conseil d'Etat a suggéré d'inclure une précision en ce sens dans le dispositif du projet. Après examen, cette précision a cependant été jugée peu opportune car toute décision en matière de sélection doit être motivée. En outre, cet ajout aurait pour conséquence que la même précision devrait être apportée dans diverses dispositions de l'arrêté sous peine de créer une insécurité juridique lors de l'application d'autres dispositions.

Le 5° du même alinéa est légèrement adapté. Le 5° traite en effet de la possibilité d'exclure un entrepreneur qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale. Le texte en projet réfère désormais à un article 17bis et non plus à l'article 90, § 3 et 4. L'inclusion d'un article 17bis est traitée dans le commentaire de l'article suivant.

Art. 5. L'inclusion d'un article 17bis dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996 se justifie pour les raisons suivantes. Le régime de l'attestation de sécurité sociale a été établi à une époque, celle de l'arrêté royal du 14 octobre 1964, où la seule sanction effectivement envisageable en cas de non respect par l'entrepreneur des dispositions prévues par la réglementation était la nullité de la soumission.

Avec la nouvelle réglementation et l'organisation formelle de la sélection qualitative, la situation a évolué. Les textes prévoient en effet désormais une série de causes d'exclusion en rapport avec la situation personnelle du candidat ou du soumissionnaire et ce, quel que soit le stade de la procédure.

Le non-paiement des cotisations de sécurité sociale constituant une cause possible d'exclusion, il a paru souhaitable, dans un souci de cohérence des textes, d'inclure les dispositions en la matière dans le chapitre traitant de la sélection qualitative.

Toutefois, vu l'importance attachée à ces obligations sociales, l'article 90, § 3, nouveau, dispose qu'au stade de l'offre, leur respect constitue également une condition de régularité de l'offre.

Ceci étant, l'article 17bis reprend le texte de l'article 90, §§ 3 et 4, actuel tout en l'adaptant pour tenir compte des différents modes de passation.

Un dernier paragraphe a été ajouté, qui permet au pouvoir adjudicateur de s'informer auprès du candidat, du soumissionnaire ou de l'organisme compétent en matière de sécurité sociale, de la situation en matière de paiement des cotisations à quelque stade que ce soit de la procédure.

Cette disposition est similaire à celle contenue auparavant dans l'article 90, § 5, du même arrêté et permet une vérification pour la période non couverte par les articles 17bis, § 1<sup>er</sup> et 2 et 90, se situant au-delà de la date limite de réception des candidatures ou des offres et avant la conclusion du marché.

Au plan formel, la suggestion formulée par le Conseil d'Etat tendant à remplacer dans la dernière phrase du § 1<sup>er</sup> de l'article 17bis les mots « avant la décision de sélectionner les candidats ou d'attribuer le marché » par les mots « avant la décision de sélectionner les candidats en procédure restreinte ou négociée ou d'attribuer le marché en procédure ouverte » n'a pas été retenue. En effet, en ce qui concerne la procédure négociée, le moment à prendre en considération peut différer selon qu'il s'agit d'une procédure s'accompagnant ou non d'une phase de sélection préalable. Même en procédure ouverte, le processus interne d'évaluation des offres peut prévoir que l'autorité compétente se prononcera dans une première phase sur la sélection qualitative.

Art. 6. Cet article adapte l'article 20 de l'arrêté. Le § 1<sup>er</sup> résulte de la jonction du texte de l'article 90, § 1<sup>er</sup>, 3°, traitant de l'agrégation des entrepreneurs, et de celui formant jusqu'à présent le § 2 de l'article 20. En effet, l'agrégation étant un système de qualification portant sur la capacité minimale des entrepreneurs, cette matière trouve mieux sa place dans le chapitre consacré à la sélection qualitative.

Art. 4. Artikel 4 wijzigt op twee punten artikel 17 van het koninklijk besluit. Ter verduidelijking, wordt in het eerste lid vermeld dat de uitsluitingsgronden in eender welk stadium van de procedure van toepassing zijn, dit wil zeggen vanaf het begin van de selectie tot bij de gunning van de opdracht. Dit is al de draagwijdte van de huidige tekst maar deze formele vermelding zou een einde moeten maken aan sommige vragen terzake.

Overigens, alhoewel in artikel 17 niet opgelegd wordt dat een aannemer die zich in een uitsluitingstoestand bevindt, automatisch uitgesloten wordt van deelneming aan een opdracht, blijft het niettemin zo dat de aanbestedende overheid slechts bij uitzondering een opdracht kan gunnen aan een dergelijke aannemer, en dat haar beslissing tot niet-uitsluiting van deze laatste dient te worden gemotiveerd.

Wat dit laatste punt betreft, heeft de Raad van State voorgesteld om een verduidelijking in die zin in te voegen in het beschikkend gedeelte van het ontwerp. Bij nader onderzoek werd deze verduidelijking evenwel niet zeer opportuun geacht, aangezien elke beslissing inzake selectie moet worden gemotiveerd. Bovendien zou dit ertoe leiden dat dezelfde verduidelijking moet worden aangebracht in diverse bepalingen van het besluit om te vermijden dat er een rechtsonzekerheid zou ontstaan bij de toepassing van andere bepalingen.

Punt 5° van hetzelfde lid wordt licht aangepast. Punt 5° behandelt immers de mogelijkheid om een aannemer uit te sluiten die niet voldaan heeft aan zijn verplichtingen inzake betaling van de bijdragen van de sociale zekerheid. De in ontwerp zijnde tekst verwijst voortaan naar een artikel 17bis en niet meer naar artikel 90, § 3 en 4. De invoering van een artikel 17bis wordt behandeld in de toelichting bij het volgende artikel.

Art. 5. De invoering van een artikel 17bis in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is gegrond om de volgende redenen. Het stelsel van het attest van sociale zekerheid ontstond in een periode, die van het koninklijk besluit van 14 oktober 1964, waarin de enige denkbare strafmaatregel in geval van niet-naleving door de aannemer van de bepalingen van de regelgeving, de nietigheid van de inschrijving was.

Met de nieuwe regelgeving en de vormelijke regeling van de kwalitatieve selectie is de toestand geëvolueerd. De teksten voorzien voortaan inderdaad een reeks uitsluitingsgronden in verband met de persoonlijke toestand van de kandidaat of inschrijver, in eender welk stadium van de procedure.

Daar de niet-betaling van de bijdragen van de sociale zekerheid een mogelijke uitsluitingsgrond vormt, leek het wenselijk, met het oog op een samenhangende tekst, de bepalingen terzake in te lassen in het hoofdstuk over de kwalitatieve selectie.

Evenwel, wegens het belang dat gehecht wordt aan die sociale verplichtingen, bepaalt het nieuwe artikel 90, § 3, dat in het stadium van de offerte de naleving ervan eveneens een regelmatigheidsvoorwaarde van de offerte vormt.

Dat maakt dat artikel 17bis de tekst van het huidige artikel 90, §§ 3 en 4, overneemt in een aangepaste vorm om rekening te houden met de verschillende gunningswijzen.

Een laatste paragraaf werd toegevoegd die de aanbestedende overheid de mogelijkheid biedt om in het even welk stadium van de procedure inlichtingen in te winnen bij de kandidaat, de inschrijver of de bevoegde sociale zekerheidsinstelling over de toestand inzake betaling van de bijdragen.

Deze bepaling is gelijklopend met die welke vroeger vervat was in artikel 90, § 5, van hetzelfde besluit en maakt een controle mogelijk tijdens de periode die niet door artikelen 17bis, § 1 en 2 en 90 gedekt is en die zich na de uiterste ontvangstdatum vóór de kandidaturen of de offertes en van de gunning van de opdracht.

Wat de vormgeving betreft, werd de door de Raad van State geformuleerde suggestie niet in aanmerking genomen. Het was immers de bedoeling van deze suggestie om in de laatste zin van § 1 van artikel 17bis de woorden « vóór de beslissing tot selecteren van de kandidaten of tot het gunnen van de opdracht » te vervangen door de woorden « vóór de beslissing tot selecteren van de kandidaten bij een beperkte procedure of onderhandelingsprocedure of tot het gunnen van de opdracht bij een openbare procedure ». Wat de onderhandelingsprocedure betreft, kan het in aanmerking te nemen ogenblik immers variëren naargelang het een procedure betreft die al dan niet gepaard gaat met een voorafgaande selectiefase. Zelfs bij een openbare procedure kan het interne beoordelingsproces van de offertes bepalen dat de bevoegde overheid zich tijdens een eerste stadium moet uitspreken over de kwalitatieve selectie.

Art. 6. Dit artikel is een aanpassing van artikel 20 van het besluit. De eerste paragraaf vloeit voort uit de samenvoeging van de tekst van artikel 90, § 1, 3°, over de erkenning van de aannemers en de tekst die tot hertoe § 2 van artikel 20 vormt. Daar de erkenning een kwalificatiestelsel is voor de minimale draagkracht van de aannemers, is deze materie beter op zijn plaats in het hoofdstuk gewijd aan de kwalitatieve selectie.

Le § 2 intègre dans ce même chapitre la question de l'inscription au registre professionnel ou du commerce, traitée jusqu'à présent dans l'article 92, et ce pour la même raison que pour l'agrément.

Le § 3 enfin reprend une disposition similaire à celle de l'article 20, § 1<sup>er</sup>, actuellement en vigueur.

Art. 7. Cette disposition adapte le 5° de l'article 21 de l'arrêté, en matière de promotion de travaux. Parmi les modalités de la promotion, en effet, figure celle d'une emphytéose. Outre l'octroi d'un droit d'emphytéose, il faut également citer la prise en emphytéose d'ouvrages, de même que l'octroi d'un droit de superficie ou la prise d'un tel droit.

Art. 8. Les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 de l'article 22 de l'arrêté du 8 janvier 1996 sont désormais répartis en deux paragraphes.

Le § 1<sup>er</sup> précise les règles applicables en matière de sélection qualitative. S'agissant d'un marché public de travaux, ces règles ne peuvent être autres que celles des articles 17 à 20 de l'arrêté. Le pouvoir adjudicateur tiendra cependant compte, lors de la détermination de ses exigences, que le promoteur peut être tantôt un financier, tantôt un entrepreneur de travaux, ou une association formée d'un financier et d'un entrepreneur.

Une précision a par ailleurs été apportée dans l'article quant au moment où le promoteur doit satisfaire aux exigences en matière de sélection selon le mode de passation utilisé.

Le § 2 précise que c'est, selon le cas, dans la demande de participation ou dans l'offre que le promoteur n'exécutant pas lui-même tout ou partie des travaux, doit joindre une liste d'au maximum trois entrepreneurs satisfaisant aux exigences et auxquels il compte confier l'exécution des travaux.

Art. 9. Un montant est désormais fixé à l'article 24, à partir duquel s'appliquent des obligations à l'égard de pays tiers à la Communauté européenne. Vu l'inclusion de deux montants dans l'article 1<sup>er</sup>, il a en effet été jugé préférable, pour la clarté, de préciser le montant applicable dans le présent article et de ne pas se limiter à une simple référence.

Art. 10. Par cet article, diverses précisions sont apportées à l'article 25 traitant de l'information et de la motivation des décisions. Ainsi,

- l'alinéa 1<sup>er</sup> du § 1<sup>er</sup> précise qu'en matière d'information, celle-ci doit être communiquée, en procédure ouverte, dans les moindres délais et ce tant aux soumissionnaires non sélectionnés, qu'à ceux dont l'offre a été jugée irrégulière et qu'à ceux dont l'offre régulière n'a pas été choisie. Habituellement, en procédure ouverte, ces diverses décisions seront prises de façon concomitante, ce qui permet d'éviter que le dossier doive être soumis à plusieurs reprises à l'autorité compétente. Si ce n'est pas le cas, chaque stade donnant lieu à la prise d'une décision impliquera une information des soumissionnaires intéressés, et ce dans les moindres délais. Tenant compte d'une remarque du Conseil d'Etat, les mots « et au plus tard lors de la conclusion du marché » sont supprimés.

- à l'alinéa 2 du même § 1<sup>er</sup> et tenant compte d'une remarque du Conseil d'Etat, la condition selon laquelle la communication des motifs ne pouvait avoir lieu qu'après la conclusion du marché a été supprimée. Le texte de la directive 97/52/CE réfère en effet aux décisions prises par l'autorité compétente dans le cadre d'une procédure et ces décisions sont antérieures à la conclusion du marché, en ce compris la décision d'attribution lorsque le lien contractuel s'établit par une notification conformément à l'article 117 de l'arrêté royal;

- le même alinéa 2 prévoit que la décision motivée d'attribution est également communiquée à sa demande à l'adjudicataire. Dans son avis, le Conseil d'Etat a suggéré d'insérer cette disposition à l'article 117 et de remplacer, dans le texte néerlandais, les mots « aan de aannemer » par les mots « aan de gekozen aannemer ». Après examen, il a été décidé que cette disposition trouve mieux sa place dans l'article 25, qui traite de la motivation et que dans cette partie de la réglementation, la notion de « aannemer » dans le texte néerlandais correspond à celle d'adjudicataire en français. Toutefois, afin d'améliorer la cohérence recherchée au plan de la terminologie, les mots « de betrokken inschrijver, hierna aannemer te noemen » à l'article 117 ont été remplacés par les mots « de gekozen inschrijver, hierna aannemer te noemen »;

- le § 2 est adapté dans le même sens qu'au § 1<sup>er</sup> pour ce qui concerne les marchés passés par procédure restreinte ou par procédure négociée avec publicité au sens de l'article 17, § 3, de la loi;

- le § 3 précise dans un premier alinéa, comme demandé par le Conseil d'Etat, qu'en procédure négociée sans publicité, les candidats ou soumissionnaires non retenus soient également informés spontanément par le pouvoir adjudicateur de sa décision. Cette adaptation est justifiée par le fait que la directive 97/52/CE n'établit, en matière

Paragraaf 2 integreert in ditzelfde hoofdstuk het probleem van de inschrijving in het beroeps- of handelregister dat tot nu behandeld werd in artikel 92 en dit om dezelfde reden als voor de erkenning.

Paragraaf 3 tenslotte neemt een bepaling over die gelijklopend is met die van artikel 20, § 1, dat thans van kracht is.

Art. 7. In deze bepaling wordt punt 5° van artikel 21 van het besluit inzake promotie voor aanneming van werken aangepast. Onder de promotiewijzen bevindt zich inderdaad die van de erfpacht. Naast de toekenning van een erfpachtrecht, moet ook de erfpachtneming van bouwwerken vermeld worden, evenals de toekenning van een recht van opstal of het nemen van dergelijk recht.

Art. 8. Het eerste en het tweede lid van artikel 22 van het besluit van 8 januari 1996 worden voortaan over twee paragrafen verdeeld.

In de eerste paragraaf worden de voorschriften vermeld die van toepassing zijn voor de kwalitatieve selectie. Vermits het om een overheidsopdracht voor aanneming van werken gaat, mogen deze voorschriften niet verschillen van die in de artikelen 17 tot 20 van het besluit. De aanbestedende overheid zal er bij de bepaling van deze eisen nochtans rekening mee houden dat de promotor nu eens een financier kan zijn, dan een aannemer van werken, of een vereniging gevormd door een financier en een aannemer.

Anderzijds werd een verduidelijking aangebracht in het artikel over het ogenblik waarop de promotor moet voldoen aan de eisen van de selectie volgens de gebruikte gunningswijze.

Paragraaf 2 verduidelijkt dat het, volgens het geval, bij de aanvraag tot deelneming of bij de offerte is dat de promotor die niet zelf het werk geheel of gedeeltelijk uitvoert, een lijst moet voegen met maximum drie aannemers die voldoen aan de eisen en aan wie hij de uitvoering van de werken denkt toe te vertrouwen.

Art. 9. Voortaan wordt in artikel 24 een bedrag vastgesteld vanaf hetwelk de verplichtingen ten opzichte van derde landen ten aanzien van de Europese Gemeenschap van toepassing zijn. Gezien twee bedragen opgenomen zijn in artikel 1 werd het inderdaad kieselijk geacht, en dit omwille van de duidelijkheid, het bedrag dat van toepassing is in dit artikel te vermelden en zich niet te beperken tot een eenvoudige verwijzing.

Art. 10. Dit artikel brengt verschillende verduidelijkingen aan in artikel 25 betreffende de informatie en de motivering van de beslissingen. Aldus

- vermeldt het eerste lid van § 1 dat de informatie bij openbare procedure onverwijld moet worden verstrekt en dit zowel aan de niet-geselecteerde inschrijvers, diegene van wie de offerte als niet regelmatig werd beschouwd als aan diegenen van wie de regelmatige offerte niet werd gekozen. Bij een openbare procedure zullen deze diverse beslissingen gewoonlijk op hetzelfde ogenblik worden genomen, waardoor wordt vermeden dat het dossier herhaaldelijk aan de bevoegde overheid moet worden voorgelegd. Als dit niet het geval is, zal aan de betrokken inschrijvers in elk stadium dat aanleiding geeft tot een beslissing, de informatie onverwijld moeten verstrekt worden. Rekening houdend met een opmerking van de Raad van State werden de woorden « en ten laatste wanneer de opdracht gegund wordt » geschrapt.

- in lid 2 van dezelfde § 1 en rekening houdend met een opmerking van de Raad van State, werd de voorwaarde die inhield dat de motieven slechts konden worden medegedeeld na de gunning van de opdracht afgeschaft. De tekst van de richtlijn 97/52/EG verwijst immers naar de beslissingen die door de bevoegde overheid worden genomen in het kader van een procedure en deze beslissingen gaan vooraf aan de gunning van de opdracht, met inbegrip van de gunningsbeslissing wanneer de contractuele band gebaseerd is op een kennisgeving overeenkomstig artikel 117 van het koninklijk besluit;

- hetzelfde lid 2 bepaalt dat de gemotiveerde gunningsbeslissing eveneens wordt medegedeeld aan de aannemer op diens verzoek. In zijn advies heeft de Raad van State voorgesteld om deze bepaling in te voegen in artikel 117 en in de Nederlandse tekst de woorden « aan de aannemer » te vervangen door de woorden « aan de gekozen aannemer ». Bij nader onderzoek werd beslist dat deze bepaling beter zou worden opgenomen in artikel 25 betreffende de motivering en dat het begrip « aannemer » in de Nederlandse tekst van dit gedeelte van de reglementering overeenstemt met het begrip « adjudicataire » in de Franse tekst. Teneinde de nagestreefde coherentie inzake terminologie te verbeteren, werden de woorden « de betrokken inschrijver, hierna aannemer te noemen » in artikel 117 evenwel vervangen door de woorden « de gekozen inschrijver, hierna aannemer te noemen »;

- wordt § 2 in dezelfde zin als § 1 aangepast wat betreft de opdrachten gegund bij beperkte procedure of bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking in de zin van artikel 17, § 3, van de wet;

- zoals gevraagd door de Raad van State, verduidelijkt § 3 in een eerste lid dat de niet weerhouden kandidaten of inschrijvers bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking eveneens spontaan door de aanbestedende overheid zouden worden geïnformeerd over haar beslissing. Deze aanpassing is gerechtvaardigd door het feit dat de

d'information, aucune distinction selon les procédures de passation. Cependant, afin de ne pas alourdir la tâche des pouvoirs adjudicateurs tout en transposant la directive européenne, il est précisé que ce devoir d'information ne s'applique, dans cette procédure, que pour les marchés atteignant le seuil européen;

- le § 3 prévoit désormais également que la règle selon laquelle la décision d'attribution doit être communiquée à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire et qui le demande, ne s'applique pas en cas de marché par procédure négociée sans publicité constatée par simple facture acceptée conformément à l'article 122, 1°, de l'arrêté. En effet, en cas de constatation du marché par simple facture acceptée, la procédure n'est pas formalisée et ne donne dès lors pas lieu à la rédaction d'une décision formelle de sélection ou d'attribution. Outre ce qui précède, le texte prévoit, comme dans les autres paragraphes de l'article 25, que l'adjudicataire peut également obtenir la décision motivée d'attribution.

Par ailleurs, la question a été examinée de savoir s'il conviendrait de reprendre dans ce même article une disposition de la directive 97/52/CE selon laquelle il faut communiquer au plus tôt à sa demande écrite à tout soumissionnaire ayant fait une offre recevable, les caractéristiques et avantages relatifs de l'offre retenue. La notion de décision motivée dans le droit belge inclut ces aspects et s'avère même plus large puisque cette décision suppose une comparaison de diverses offres. Il a donc été jugé opportun de référer à la notion de décision motivée, telle qu'existant dans notre droit, d'autant qu'une attitude en sens contraire aurait pu amener les praticiens à s'interroger sur les raisons de l'inclusion de cette disposition particulière. Or, l'objectif est bien d'imposer au pouvoir adjudicateur l'indication dans l'acte même, des considérations de droit et de fait servant de fondement à la décision.

A cette occasion également, une autre question examinée et qui suscite des controverses, est celle de savoir si le pouvoir adjudicateur pourrait procéder à un tirage au sort, et motiver sa décision sur la base du résultat de ce tirage, lorsqu'en procédure restreinte ou négociée avec publicité au sens de l'article 17, § 3, de la loi, certaines candidatures reçues sont jugées équivalentes mais que leur nombre excède le chiffre maximum envisagé. A ce propos, en son article 113, l'arrêté royal admet déjà explicitement la solution du tirage au sort dans le cas exceptionnel du maintien d'une parité de prix en procédure d'adjudication. Il convient dès lors de considérer que, même en l'absence d'une disposition expresse, le tirage au sort pourrait être une modalité permettant, en cas d'égalité de qualification, de départager des candidats. Cette modalité doit cependant rester exceptionnelle et ne peut pas conduire à ce que des pouvoirs adjudicateurs concluent sans analyse et justification sérieuses, à l'existence d'une telle égalité. Les circonstances justifiant le recours au tirage au sort doivent donc être dûment établies, et contrairement à ce que l'avis du Conseil d'Etat pourrait laisser entendre, le recours à une telle modalité n'implique pas qu'il n'y a pas de motivation de la décision.

Art. 11. Cette disposition adapte légèrement l'article 26 de l'arrêté concernant la décision du pouvoir adjudicateur de renoncer à passer un marché ou de recommencer la procédure. Conformément au texte de la directive 97/52/CE, le pouvoir adjudicateur informe au plus tôt non pas uniquement l'Office des Publications officielles des Communautés européennes -si le marché avait fait l'objet d'un avis publié à ce niveau- mais également les candidats ou soumissionnaires.

Art. 12. Cet article modifie les seuils applicables pour la publicité des marchés de fournitures au niveau européen. Ce seuil est désormais de 8,1 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée. Il est cependant de 5,2 millions de francs pour les marchés de certains pouvoirs adjudicateurs du niveau fédéral mentionnés à l'article 50, 2°, a, de l'arrêté.

Le commentaire consacré à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté s'applique mutatis mutandis en ce qui concerne la contre-valeur des seuils en francs belges.

Art. 13. Dans l'article 29 de l'arrêté, le seuil à partir duquel l'ensemble des marchés, répartis par groupes de produits, doit faire l'objet d'un avis indicatif est désormais fixé à 29,6 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 14. En ce qui concerne l'adaptation de l'article 42 de l'arrêté, il peut être référé au commentaire de l'article 3 du présent projet, relatif à la modification de l'article 16 de l'arrêté. Sont toutefois exclus du champ des obligations à l'égard de fournisseurs de pays tiers non

richtlijn 97/52/EG inzake informatie geen enkel onderscheid maakt naargelang van de gunningsprocedure. Teneinde de taak van de aanbestedende overheden niet te verzwaren en toch de Europese richtlijn om te zetten, wordt verduidelijkt dat deze informatieplicht in het kader van deze procedure enkel van toepassing is op de opdrachten die de Europese drempel bereiken;

- bepaalt § 3 voortaan dat het voorschrift volgens hetwelk de gemotiveerde beslissing moet meegedeeld worden aan elke inschrijver van wie de offerte niet gekozen werd en aan de aannemer zo zij erom vragen, niet van toepassing is in geval van opdracht via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, die tot stand komt gewoon met een aangenomen factuur overeenkomstig artikel 122, 1°, van het besluit. Immers, in geval van vaststelling van de opdracht gewoon met een aangenomen factuur is de procedure niet geformaliseerd en geeft ze dus geen aanleiding tot het opstellen van een formele beslissing van selectie of toewijzing. Naast wat voorafgaat bepaalt de tekst, zoals in de andere paragrafen van artikel 25, dat de aannemer eveneens de gemotiveerde toewijzingsbeslissing kan bekomen.

Anderzijds werd nagegaan of het raadzaam zou zijn in ditzelfde artikel een bepaling op te nemen van richtlijn 97/52/EG volgens dewelke onverwijld en op zijn schriftelijk verzoek, aan elke inschrijver die een ontvankelijke offerte heeft ingediend, de eigenschappen en de voordelen van de gekozen offerte moeten worden meegedeeld. Het begrip gemotiveerde beslissing in het Belgische recht omvat deze aspecten en blijkt zelfs ruimer te zijn vermits deze beslissing een vergelijking van verschillende offertes veronderstelt. Het werd dus nuttig geacht te verwijzen naar het begrip gemotiveerde beslissing zoals het in ons recht bestaat, temeer daar een tegenovergestelde houding de practici er zou kunnen toe brengen zich af te vragen waarom deze bijzondere bepaling ingevoerd werd. Nu is het wel degelijk de bedoeling de aanbestedende overheid te verplichten in de akte zelf de overwegingen aan te geven die feitelijk en rechtens aan de grondslag liggen van deze beslissing.

Bij deze gelegenheid werd eveneens een andere kwestie onderzocht die tot controverses leidt, namelijk de vraag of de aanbestedende overheid zou kunnen overgaan tot een loting en haar beslissing zou kunnen motiveren op grond van het resultaat van deze loting, wanneer bij een beperkte procedure of onderhandelingsprocedure met bekendmaking in de zin van artikel 17, § 3, van de wet, sommige ontvangen kandidaturen als evenwaardig worden beschouwd, maar dat hun aantal het vooropgestelde maximumcijfer overschrijft. In dat verband wordt in artikel 113 van het koninklijk besluit reeds uitdrukkelijk de oplossing van de loting toegestaan in het uitzonderlijke geval van behoud van een gelijke prijs bij een aanbestedingsprocedure. Er kan dus worden van uitgegaan dat zelfs bij afwezigheid van een uitdrukkelijke bepaling de loting een mogelijkheid kan zijn die toelaat om, bij gelijke kwalificatie, een keuze te kunnen maken tussen de kandidaten. Deze mogelijkheid dient evenwel een uitzondering te blijven en mag er niet toe leiden dat aanbestedende overheden, zonder ernstig onderzoek en rechtvaardiging, besluiten tot het bestaan van een dergelijke gelijkheid. De omstandigheden die de loting rechtvaardigen moeten dus bewezen worden en, in tegenstelling tot wat uit het advies van de Raad van State zou kunnen blijken, impliceert het gebruik van een dergelijke mogelijkheid niet dat de beslissing niet werd gemotiveerd.

Art. 11. In deze bepaling wordt artikel 26 van het besluit betreffende de beslissing van de aanbestedende overheid om een opdracht niet te gunnen of om de procedure te herbeginnen licht aangepast. Overeenkomstig de tekst van de richtlijn 97/52/EG, licht de aanbestedende overheid onverwijld, niet alleen het Bureau voor Officiële Publicaties van de Europese Gemeenschappen in -indien de opdracht het voorwerp was van een aankondiging bekendgemaakt op dit niveau- maar eveneens de kandidaten of inschrijvers.

Art. 12. In dit artikel worden de drempels gewijzigd die van toepassing zijn voor de bekendmaking van de opdrachten voor aanneming van leveringen op Europees niveau. Die drempel bedraagt voortaan 8,1 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde. Hij bedraagt evenwel 5,2 miljoen frank voor de opdrachten van sommige aanbestedende overheden van het federale niveau, vermeld in artikel 50, 2°, a, van het besluit.

De toelichting bij artikel 1 van dit besluit is, mutatis mutandis, van toepassing voor de tegenwaarde van de drempels in Belgische frank.

Art. 13. In artikel 29 van het besluit wordt de drempel vanaf dewelke het geheel van de opdrachten, verdeeld per groep van produkten, het voorwerp moet uitmaken van een enuntiatieve aankondiging, voortaan vastgesteld op 29,6 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 14. In verband met de aanpassing van artikel 42 van het besluit kan worden verwezen naar de toelichting gewijld aan de wijziging van artikel 16 van het besluit, in artikel 3 van dit ontwerp. Zijn evenwel uitgesloten van het toepassingsgebied van de verplichtingen ten

seulement les fournitures déclarées secrètes ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité mais également les fournitures au sens de l'article 3, § 3, de la loi.

Art. 15. Pour apprécier la portée de l'adaptation de l'article 43 de l'arrêté, il peut être référé au commentaire consacré, à l'article 4 du présent arrêté, à la modification de l'article 17 de l'arrêté.

Art. 16. En ce qui concerne l'introduction d'un article 43bis dans l'arrêté, il peut être référé au commentaire consacré, à l'article 5 du présent arrêté, à l'introduction d'un article 17bis dans l'arrêté.

Art. 17. Le commentaire consacré, à l'article 6 du présent arrêté, à la modification de l'article 20 de l'arrêté vaut mutatis mutandis pour la modification apportée à l'article 46 de l'arrêté.

Art. 18. L'article 18 introduit dans l'arrêté un article 48bis traitant de la sélection qualitative en cas de marché de promotion de fournitures.

Art. 19. Cet article se limite à intégrer dans l'article 50 de l'arrêté les seuils de 8,1 et 5,2 millions de francs fixés pour la publicité au niveau européen. Ces seuils sont également retenus pour déterminer une des conditions circonscrivant les obligations applicables en matière de marchés publics à l'égard des produits et fournisseurs de pays tiers.

Art. 20. Pour apprécier la portée de l'adaptation de l'article 51 de l'arrêté, il peut être référé au commentaire consacré, à l'article 10 du présent arrêté, à la modification de l'article 25 de l'arrêté.

Art. 21. Pour cet article modifiant l'article 52 de l'arrêté, il est renvoyé au commentaire consacré, à l'article 11 du présent arrêté, à la modification de l'article 26 de l'arrêté.

Art. 22. Comme l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté, applicable en matière de travaux, l'article 53 est également, en matière de services, adapté pour tenir compte désormais des deux modalités de calcul des seuils : soit en fonction de la contre-valeur en monnaie nationale d'un montant fixé en écus, pour les marchés uniquement soumis à la mise en concurrence au niveau européen, soit en fonction de cette même contre-valeur par rapport à l'équivalent en écus d'un montant exprimé en droits de tirage spéciaux, pour les marchés publics soumis à la fois à la directive et à l'Accord sur les marchés publics.

En pratique, pour les marchés de services soumis à la publicité dans le Journal officiel des Communautés européennes, les seuils suivants sont dès lors à distinguer :

- pour les marchés de services subventionnés des personnes de droit privé, dans les conditions de l'article 53, § 2, de l'arrêté, ce seuil est fixé à 7,9 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée, soit la contrevaleur de 200.000 écus;

- pour les marchés publics de services, ce seuil est de 8,1 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée. Ce seuil est cependant de 5,2 millions de francs pour les pouvoirs adjudicateurs fédéraux cités à l'article 79, 2<sup>o</sup>, a, et pour les marchés y visés. Le seuil de 8,1 ou de 5,2 millions de francs correspond à la contre-valeur en monnaie nationale de l'équivalent en écus de 130.000 ou 200.000 droits de tirage spéciaux.

Toutefois, le seuil est de 7,9 millions francs hors taxe sur la valeur ajoutée pour les trois catégories de services mentionnées à l'alinéa 1<sup>er</sup> in fine, lesquelles ne tombent pas dans le champ de l'Accord sur les marchés publics mais uniquement dans celui de la directive européenne. Le seuil correspond dès lors à la contre-valeur en monnaie nationale de 200.000 écus et il s'applique à tous les pouvoirs adjudicateurs.

Art. 23. Les modifications apportées à l'article 54 de l'arrêté royal sont les suivantes :

- un alinéa nouveau est introduit après l'alinéa 2. Cette disposition précise qu'en cas de services nouveaux consistant dans la répétition de services similaires au sens de l'article 17, § 2, 2<sup>o</sup>, b, de la loi du 24 décembre 1993, le montant total estimé pour la suite des services est également additionné au marché initial afin de déterminer si le marché atteint ou non le seuil de publicité au niveau européen;

- l'alinéa 3 devient l'alinéa 4, dans lequel est adapté à 3,1 millions de francs le montant permettant qu'un ou plusieurs lots de valeur réduite soient exonérés de la publicité européenne. Tout comme pour les travaux, à l'article 2 de l'arrêté, la valeur de ces lots entre toutefois en ligne de compte pour déterminer si les services doivent faire l'objet d'une publication au niveau européen;

opzichte van leveranciers van derde landen, niet alleen de geheim verklaarde leveringen of diegene waarvan de uitvoering moet gepaard gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, maar eveneens de leveringen in de zin van artikel 3, § 3, van de wet.

Art. 15. In verband met de aanpassing van artikel 43 van het besluit kan worden verwezen naar de toelichting gewijzd aan de wijziging van artikel 17 van het besluit, in artikel 4 van dit besluit.

Art. 16. Voor de invoering van een artikel 43bis in het besluit kan worden verwezen naar de toelichting bij de invoering van een artikel 17 bis in het besluit, in artikel 5 van dit besluit.

Art. 17. De toelichting gewijzd aan de wijziging van artikel 20 van het besluit, in artikel 6 van dit besluit, geldt, mutatis mutandis, voor de wijziging aangebracht in artikel 46 van het besluit.

Art. 18. Artikel 18 voert in het besluit een artikel 48bis in dat handelt over de kwalitatieve selectie in geval van promotieopdracht voor leveringen.

Art. 19. Dit artikel beperkt zich tot de inlassing in artikel 50 van het besluit, van de drempels van 8,1 en 5,2 miljoen frank vastgesteld voor de bekendmaking op Europees niveau. Die drempels worden eveneens weerhouden om een van de voorwaarden vast te stellen die de verplichtingen afbakenen die van toepassing zijn voor de overheidsopdrachten ten opzichte van de produkten en leveranciers van derde landen.

Art. 20. Om de draagwijdte van de aanpassing van artikel 51 van het besluit te beoordelen kan worden verwezen naar de toelichting bij de wijziging van artikel 25 van het besluit, in artikel 10 van dit besluit.

Art. 21. Voor dit artikel waarin artikel 52 van het besluit wordt gewijzigd, wordt verwezen naar de toelichting bij de wijziging van artikel 26 van het besluit, in artikel 11 van dit besluit.

Art. 22. Zoals artikel 1 van het besluit dat van toepassing is op de werken, wordt artikel 53 eveneens, inzake diensten, aangepast om voortaan rekening te houden met de twee berekeningswijzen van de drempels : ofwel in functie van de tegenwaarde in de nationale munt van een bedrag vastgesteld in ecu voor de opdrachten die enkel op Europees niveau onderworpen zijn aan de mededinging, ofwel in het licht van dezelfde tegenwaarde ten opzichte van het equivalent in ecu van een bedrag uitgedrukt in speciale trekkingsrechten voor de overheidsopdrachten die zelfdertijd onderworpen zijn aan de richtlijn en aan de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten.

In de praktijk zijn voor de opdrachten voor aanneming van diensten die onderworpen zijn aan de bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen dus de volgende drempels te onderscheiden :

- voor de opdrachten voor aanneming van gesubsidieerde diensten van privaatrechtelijke personen onder de voorwaarden van artikel 53, § 2, van het besluit, wordt die drempel vastgesteld op 7,9 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde, hetzij de tegenwaarde van 200.000 ecu;

- voor de overheidsopdrachten voor aanneming van diensten bedraagt die drempel 8,1 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde. Die drempel bedraagt evenwel 5,2 miljoen frank voor de federale aanbestedende overheden, vermeld in artikel 79, 2<sup>o</sup>, a, en voor de erin bedoelde opdrachten. De drempel van 8,1 of 5,2 miljoen frank stemt overeen met de tegenwaarde in de nationale munt van het equivalent in ecu van 130.000 of 200.000 speciale trekkingsrechten.

De drempel belooft evenwel 7,9 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde voor de drie categorieën van diensten, vermeld op het einde van het eerste lid die niet in het toepassingsveld van de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten vallen maar enkel in dat van de Europese richtlijn. De drempel stemt dus overeen met de tegenwaarde in de nationale munt van 200.000 ecu en is van toepassing op alle aanbestedende overheden.

Art. 23. De wijzigingen aangebracht in artikel 54 van het besluit zijn de volgende :

- een nieuw lid wordt ingevoerd na het tweede lid. Die bepaling vermeldt dat voor nieuwe diensten die bestaan uit de herhaling van gelijkaardige diensten in de zin van artikel 17, § 2, 2<sup>o</sup>, b, van de wet van 24 december 1993, het totale geraamde bedrag voor het vervolg van de diensten eveneens wordt toegevoegd aan de oorspronkelijke opdracht om te bepalen of de opdracht al dan niet de bekendmakingsdrempel op Europees niveau bereikt;

- het derde lid wordt het vierde lid, waarin het bedrag waarvoor een of meerdere percelen van beperkte waarde vrijgesteld kunnen worden van de Europese bekendmaking, op 3,1 miljoen frank gebracht wordt. Zoals voor de werken in artikel 2, van het besluit, wordt de waarde van deze percelen alleszins in aanmerking genomen om te bepalen of de diensten het voorwerp moeten uitmaken van een bekendmaking op Europees niveau;

- un nouvel alinéa est inséré après l'avant-dernier alinéa, précisant qu'en cas de marché portant sur des prestations de services et des fournitures, ce marché est passé selon les règles applicables aux services lorsque la valeur des services dépasse celle des fournitures.

Art. 24. Dans l'article 55 de l'arrêté, le montant total entraînant l'obligation de publier un avis indicatif, pour chacune des catégories de services visés à l'annexe 2, A, de la loi, est fixé à 29,6 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée.

Art. 25. La modification apportée aux articles 60 et 62 de l'arrêté est purement formelle.

Art. 26. En ce qui concerne les précisions apportées à l'article 68 de l'arrêté, il peut être renvoyé au commentaire consacré, aux articles 3 et 14 du présent arrêté, à la modification respectivement des articles 16 et 42 de l'arrêté.

Art. 27. En ce qui concerne la modification de l'article 69 de l'arrêté il y a lieu de se référer au commentaire consacré, à l'article 4 du présent arrêté, à la modification de l'article 17 de l'arrêté.

Art. 28. En ce qui concerne l'introduction d'un article 69bis dans l'arrêté, il peut être référé au commentaire consacré, à l'article 5 du présent arrêté, à l'introduction d'un article 17bis dans l'arrêté.

Art. 29. Le commentaire consacré, à l'article 6 du présent arrêté, à la modification de l'article 20 de l'arrêté vaut mutatis mutandis pour la modification apportée à l'article 72 de l'arrêté.

Art. 30. L'abrogation de l'article 74, alinéa 2, de l'arrêté se justifie par le fait qu'une disposition similaire forme désormais le § 4 de l'article 72 tel que modifié.

Art. 31. La modification apportée à l'article 76 de l'arrêté est purement formelle.

Art. 32. L'article 32 modifie l'article 78 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 traitant du problème des incompatibilités.

Cet article 78 a repris en l'étendant aux marchés de fournitures et de services une disposition similaire se trouvant auparavant à l'article 50, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 22 avril 1977 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Tenant compte de l'expérience résultant de l'application de la nouvelle réglementation, il a paru utile de remanier la disposition afin, d'une part de clarifier certains points et d'autre part, d'y introduire quelques assouplissements sans que l'objectif poursuivi, celui de la sauvegarde d'une concurrence loyale, soit remis en cause.

Au § 1<sup>er</sup>, il a été jugé préférable de s'écarter du libellé actuel. En effet, il est apparu que la portée du texte suscitait des questions, notamment en ce qui concernait la préparation d'un marché. Désormais, le texte prévoit une incompatibilité pour toute personne qui a été chargée de la recherche, de l'expérimentation, de l'étude ou du développement d'un marché. Cette disposition vise non seulement l'adjudicataire mais également toute personne ayant participé à l'étude en qualité, par exemple, de sous-traitant et toute personne ayant presté à titre gratuit.

En effet, l'étude d'un marché comporte normalement les prestations de conception et d'établissement du cahier spécial des charges, ce qui entraîne une interdiction de remettre offre pour la personne ayant étudié en ce sens le marché.

De même, une mission de recherche, d'expérimentation ou de développement de travaux, de fournitures ou de services procure à celui qui en est chargé un avantage tel que la concurrence sera faussée s'il participe à un marché ultérieur qui est en rapport étroit avec cette mission.

Il faut cependant que cette mission soit directement liée au marché considéré. Ainsi, un architecte adjudicataire d'un marché de services portant sur l'établissement d'un schéma directeur d'une zone urbaine à rénover ne sera pas frappé d'incompatibilité pour des marchés portant sur des services d'architecture relatifs à des ouvrages se situant dans cette zone.

Le § 2 de l'article 78 a été remanié pour tenir compte des adaptations apportées au § 1<sup>er</sup>. La notion d'entreprise liée n'a pas été modifiée.

Le § 3 a été assez sensiblement remanié car il est apparu à l'expérience que les hypothèses permettant de déroger à la règle de l'incompatibilité prévue aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 devaient être élargies. Ainsi, au 2<sup>o</sup>, les cas permettant la passation du marché par procédure négociée au sens de l'article 17, § 2, de la loi ont été repris. Auparavant, seul le cas de la procédure négociée dans le cadre du concours de projets était mentionné, ce qui s'est avéré trop restrictif. En effet, dans la plupart des hypothèses mentionnées à l'article 17, § 2, permettant le recours à la procédure négociée sans publicité, soit un lien nécessaire est établi avec des prestations antérieures, comme par exemple en cas de marchés

- een nieuw lid wordt ingelast na het voorlaatste lid en daarin wordt vermeld dat in geval van een opdracht inzake dienstverlening en leveringen, die opdracht wordt gegund overeenkomstig de voorschriften die van toepassing zijn op de diensten wanneer de waarde van de diensten die van de leveringen overschrijdt.

Art. 24. In artikel 55 van het besluit wordt het totale bedrag waardoor de bekendmaking van een enuntiatieve aankondiging verplicht wordt voor elke categorie van diensten bedoeld in bijlage 2, A, van de wet, vastgesteld op 29,6 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde.

Art. 25. De wijziging aangebracht in de artikelen 60 en 62 van het besluit is zuiver vormelijk.

Art. 26. Voor de verduidelijkingen aangebracht in artikel 68 van het besluit kan worden verwezen naar de toelichting bij de wijziging van respectievelijk de artikelen 16 en 42 van het besluit, in de artikelen 3 en 14 van dit besluit.

Art. 27. Voor de aanpassing van artikel 69 van het besluit, wordt verwezen naar de toelichting bij de wijziging van artikel 17 van het besluit, in artikel 4 van dit besluit.

Art. 28. Voor de invoering van een artikel 69bis in het besluit kan worden verwezen naar de toelichting bij de invoering van een artikel 17bis in het besluit, in artikel 5 van dit besluit.

Art. 29. De toelichting bij de wijziging van artikel 20 van het besluit, in artikel 6 van dit besluit, geldt, mutatis mutandis, voor de wijziging aangebracht in artikel 72 van het besluit.

Art. 30. De opheffing van artikel 74, tweede lid, van het besluit is gegrond omdat een gelijkaardige bepaling voortaan paragraaf 4 van artikel 72 vormt zoals het werd gewijzigd.

Art. 31. De wijziging aangebracht in artikel 76 van het besluit is zuiver vormelijk.

Art. 32. In artikel 32 wordt artikel 78 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 gewijzigd, dat handelt over het probleem van de onverenigbaarheden.

In dit artikel 78 wordt een gelijkaardige bepaling die vroeger in artikel 50, § 1 van het koninklijk besluit van 22 april 1977 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten voorkwam, hernomen en uitgebreid tot de opdrachten voor aanneming van leveringen en diensten.

Rekening houdend met de ervaring die voortvloeit uit de toepassing van de nieuwe regelgeving, leek het nuttig de bepaling te herwerken om enerzijds sommige punten op te helderen en er anderzijds enkele versoepelingen in aan te brengen, zonder dat de nagestreefde doelstelling, het behoud van een eerlijke concurrentie, echter in het gedrang komt.

In § 1 werd het verkieslijk geacht van de huidige tekst af te wijken. Het bleek namelijk dat de tekst vragen oproep, met name wat de voorbereiding van een opdracht betreft. Voortaan bepaalt de tekst dat er onverenigbaarheid is voor elke persoon die belast werd met het onderzoek, de proeven, de studie of de ontwikkeling van een opdracht. Deze bepaling heeft niet enkel betrekking op de aannemer, maar ook op elke persoon die heeft deelgenomen aan de studie, bijvoorbeeld in de hoedanigheid van onderaannemer, alsook op elke persoon die kosteloos prestaties heeft verricht.

De studie van een opdracht bevat normaal gezien immers de verrichtingen inzake ontwerp en opmaken van het bestek, en dat brengt mee dat een persoon die dit gedeelte van een opdracht op zich nam, geen offerte mag indienen.

Zo ook bezorgt een taak van onderzoek, proeven of ontwikkeling van werken, leveringen of diensten een voordeel aan degene die ermee belast was, zodat de concurrentie vervalst wordt indien hij deelneemt aan een latere opdracht die nauw verband houdt met deze taak.

Deze taak moet evenwel rechtstreeks gebonden zijn aan de betrokken opdracht. Zo zal een architect aannemer van een opdracht voor aanneming van diensten die slaat op het opstellen van een streekplan van een te renoveren stadswijk, niet getroffen worden door onverenigbaarheid voor de opdrachten die slaan op architectuurdiensten met betrekking tot werken die zich in deze wijk bevinden.

Paragraaf 2 van artikel 78 werd herwerkt teneinde rekening te houden met de aanpassingen aangebracht in § 1. Het begrip gebonden onderneming werd niet gewijzigd.

Paragraaf 3 werd nogal drastisch herwerkt omdat uit de ervaring gebleken is dat de hypothesen die een afwijking van het in §§ 1 en 2 voorziene voorschrift van onverenigbaarheid mogelijk maken, moesten worden uitgebreid. Zo werden in 2<sup>o</sup> de gevallen hernomen waarin de gunning van de opdracht bij onderhandelingsprocedure in de zin van artikel 17, § 2, van de wet mogelijk is. Vroeger werd enkel het geval van onderhandelingsprocedure in het kader van de prijsvraag voor ontwerpen vermeld, en dat bleek te beperkend. Het is inderdaad zo dat in de meeste hypothesen vermeld in artikel 17, § 2, die het gebruik van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking toelaten, ofwel een

complémentaires, soit il existe une impossibilité matérielle, lorsque par exemple le pouvoir adjudicateur doit recourir à une entreprise déterminée ou doit faire face à une urgence impérieuse résultant de circonstances imprévisibles. Une certaine souplesse a aussi été prévue pour des marchés de valeur relativement faible, ceux visés à l'article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, a, de la loi qui font suite à une phase d'études préliminaires ne représentant elle-même qu'un pourcentage réduit de ce montant.

Les cas justifiant la procédure négociée étant de stricte interprétation, le pouvoir adjudicateur ne peut cependant abuser du recours à cette procédure en invoquant par exemple systématiquement l'article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, f, afin de tourner la règle de l'incompatibilité. Ce cas vise notamment les services qui ne peuvent, en raison de leur spécificité technique, artistique ou tenant à la protection des droits d'exclusivité, être confiés qu'à un prestataire de services déterminé. Or l'article 14 du cahier général des charges impose au pouvoir adjudicateur de régler de façon précise dans le cahier spécial des charges l'utilisation des résultats des prestations intellectuelles par lui-même ou par un tiers. Il en résulte que le cas de l'article 17, § 2, 1<sup>o</sup>, f, ne pourra être invoqué qu'en tenant compte de l'application de cette dernière disposition.

Art. 33. La modification apportée à l'article 79 de l'arrêté est purement formelle.

Art. 34. Le commentaire consacré, à l'article 10 du présent arrêté, vaut également pour les adaptations apportées à l'article 80 de l'arrêté.

Art. 35. En ce qui concerne la modification de l'article 81 de l'arrêté, il peut être renvoyé au commentaire consacré à l'article 11 du présent arrêté à la modification de l'article 26 de l'arrêté.

Art. 36. Le texte modifiant l'article 84 assure la transposition des articles 24, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup>me alinéa de la directive 92/50/CEE et 16, § 2, de la directive 93/36/CEE. La préoccupation sous-jacente est d'éviter qu'un pouvoir adjudicateur rejette une variante libre pour le seul motif que sa prise en considération modifierait en marché public de fournitures un marché public de services et ce parce que la solution proposée par un concurrent consisterait déjà en un produit fini, par exemple un progiciel en informatique, et non en une prestation essentiellement de services. La même règle s'applique aussi dans le cas inverse.

Art. 37. Cet article modifie l'article 88 de l'arrêté, concernant la vérification des prix. Les alinéas 3 des § 1<sup>er</sup> et 2 sont abrogés et remplacés par un alinéa commun repris au § 3 du même article. Cet alinéa est aligné sur le texte équivalent prévu jusqu'à présent au § 1<sup>er</sup> pour la procédure négociée. La principale adaptation porte sur le fait que pour toutes les procédures, la vérification sur pièces comptables et sur place doit avoir été prévue dans le cahier spécial des charges.

En outre, la notion « d'agents du pouvoir adjudicateur » est remplacée par celle de « personnes désignées par le pouvoir adjudicateur » car dans la pratique, les personnes chargées de cette vérification peuvent ne pas être des agents de l'autorité mais des tiers mandatés à cet effet.

Art. 38. L'article 90 de l'arrêté a été restructuré afin de tenir compte du fait qu'au § 1<sup>er</sup>, la problématique du 3<sup>o</sup> ancien, traitant de l'inscription de l'entrepreneur sur la liste des entrepreneurs agréés en Belgique ou sur une liste officielle dans un autre Etat membre ou de la preuve alternative, a été transférée à l'article 20, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté.

Il en va de même pour la plupart des dispositions en matière de sécurité sociale, transférées respectivement aux articles 17bis, 43bis et 69bis de l'arrêté, traitant de la sélection qualitative.

Conformément au § 3 nouveau, le respect des obligations en matière de sécurité sociale constitue cependant aussi une condition de régularité de l'offre.

En outre, le § 6 de l'article 90 a été omis. Celui-ci prévoyait en effet que les dispositions relatives à la vérification du respect des obligations en matière de sécurité sociale ne s'appliquaient pas lorsque le montant de l'offre n'excédait pas 800.000 francs hors taxe sur la valeur ajoutée. Désormais, cette vérification s'applique quel que soit le montant de l'offre, sauf pour les marchés constatés par simple facture acceptée au sens de l'article 122 de l'arrêté.

Par ailleurs, il a été tenu compte des remarques formulées par le Conseil d'Etat lors de l'adaptation des articles 17bis, 43bis et 69bis. Il convient enfin de souligner que la faculté de déroger existant auparavant à l'article 90, § 8, de l'arrêté n'a pas été supprimée. Elle se retrouve désormais au § 6 suite à la restructuration de l'article.

noodzakelijk verband bestaat met vroegere verrichtingen zoals bijvoorbeeld in geval van aanvullende opdrachten, ofwel een materiële onmogelijkheid bestaat wanneer de aanbestedende overheid bijvoorbeeld een beroep moet doen op een welbepaalde onderneming of zich geplaatst ziet voor een geval van dringende noodzakelijkheid ten gevolge van onvoorzienbare omstandigheden. Zo werd ook een zekere soepelheid voorzien voor opdrachten met een betrekkelijk geringe waarde, degene bedoeld in artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, a, van de wet, die volgen op een voorafgaande studie die zelf slechts een beperkt percentage van dat bedrag uitmaakt.

Aangezien de gevallen die de onderhandelingsprocedure rechtvaardigen, strikt moeten worden geïnterpreteerd, mag de aanbestedende overheid evenwel geen misbruik maken van het gebruik van deze procedure door bijvoorbeeld systematisch te verwijzen naar artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, f, om de regel van de onvereenigbaarheid te omzeilen. Dit geval beoogt meer bepaald de diensten die, wegens hun specifieke aard op technisch of artistiek gebied of op het gebied van de bescherming van de exclusieve rechten, slechts kunnen worden toevertrouwd aan een bepaalde dienstverlener. Artikel 14 van de algemene aannemingsvoorwaarden legt de aanbestedende overheid immers de verplichting op om het gebruik van de resultaten van de intellectuele prestaties door haarzelf of door een derde op nauwkeurige wijze vast te leggen in het bestek. Hieruit vloeit voort dat het geval van artikel 17, § 2, 1<sup>o</sup>, f, slechts kan worden ingeroepen wanneer rekening wordt gehouden met de toepassing van deze laatste bepaling.

Art. 33. De wijziging aangebracht in artikel 79 van het besluit is zuiver vormelijk.

Art. 34. De toelichting in artikel 10 van dit besluit geldt eveneens voor de aanpassingen aangebracht in artikel 80 van het besluit.

Art. 35. Voor de wijziging van artikel 81 van het besluit, kan er verwezen worden naar de toelichting bij de wijziging aangebracht door artikel 11 van dit besluit in artikel 26 van het besluit.

Art. 36. De tekst tot wijziging van artikel 84 zorgt voor de omzetting van artikelen 24, § 1, lid 2 van de richtlijn 92/50/EEG en 16, § 2, van de richtlijn 93/36/EEG. De bedoeling hiervan is te vermijden dat een aanbestedende overheid een vrije variëteit enkel zou verwerpen omdat de aanvaarding ervan ertoe zou leiden dat een overheidsopdracht voor aanneming van diensten in een overheidsopdracht voor aanneming van leveringen zou worden omgezet. Het is immers zo dat de door een concurrent voorgestelde oplossing reeds een afgewerkt product zou zijn, zoals een softwarepakket, en niet in hoofdzaak een dienstverlening. Dezelfde regel is ook van toepassing in het tegenovergestelde geval.

Art. 37. In dit artikel wordt artikel 88 van het besluit betreffende het nazicht van de prijzen gewijzigd. Lid 3 in de paragrafen 1 en 2 worden opgeheven en vervangen door een gemeenschappelijk lid in § 3. Dit lid wordt in overeenstemming gebracht met de gelijkwaardige tekst die tot hier toe voorzien was in § 1 voor de onderhandelingsprocedure. De voornaamste aanpassing gaat over het feit dat voor alle procedures het nazicht op boekhoudkundige stukken en ter plaatse, in het bestek diende te worden voorzien.

Bovendien wordt het begrip « ambtenaren van de aanbestedende overheid » vervangen door « de daartoe door de aanbestedende overheid aangewezen personen van ». In de praktijk is het immers mogelijk dat de personen belast met dit toezicht niet tot het overheids-personeel behoren, maar derden zijn die de opdracht daartoe kregen.

Art. 38. Artikel 90 van het besluit werd herschikt om rekening te houden met het feit dat in § 1 de problematiek van het vroegere punt 3<sup>o</sup> over de inschrijving van de aannemer op een lijst van in België erkende aannemers of op een officiële lijst in een andere Lid-Staat of van het alternatieve bewijs, overgebracht werd naar artikel 20, § 1, van het besluit.

Hetzelfde geldt voor de meeste bepalingen inzake sociale zekerheid, respectievelijk overgebracht naar de artikelen 17bis, 43bis en 69bis van het besluit over de kwalitatieve selectie.

Overeenkomstig de nieuwe paragraaf 3 vormt de naleving van de verplichtingen inzake sociale zekerheid nochtans ook een regelmatigheidsvoorwaarde voor de offerte.

Bovendien werd § 6 van artikel 90 weggelaten. Daarin werd immers bepaald dat de bepalingen betreffende het toezicht op de naleving van de verplichtingen inzake sociale zekerheid niet van toepassing waren wanneer het bedrag van de offerte niet meer bedroeg dan 800.000 frank zonder belasting over de toegevoegde waarde. Voortaan is het voorschrift van toepassing voor eender welk offertebedrag, behalve voor de opdrachten die tot stand gekomen zijn met een aangenomen factuur in de zin van artikel 122 van het besluit.

Bovendien werd rekening gehouden met de opmerkingen die de Raad van State heeft geformuleerd in verband met de aanpassing van de artikelen 17bis, 43bis en 69bis. Tenslotte moet worden opgemerkt dat de voordien bestaande mogelijkheid om af te wijken van artikel 90, § 8 van het besluit niet werd afgeschaft. Voortaan is die mogelijkheid vervat in § 6 ingevolge de nieuwe structuur van het artikel.



Art. 39. L'article 92 de l'arrêté a été adapté afin de ne plus y mentionner que des exigences non déjà rencontrées dans d'autres dispositions. Ainsi, les renseignements exigibles mentionnés aux 1°, 4° et 5°, de même que pour partie au 2° de l'article 92, peuvent déjà être réclamés conformément aux règles en matière de sélection qualitative ou à l'article 90. Ils peuvent donc être omis dans l'article 92.

Art. 40. Dans l'article 93, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté, il est désormais également précisé que les membres d'une association momentanée doivent se conformer aux dispositions de l'article 103. Cet article 103 précise que, sans préjudice des variantes éventuelles, chacun des soumissionnaires ne peut remettre qu'une offre par marché. Il en résulte dès lors que les membres d'une association momentanée ne peuvent pas, outre l'offre déposée dans le cadre de l'association momentanée, remettre offre seuls ou dans le cadre d'une autre association momentanée. Une telle démarche conduirait à l'irrégularité des offres déposées en méconnaissance de cette disposition.

Les articles 17bis, 43bis et 69bis ne doivent pas être ici mentionnés. Ceux-ci concernent en effet la sélection qualitative, que le soumissionnaire soit ou non une association momentanée. La préoccupation n'a été ici que de rappeler le principe inscrit dans l'article 103 de l'arrêté, et ce en partant du constat que la règle n'est pas toujours respectée dans le cadre d'associations momentanées. Il arrive en effet que certaines entreprises soient associées dans plusieurs associations et remettent offre avec chacune d'entre elles. Or, cette pratique est de nature à fausser le jeu normal de la concurrence.

La remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos du § 2 de l'article 93 est partagée. Il est évident que si le cahier spécial des charges permet, en procédure restreinte, le dépôt d'une offre introduite par une association momentanée comprenant des personnes non sélectionnées et au moins une personne sélectionnée, les premières nommées ne peuvent non plus être en situation d'exclusion. L'absence de situation d'exclusion s'apprécie dans le chef de chacun des associés et ce à quelque stade que ce soit de la procédure, comme le précisent les articles 17, 43 et 69 de l'arrêté royal.

Art. 41. L'article 110 a été adapté sur les aspects suivants portant sur la vérification des prix apparemment anormaux :

- au § 3, les deux derniers alinéas, traitant de l'information de la Commission d'agrément et de la Commission européenne, sont abrogés. Un nouveau § 5 reprend en effet de façon plus large ces mêmes obligations. Cependant, et conformément aux directives, la Commission européenne ne doit être informée qu'en cas de rejet d'une offre jugée anormalement basse en procédure d'adjudication, lorsque le marché est soumis à la publicité européenne.

- le dernier alinéa du § 4 a été modifié. En effet, le pouvoir adjudicateur ne doit pas nécessairement demander à un entrepreneur dont le prix s'écarte d'au moins 15 p.c. en-dessous de la moyenne des prix remis de justifier son prix. Comme souligné dans le Rapport au Roi précédant l'arrêté royal du 8 janvier 1996, « il se peut, par exemple, que le pouvoir adjudicateur dispose d'éléments lui permettant d'établir une justification selon laquelle le prix remis est normal, malgré qu'il se situe en-dessous de la moyenne de 15 p.c. calculée selon le § 4. Dans un tel cas, la formalité ne devra donc pas être accomplie. ».

Cependant, le texte précise désormais plus nettement que

. soit le pouvoir adjudicateur considère le prix comme normal et ne demande pas de justification. Dans ce cas, il devra motiver formellement dans la décision d'attribution le caractère normal du prix remis, en se fondant notamment sur les justifications énoncées au § 3 mais également sur d'autres justifications objectives pouvant être avancées par le pouvoir adjudicateur : ainsi par exemple, dans le cadre de mesures d'office, le pouvoir adjudicateur pourrait justifier le caractère normal du prix remis par un entrepreneur si ce prix correspond au prix régulier présenté par ce même soumissionnaire lors de la procédure initiale quelques mois plus tôt. Il en irait de même si, après vérification de l'estimation, il devait apparaître que le prix proposé est normal, la divergence par rapport à la moyenne des 15 p.c. s'expliquant par les prix anormalement élevés remis par d'autres concurrents;

. soit le pouvoir adjudicateur invite le soumissionnaire à fournir les justifications nécessaires comme prévu au § 3.

Art. 42. La modification apportée par le présent article à l'article 112, § 1<sup>er</sup>, 2°, de l'arrêté tend à réparer une omission formelle afin de préciser, comme dans l'arrêté royal antérieur du 22 avril 1977 qu'en vue du classement des offres, les quantités admises par le pouvoir adjudicateur, supérieures ou égales aux quantités du métré initial, sont portées à tous les métrés indistinctement.

Art. 39. Artikel 92 van het besluit werd zodanig aangepast dat er nog enkel de eisen in vermeld worden die nog niet voorkomen in andere bepalingen. Zo kunnen de opeisbare inlichtingen vermeld in 1°, 4° en 5°, evenals gedeeltelijk in 2° van artikel 92, reeds opgeëist worden overeenkomstig de voorschriften inzake de kwalitatieve selectie, of in artikel 90. Zij kunnen dus weggelaten worden in artikel 92.

Art. 40. In artikel 93, § 1, tweede lid, van het besluit wordt voortaan eveneens vermeld dat de leden van een tijdelijke vereniging zich moeten schikken naar de bepalingen van artikel 103. Dat artikel 103 vermeldt dat, onverminderd de eventuele varianten, elk van de inschrijvers slechts een offerte per opdracht mag indienen. Daaruit vloeit dus voort dat de leden van een tijdelijke vereniging, naast de offerte neergelegd in het kader van de tijdelijke vereniging, geen offerte mogen indienen op eigen houtje of in het kader van een andere tijdelijke vereniging. Zulke handeling zou leiden tot de onregelmatigheid van de neergelegde offertes door miskennis van deze bepaling.

De artikelen 17bis, 43bis en 69bis dienen hier niet te worden vermeld. Zij hebben immers betrekking op de kwalitatieve selectie, ongeacht of de inschrijver al dan niet een tijdelijke vereniging is. Het was de bedoeling te herinneren aan het principe vervat in artikel 103 van het besluit zonder het evenwel uit te breiden. Er werd immers vastgesteld dat deze regel niet altijd in het kader van tijdelijke verenigingen wordt nageleefd; sommige ondernemingen groeperen zich soms binnen verschillende verenigingen en dienen een offerte in samen met elk van die verenigingen. Deze praktijken vertekenen echter het gewone verloop van de mededinging.

De opmerking van de Raad van State betreffende § 2 van artikel 93 wordt aanvaard. Het spreekt vanzelf dat, indien het bestek - bij een beperkte procedure - een tijdelijke vereniging bestaande uit niet-geselecteerde personen en ten minste één geselecteerde persoon de mogelijkheid biedt om offertes in te dienen, de niet-geselecteerde personen zich evenmin in een toestand van uitsluiting mogen bevinden. De afwezigheid van een uitsluitingstoestand wordt beoordeeld uit hoofde van elk van de vennoten en dit in om het even welk stadium van de procedure, zoals blijkt uit de artikelen 17, 43 en 69 van het koninklijk besluit.

Art. 41. In artikel 110 werden de volgende punten in verband met het nazicht van de schijnbaar abnormale prijzen gewijzigd :

- in § 3, worden de laatste twee leden over het informeren van de Erkenningscommissie en de Europese Commissie opgeheven. Deze zelfde verplichtingen komen immers voor in een nieuwe § 5. Overeenkomstig de richtlijnen, dient de Europese Commissie echter slechts te worden geïnformeerd in geval van verwerping van een offerte waarvan het bedrag als abnormaal laag wordt beschouwd bij aanbestedingsprocedure, wanneer de Europese bekendmaking van toepassing is op de opdracht.

- het laatste lid van § 4 werd gewijzigd. Het is immers zo dat de aanbestedende overheid aan een aannemer, van wie de prijs minstens 15 pct. onder het gemiddelde van de ingediende prijzen ligt, niet noodzakelijk moet vragen zijn prijs te rechtvaardigen. Zoals benadrukt in het Verslag aan de Koning dat het koninklijk besluit van 8 januari 1996 voorafgaat, « kan het bijvoorbeeld gebeuren dat de aanbestedende overheid over elementen beschikt die haar toelaten om een rechtvaardiging op te stellen volgens dewelke de ingediende prijs normaal is, ondanks het feit dat hij zich onder het gemiddelde bevindt van 15 pct. berekend volgens § 4. In een dergelijk geval zal de formaliteit dus niet moeten worden vervuld. ».

Daarom vermeldt de tekst voortaan op duidelijker wijze

. ofwel dat de aanbestedende overheid de prijs als normaal beschouwt en geen rechtvaardiging vraagt. In dat geval zal zij in haar toewijzingsbeslissing formeel het normale karakter van de ingediende prijs moeten motiveren door zich met name te baseren op de rechtvaardigingen in § 3 maar eveneens op andere objectieve rechtvaardigingen die door de aanbestedende overheid kunnen worden naar voren geschoven : zo bijvoorbeeld zou de aanbestedende overheid in het kader van maatregelen van ambtswege, het normale karakter van de door een onderneming ingediende prijs kunnen rechtvaardigen indien deze prijs overeenstemt met de regelmatige prijs die door deze zelfde inschrijver voorgesteld werd bij de oorspronkelijke procedure van enkele maanden vroeger. Hetzelfde zou gelden indien na nazicht van de raming zou blijken dat de voorgestelde prijs normaal is en dat de afwijking ten opzichte van het gemiddelde van 15 pct. te wijten is aan de abnormale hoge prijzen die door andere mededingers werden ingediend;

. ofwel dat de aanbestedende overheid de inschrijver verzoekt de nodige rechtvaardigingen te bezorgen zoals bepaald in § 3.

Art. 42. De wijziging die door dit besluit wordt aangebracht in artikel 112, § 1, 2°, van het besluit herstelt een vormelijk hiaat en vermeldt, zoals dat het geval is in het vroegere koninklijk besluit van 22 april 1977, dat met het oog op de rangschikking van de offertes, de door de aanbestedende overheid hoeveelheden die hoger zijn dan of gelijk aan de hoeveelheden van de oorspronkelijke opmetingsstaat, gelden voor alle opmetingsstaten zonder onderscheid.

Art. 43. Une précision a été apportée à l'article 113 de l'arrêté, en matière de variantes. Le soumissionnaire doit remettre offre pour le projet de base et, le cas échéant, pour la variante. Les mots « le cas échéant » signifient que s'il s'agit d'une variante imposée par le pouvoir adjudicateur, le soumissionnaire est obligé de remettre offre tant pour l'offre de base que pour cette variante.

Ce ne sera pas le cas si la variante prévue à l'initiative du pouvoir adjudicateur est autorisée mais non imposée.

Art. 44. La même précision que celle mentionnée à l'article 43 du présent projet a été apportée à l'article 115 de l'arrêté. En ce qui concerne l'appel d'offres, cette disposition s'applique sans préjudice des variantes libres proposées dans l'offre, dans la mesure où le cahier spécial des charges ne les interdit pas.

Art. 45. La modification apportée au texte néerlandais de l'article 117 vise à assurer une cohérence formelle et est à lier à la remarque formulée à propos de la notion de « aannemer » lors de l'examen de l'article 10 du présent projet.

Art. 46. L'objectif poursuivi en modifiant l'article 120 de l'arrêté est de permettre à un pouvoir adjudicateur, dans un marché public de travaux dont le montant estimé ne dépasse pas 20 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée ou dans un marché public de services dont le montant estimé n'atteint pas le montant fixé à l'article 53, et qui font l'objet d'une subdivision en lots, de ne pas être astreint à recourir systématiquement à une procédure avec publicité pour de petits lots. Cette faculté vise des lots dont la dépense à approuver est inférieure à 500.000 francs hors taxe sur la valeur ajoutée.

Pour le pouvoir adjudicateur qui décide d'y recourir, la technique des marchés par lots est en soi sensiblement plus lourde qu'un marché global. Il est donc indispensable de prévoir dans les textes un minimum de souplesse si l'on veut ne pas décourager les pouvoirs adjudicateurs déjà peu enclins à recourir à cette technique.

Il convient également de prévoir en parallèle une limite maximale en valeur relative à cette répartition, soit vingt p.c. du montant cumulé de tous les lots.

Les effets de cet amendement peuvent être illustrés par l'exemple suivant pour un marché de travaux d'un montant de 3 millions de francs relatif à la rénovation d'un petit bâtiment. Trois lots sont envisagés :

1 lot gros œuvre et parachèvement	2.400.000 francs
1 lot chauffage	450.000 francs
1 lot électricité	150.000 francs

En application du texte en projet, les lots chauffage et électricité pourraient être passés par procédure négociée sans publicité, puisqu'ils sont tous deux d'un montant inférieur à 500.000 francs et que leur total ne dépasse pas vingt p.c. du montant cumulé de tous les lots, soit en l'occurrence 600.000 francs. Quant au lot gros œuvre et parachèvement, il devra être passé par une procédure impliquant une publicité, car, tenant compte des modalités de calcul prévues à l'article 120, ce lot fait partie d'un ouvrage dont la dépense à approuver dépasse 2.500.000 francs et ne peut bénéficier de l'exonération.

Ce système offre l'avantage d'alléger les procédures pour les lots d'un faible montant pour certains marchés publics de travaux ou de services et concourt à permettre la participation directe de PME aux marchés publics.

Art. 47. La modification apportée à l'article 121 de l'arrêté est purement formelle.

Art. 48. Une nouvelle énumération a été établie pour les dispositions mentionnées à l'article 122, alinéa 2, de l'arrêté et qui sont applicables aux marchés à passer par procédure négociée. La mention des articles 86 à 88 a pu être supprimée. Ces articles forment en effet le titre V de l'arrêté, consacré à la détermination et à la vérification des prix. Ces articles s'appliquent également à la procédure négociée et il n'est donc pas nécessaire de le rappeler dans l'article 122. La référence à l'article 90 est maintenue, sauf pour les marchés constatés par simple facture acceptée au sens de l'article 122, 1°, de l'arrêté. En effet, dans ce cas, il n'y a pas d'offre écrite au sens de l'article 90.

Dans son avis, le Conseil d'Etat s'interroge sur l'applicabilité de l'article 90, § 3, de l'arrêté à la procédure négociée. Sur ce point, on ne voit pas en quoi le régime différerait de celui appliqué antérieurement, la seule modification apportée quant au fond étant l'exception prévue pour les marchés constatés par simple facture acceptée.

Art. 43. Er werd een verduidelijking aangebracht in artikel 113 van het besluit wat de varianten betreft. De inschrijver moet een offerte indienen voor het basisontwerp en, in voorkomend geval, voor de variante. De woorden « in voorkomend geval » betekenen dat de inschrijver verplicht is een offerte in te dienen als het om een door de aanbestedende overheid opgelegde variante gaat en dit zowel voor de basisofferte als voor die variante.

Dit zal niet het geval zijn als de variante die voorzien is op initiatief van de aanbestedende overheid, toegelaten is, maar niet wordt opgelegd.

Art. 44. In artikel 115 van het besluit werd dezelfde verduidelijking aangebracht als die vermeld in artikel 43 van het ontwerp. Wat de offerteaanvraag betreft, is deze bepaling van toepassing onverminderd de vrije varianten die in de offerte worden voorgesteld, voor zover het bestek ze niet verbiedt.

Art. 45. De wijziging aangebracht in de Nederlandse tekst van artikel 117 beoogt een formele coherentie tot stand te brengen en moet in verband worden gebracht met de geformuleerde opmerking betreffende het begrip « aannemer » tijdens het onderzoek van artikel 10 van dit ontwerp.

Art. 46. De bedoeling van de wijziging van artikel 120 van het besluit is dat een aanbestedende overheid, voor een overheidsopdracht voor aanneming van werken waarvan het geraamde bedrag de 20 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde niet overschrijft of voor een overheidsopdracht voor aanneming van diensten waarvan het geraamde bedrag niet het bedrag bereikt dat vastgesteld is in artikel 53, en die het voorwerp uitmaken van een onderverdeling in percelen, niet gedwongen is systematisch een beroep te doen op een procedure met bekendmaking voor kleine percelen. Deze mogelijkheid heeft betrekking op percelen waarvan de goed te keuren uitgave minder bedraagt dan 500.000 frank zonder belasting over de toegevoegde waarde.

Voor de aanbestedende overheid die besluit dat toch te doen, is de techniek van de opdrachten met percelen op zich merkkelijk logischer dan een globale opdracht. Het is dus onontbeerlijk in de teksten een minimale soepelheid te voorzien indien men de aanbestedende overheden die zo al weinig voelen voor een dergelijke techniek, niet te ontmoedigen.

Daarmee gelijklopend dient eveneens een maximumgrens in betrekkelijke waarde te worden voorzien voor deze verdeling, dat wil zeggen twintig pct. van het samengevoegde bedrag van alle percelen.

De gevolgen van deze wijziging kunnen worden getoond in het volgende voorbeeld, voor een opdracht voor aanneming van werken met een bedrag van 3 miljoen frank en die betrekking heeft op de renovatie van een klein gebouw. Er worden drie percelen overwogen :

1 perceel ruwbouw en voltooiing	2.400.000 frank
1 perceel verwarming	450.000 frank
1 perceel elektriciteit	150.000 frank

Door de in ontwerp zijnde tekst toe te passen zouden de percelen verwarming en elektriciteit kunnen worden gegund bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking vermits zij beide minder dan 500.000 frank bedragen en dat hun totaal niet meer bedraagt dan twintig pct. van het samengevoegde bedrag van alle percelen, in dit geval 600.000 frank. Voor het perceel ruwbouw en voltooiing zal een procedure met bekendmaking nodig zijn vermits, rekening houdend met de in artikel 120 bepaalde berekeningswijzen, dit perceel deel uitmaakt van een werk waarvan de goed te keuren uitgave 2.500.000 frank overschrijft en niet in aanmerking komt voor vrijstelling.

Dit stelsel biedt het voordeel de procedures voor de percelen met een gering bedrag voor sommige overheidsopdrachten voor aanneming van werken of diensten te verlichten en draagt bij tot de rechtstreekse deelneming van KMO's aan de overheidsopdrachten.

Art. 47. De wijziging aangebracht in artikel 121 van het besluit is zuiver vormelijk.

Art. 48. Een nieuwe opsomming werd opgesteld voor de bepalingen vermeld in artikel 122, tweede lid, van het besluit, die van toepassing zijn op de opdrachten te gunnen bij onderhandelingsprocedure. De vermelding van de artikelen 86 tot 88 kon worden geschrapt. Deze artikelen vormen immers titel V van het besluit gewijd aan de prijsbepaling en prijsonderzoek. Deze artikelen zijn eveneens van toepassing op de onderhandelingsprocedure en het is dus niet nodig dit in artikel 122 in herinnering te brengen. De verwijzing naar artikel 90 wordt behouden behalve voor de opdrachten die tot stand komen gewoon met een aangenomen factuur in de zin van artikel 122, 1°, van het besluit. In dat geval is er immers geen schriftelijke offerte in de zin van artikel 90.

In zijn advies stelt de Raad van State zich vragen over de toepasbaarheid van artikel 90, § 3, van het besluit op de onderhandelingsprocedure. Wat dit punt betreft, ziet men niet in waarin het stelsel verschillend zou zijn van het vroeger toegepaste stelsel. De enige inhoudelijke wijziging betreft immers de uitzondering voor de opdrachten die tot stand komen gewoon met een aangenomen factuur.

L'article 91 a été ajouté car il est logique que, même en procédure négociée, le soumissionnaire participant à la procédure atteste par ce fait qu'il n'adhère ou ne s'est pas soumis à des ententes procédant à des pré-adjudications et qu'il n'a participé à aucun accord, réunion ou coalition en violation de l'article 11 de la loi.

L'article 93, § 2, est désormais également cité. Il y a lieu en effet de rappeler que l'article 37 du présent projet a supprimé les mots « ou négociée » au § 2 de l'article 93 pour le motif que l'article 93 est intégré dans le titre VI consacré aux procédures d'adjudication et d'appel d'offres. Par le biais de l'article 122, la faculté d'accepter, si le cahier spécial des charges le permet, une offre introduite par une association momentanée comprenant des personnes non sélectionnées, pour autant qu'au moins un candidat retenu fasse partie de cette association, est plus logiquement étendue à la procédure négociée avec publicité préalable.

Au 3° du texte français, dans un souci de cohérence terminologique, les mots « au soumissionnaire » ont été remplacés par les mots « à l'adjudicataire ».

Art. 49. Cet article abroge l'article 136 de l'arrêté. La question de l'application de cet arrêté aux marchés au sens de l'article 3, § 3, de la loi est en effet réglée dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 6 février 1997.

Art. 50. Maintes modifications devant être apportées dans les modèles d'avis mentionnés dans les annexes 2 à 4, A à E, et ce en vue de les rendre conformes aux modèles de la directive 97/52/CE, il a été jugé préférable de publier les annexes concernées dans leur intégralité. Ceci doit permettre aux pouvoirs adjudicateurs d'utiliser des modèles immédiatement opérationnels.

Par ailleurs, l'annexe 1, comprenant la liste exemplative d'organismes d'intérêt public et de personnes visés, a été complétée.

Art. 51. Cet article fixe l'entrée en vigueur du présent projet.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
de Votre Majesté,  
le très respectueux,  
et très fidèle serviteur,  
Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

#### AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 15 octobre 1998, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics" (L. 28.367/1) a donné le 28 janvier 1999 l'avis suivant :

#### PORTEE DU PROJET

Le projet soumis pour avis vise à transposer en droit interne la directive 97/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 1997 modifiant les directives 92/50/CEE, 93/36/CEE et 93/37/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services, des marchés publics de fournitures et des marchés publics de travaux respectivement.

Pour ce faire, le projet modifie l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics. Le projet entend également apporter un nombre de modifications et de précisions à l'arrêté précité, compte tenu de l'expérience acquise au cours de la période d'application de l'arrêté.

#### EXAMEN DU TEXTE

##### Observations générales

1. Le texte néerlandais est plutôt peu soigné et doit être réexaminé, notamment du point de vue de la concordance avec le texte français.

Les améliorations suivantes du texte néerlandais peuvent être suggérées à titre d'exemples :

- à l'article 3 du projet, il y aurait lieu d'écrire au 2° "door de woorden" au lieu de "door woorden";

Artikel 91 werd toegevoegd omdat het logisch is dat zelfs bij onderhandelingsprocedure, de inschrijver die deelneemt aan de procedure, door dit feit aantoonde dat hij niet aansluit bij of zich onderworpen heeft aan afspraken voor vooraankbestedingen en dat hij niet heeft deelgenomen aan een akkoord, vergadering of coalitie met overtreding van artikel 11 van de wet.

Artikel 93, § 2, wordt voortaan eveneens aangehaald. Er dient immers aan te worden herinnerd dat in artikel 37 van dit ontwerp de woorden « of onderhandelings- » in § 2 van artikel 93 geschrapt werden met als reden dat artikel 93 opgenomen werd in titel VI gewijd aan de procedures van aanbesteding en offerteaanvraag. Door middel van artikel 122 en wanneer het bestek dit mogelijk maakt, wordt de mogelijkheid om een offerte te aanvaarden die ingediend werd door een tijdelijke vereniging met niet-geselecteerde personen, voor zover ten minste een gekozen kandidaat deel uitmaakt van die vereniging, op een meer logische wijze uitgebreid tot de onderhandelingsprocedure met voorafgaande bekendmaking.

Met het oog op de terminologische coherentie, werden in 3° van de Franse tekst de woorden « au soumissionnaire » vervangen door de woorden « à l'adjudicataire ».

Art. 49. In dit artikel wordt artikel 136 van het besluit opgeheven. De toepassing van dit besluit op de opdrachten in de zin van artikel 3, § 3, van de wet wordt immers geregeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 6 februari 1997.

Art. 50. Daar talrijke wijzigingen moeten worden aangebracht in de modellen van aankondiging vermeld in de bijlagen 2 tot 4, A tot E, en dit om ze in overeenstemming te brengen met de modellen van de richtlijn 97/52/EG, wordt het verkieselijk geacht de betrokken bijlagen in hun geheel te publiceren. Dat stelt de aanbestedende overheden in de mogelijkheid modellen te gebruiken die onmiddellijk operationeel zijn.

Anderzijds werd bijlage 1 die de voorbeeldlijst bevat van instellingen van openbaar nut en van bedoelde personen, vervolledigd.

Art. 51. Dit artikel legt de inwerkingtreding van dit ontwerp vast.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
van Uwe Majesteit,  
de zeer eerbiedige,  
en zeer getrouwe dienaar,  
De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

#### ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 15 oktober 1998 door de Eerste Minister verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken" (L. 28.367/1), heeft op 28 januari 1999 het volgende advies gegeven :

#### STREKKING VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe, de richtlijn 97/52/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 1997 tot wijziging van de richtlijnen 92/50/EEG, 93/36/EEG en 93/37/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening, overheidsopdrachten voor leveringen respectievelijk overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken, in de interne rechtsorde om te zetten.

Daartoe wijzigt het ontwerp het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken. Tevens beoogt het ontwerp een aantal aanpassingen en verduidelijkingen in het voornoemde besluit aan te brengen, rekening houdend met de ervaring die opgedaan werd gedurende de periode dat het besluit werd toegepast.

#### ONDERZOEK VAN DE TEKST

##### Algemene opmerkingen

1. De Nederlandse tekst getuigt van een eerder slordige redactie en moet worden nagekeken, inzonderheid op zijn overeenstemming met de Franse tekst.

Bij wijze van voorbeelden kunnen de volgende verbeteringen van de Nederlandse tekst worden gesuggereerd :

- men schrijve, in artikel 3 van het ontwerp, na het 2°, "door de woorden" in plaats van "door woorden";

- dans ce même article, il y a lieu, dans la seconde phrase du 3°, de conformer les mots "de fundamentele belangen van de veiligheid van het land" aux mots "la protection des intérêts essentiels du pays" dans le texte français.

2. En outre, lors de la reproduction de dispositions existantes, la terminologie est modifiée sans raison apparente. Il y a lieu d'éviter pareilles modifications. L'article 5 du projet, qui reproduit la disposition de l'article 90, § 3, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 dans l'article 17bis, en projet, constitue un exemple dans le texte français d'une modification de l'espèce. Cette disposition de l'article 90, § 3, alinéa 2, s'énonce comme suit : "Est en règle pour l'application de la disposition ci-avant, le soumissionnaire qui, suivant compte arrêté au plus tard la veille du jour de l'ouverture des offres... ». Du point de vue du contenu, cette disposition ne diffère pas essentiellement de la disposition de l'article 17bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, en projet, laquelle s'énonce toutefois comme suit : "Est en règle pour l'application du présent article, l'entrepreneur qui suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de dépôt des demandes...".

#### Article 3

L'article 3, 1°, du projet modifie l'article 16 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. A l'alinéa 1<sup>er</sup> de cet article, qui porte sur l'adjudication publique et l'appel d'offres général, est entre autres ajoutée une disposition selon laquelle le pouvoir adjudicateur peut, pour la sélection qualitative des soumissionnaires, "juger suffisantes les conditions minimales de caractère financier, économique et technique exigées en vertu de la législation relative à l'agrégation d'entrepreneurs de travaux".

Cette disposition appelle un nombre d'observations.

Elle est, tout d'abord, superflue. En effet, en vertu des articles 17 à 20 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, le pouvoir adjudicateur n'est pas obligé de recourir aux possibilités offertes par ces articles pour imposer des conditions supplémentaires aux soumissionnaires ou pour leur demander des informations complémentaires (1).

La disposition en projet, ensuite, peut prêter à confusion. En effet, elle est ajoutée à l'alinéa 1<sup>er</sup> qui porte sur les procédures ouvertes, mais pas à l'alinéa 2 qui concerne les procédures restreintes (adjudication restreinte, appel d'offres restreint et procédure négociée). Il pourrait ainsi se déduire de la disposition en projet que le fait de juger suffisantes les conditions minimales exigées en vertu de la législation relative à l'agrégation d'entrepreneurs de travaux est exclu en cas de procédures restreintes. La question se pose si telle est l'intention des auteurs du projet.

Enfin, les réglementations de l'agrégation et des marchés publics diffèrent en ce qui concerne les périodes de référence à prendre en considération pour apprécier la capacité financière, économique et technique (2).

La question se pose si, vu les observations précédentes, il est opportun que les auteurs du projet maintiennent la disposition en projet.

#### Article 4

Cet article modifie l'article 17 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Le rapport au Roi commente cet article 4 comme suit :

« si l'article 17 n'impose pas d'exclure automatiquement de la participation à un marché un entrepreneur en situation d'exclusion, il n'en reste pas moins que le pouvoir adjudicateur ne devra contracter qu'exceptionnellement avec un tel entrepreneur, en motivant sa décision de non-exclusion de celui-ci. » .

Dans l'intérêt de la sécurité juridique - et afin d'éviter toute contestation à propos de non-exclusions implicites - il conviendrait de traduire l'intention des auteurs du projet, telle qu'elle apparaît dans le commentaire cité, dans une disposition formelle. Celle-ci pourrait faire l'objet d'un alinéa 2 à insérer dans l'article 17 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, et pourrait s'énoncer comme suit :

« La non-exclusion d'un entrepreneur se trouvant dans un ou plusieurs des cas susmentionnés, doit faire l'objet d'une décision expresse (3) » .

#### Article 5

1. L'article 17bis en projet fait mention, à maintes reprises, de "la date limite de "dépôt" des demandes de participation". Par souci de cohérence avec l'article 6, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, où il est question de "réception" des demandes de

- in datzelfde artikel dienen na het 3°, in de tweede volzin, de woorden "de fundamentele belangen van de veiligheid van het land" in overeenstemming te worden gebracht met de woorden "la protection des intérêts essentiels du pays" in de Franse tekst.

2. Bij de overname van bestaande bepalingen wordt voorts de terminologie zonder aanwijsbare reden gewijzigd. Dit dient te worden vermeden. Een voorbeeld van een dergelijke wijziging is te vinden in de Nederlandse tekst van artikel 5 van het ontwerp, waarin het bepaalde in artikel 90, § 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 wordt hernomen in het ontworpen artikel 17bis. Die bepaling van artikel 90, § 3, tweede lid, luidt als volgt : "De inschrijver heeft voor de toepassing van voorgaande bepaling aan de voorschriften voldaan, indien hij volgens zijn rekening, die ten laatste daags voor ... is opgemaakt". Deze bepaling verschilt inhoudelijk niet wezenlijk van de bepaling in het ontworpen artikel 17bis, § 1, tweede lid, dat echter luidt als volgt : "De aannemer heeft voldaan aan zijn verplichtingen voor de toepassing van dit artikel indien hij volgens de rekening die uiterlijk daags voor... afgesloten werd".

#### Artikel 3

Artikel 3, 1°, van het ontwerp wijzigt artikel 16 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Aan het eerste lid van dat artikel, dat de openbare aanbesteding en de algemene offerteaanvraag betreft, wordt onder meer een bepaling toegevoegd naar luid waarvan de aanbestedende overheid voor de kwalitatieve selectie van de inschrijvers "(kan) oordelen dat de basisvoorschriften (lees : basisvoorwaarden) van financiële, economische en technische aard, vereist krachtens de wetgeving betreffende de erkenning van aannemers van werken, voldoende zijn".

Die bepaling geeft aanleiding tot een aantal opmerkingen.

Vooreerst is deze bepaling overbodig. Krachtens de artikelen 17 tot 20 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is de aanbestedende overheid immers niet verplicht een beroep te doen op de in die artikelen geboden mogelijkheden om aan de inschrijvers bijkomende eisen te stellen of om hun aanvullende inlichtingen te vragen (1).

Voorts kan de ontworpen bepaling verwarring veroorzaken. Zij wordt immers toegevoegd aan het eerste lid, dat de openbare procedures betreft, maar niet aan het tweede lid, dat betrekking heeft op de niet-openbare procedures (beperkte aanbesteding, beperkte offerteaanvraag en onderhandelingsprocedure). Op die wijze zou uit de ontworpen bepaling kunnen worden afgeleid dat het als voldoende beschouwen van de basisvoorwaarden die zijn vereist krachtens de wetgeving betreffende de erkenning van aannemers van werken, uitgesloten is bij die niet-openbare procedures. Vraag is of dit strookt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp.

Ten slotte vertonen de reglementeringen van de erkenning en van de overheidsopdrachten verschillen wat betreft de in aanmerking te nemen referentieperiodes voor het beoordelen van de financiële en economische draagkracht en van de technische bekwaamheid (2).

De vraag rijst of, gelet op de voorgaande opmerkingen, de stellers van het ontwerp er goed aan doen de ontworpen bepaling te handhaven.

#### Artikel 4

Dit artikel wijzigt artikel 17 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. In het verslag aan de Koning bij dat artikel 4 wordt gesteld hetgeen volgt :

« alhoewel (in) artikel 17 niet opgelegd wordt dat een aannemer die zich in een uitsluitingstoestand bevindt, automatisch uitgesloten wordt van deelneming aan een opdracht, blijft het niettemin zo dat de aanbestedende overheid slechts bij uitzondering een opdracht kan gunnen aan een dergelijke aannemer, en dat haar beslissing tot niet-uitsluiting van deze laatste dient te worden gemotiveerd. »

De rechtszekerheid zou gediend worden - en betwistingen over impliciete niet-uitsluitingen vermeden - indien de bedoeling van de stellers van het ontwerp, zoals deze blijkt uit de aangehaalde commentaar, zou worden verwoord in een uitdrukkelijke bepaling. Deze zou als een tweede lid in artikel 17 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 kunnen worden ingevoegd en kan luiden als volgt :

« De niet-uitsluiting van een aannemer die in één of meer van de voormelde gevallen verkeert, moet aanleiding geven tot een uitdrukkelijke beslissing (3) » .

#### Artikel 5

1. In het ontworpen artikel 17bis is herhaaldelijk sprake van "de uiterste datum voor het "neerleggen" van de aanvragen tot deelneming". Om coherent te zijn met artikel 6, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, waarin melding wordt gemaakt

participation, il y aurait lieu, à l'article 17bis en projet, de remplacer chaque occurrence du mot "dépôt" par "réception" dans l'expression précitée.

2. Mieux vaudrait, pour être tout à fait précis, remplacer, dans la dernière phrase du paragraphe 1<sup>er</sup> en projet, les mots "la décision de sélectionner les candidats ou d'attribuer le marché" par "la décision de sélectionner les candidats, en cas de procédure restreinte ou de procédure négociée, ou d'attribuer le marché, en cas de procédure ouverte".

3. L'article 17bis en projet reproduit, moyennant quelques adaptations, des dispositions qui sont inscrites à l'article 90 actuel de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Cet article est remplacé par l'article 37 du projet. Les dispositions de l'article 90, § 5 (la possibilité pour le pouvoir adjudicateur de recueillir lui-même des informations si certaines attestations ou certains documents font défaut) et § 8 (la possibilité de déroger à certaines prescriptions par décision motivée) n'ont pas été inscrites dans le nouveau régime ainsi projeté.

La question se pose si telle est réellement la volonté des auteurs du projet.

4. Ainsi qu'ils sont formulés, les deux paragraphes de l'article 17bis en projet sont également applicables à la procédure négociée, mais il n'est opéré aucune distinction suivant qu'il s'agit d'une procédure négociée avec ou sans publicité.

Il peut être noté à ce sujet que les dispositions en projet ne sont pas applicables, normalement, à la procédure négociée sans publicité en l'absence de demandes de participation et d'une phase de sélection formalisée.

#### Article 7

Dans le texte français de la disposition en projet, il est question de "l'octroi ou la prise" d'un droit d'emphytéose ou de superficie. Dans le texte néerlandais, il n'est fait mention que de l'octroi de ces droits.

Il y a lieu de lever cette discordance entre le texte français et le texte néerlandais. Dès lors qu'il est question, dans le rapport au Roi, de l'octroi "ou (de) la prise" d'un droit de superficie, il s'impose sans doute de compléter le texte néerlandais de la disposition en projet par les mots "of het nemen" à la suite des mots "het toekennen".

#### Article 8

Dans la disposition en projet sous 1°, il y aurait lieu de remplacer le mot "dépôt" par "réception" conformément à l'observation 1 faite à l'article 5 du projet.

#### Article 10

1.1. La disposition en projet figurant au 1° de cet article remplace l'alinéa 1<sup>er</sup> de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Selon la disposition en vigueur, les soumissionnaires dont l'offre n'a pas été choisie "en sont informés" par le pouvoir adjudicateur.

La disposition en projet ajoute entre autres que cette communication se fait "dans les moindres délais et au plus tard lors de la conclusion du marché".

Le Conseil d'Etat souhaite formuler l'observation suivante en ce qui concerne cet ajout.

Tout d'abord, le mot "gegund", dans le texte néerlandais de la disposition en projet, semble devoir s'interpréter comme étant la passation du contrat. C'est ce qu'il faut déduire du terme "conclusion" utilisé dans le texte français. En vertu de l'article 117 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, le marché est "conclu" après notification adressée par lettre recommandée à la poste (4).

Le texte néerlandais de l'article 3, paragraphe 2, de la directive 97/52/CE qui sera transposée par le projet remplace le paragraphe 2 de l'article 8 de la directive 93/37/CEE comme suit :

« De aanbestedende diensten stellen de gegadigden en inschrijvers zo spoedig mogelijk en desgevraagd schriftelijk in kennis van de besluiten die zijn genomen inzake de gunning van de opdracht (...). » .

Le texte français correspondant de cette directive 97/52/CE s'énonce comme suit :

« Les pouvoirs adjudicateurs informent dans les moindres délais les candidats et les soumissionnaires des décisions prises concernant l'adjudication du marché, (...) et par écrit si demande leur en est faite. » .

L'usage du terme "adjudication" dans le texte français ne laisse guère subsister de doute sur le fait que, dans la directive précitée, le mot "gunning" vise non pas la conclusion du contrat (dans ce cas, on aurait dû avoir recours au terme "conclusion" dans le texte français) mais bien la décision d'attribution.

van de "ontvangst" van de aanvragen tot deelneming, vervange men in het ontworpen artikel 17bis in de aangehaalde uitdrukking telkens de woorden "het neerleggen" door "de ontvangst".

2. Duidelijkheidshalve zouden in de laatste volzin van de ontworpen paragraaf 1 de woorden "de beslissing tot selecteren van de kandidaten of tot het gunnen van de opdracht" beter worden vervangen door de woorden "de beslissing tot selecteren van de kandidaten bij een beperkte procedure of onderhandelingsprocedure of tot het gunnen van de opdracht bij een openbare procedure".

3. Het ontworpen artikel 17bis neemt met enkele aanpassingen bepalingen over die in het huidige artikel 90 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 zijn vervat. Dat artikel wordt door artikel 37 van het ontwerp vervangen. In de aldus ontworpen nieuwe regeling worden de bepalingen van artikel 90, § 5 (de mogelijkheid voor de aanbestedende overheid om, bij ontstentenis van bepaalde attesten of documenten, zelf inlichtingen in te winnen) en § 8 (de mogelijkheid tot afwijking van bepaalde voorschriften bij gemotiveerde beslissing) niet opgenomen.

De vraag rijst of dit werkelijk in de bedoeling ligt van de stellers van het ontwerp.

4. De beide paragrafen van het ontworpen artikel 17bis zijn luidens hun bewoordingen ook toepasselijk op de onderhandelingsprocedure, waarbij niet wordt gedifferentieerd naargelang het een onderhandelingsprocedure met of zonder bekendmaking betreft.

Er kan daarbij worden opgemerkt dat de ontworpen bepalingen normaliter niet toepasbaar zijn op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij gebrek aan aanvragen tot deelneming en een geformaliseerde selectiefase.

#### Artikel 7

In de Franse tekst van de ontworpen bepaling is sprake van "l'octroi ou la prise" van een erfpachtrecht of van een recht van opstal. In de Nederlandse tekst wordt enkel "het toekennen" van die rechten vermeld.

Die discordantie tussen de Nederlandse en de Franse tekst moet worden weggewerkt. Aangezien in het verslag aan de Koning gewag wordt gemaakt van de toekenning "of het nemen" van een recht van opstal, moet wellicht de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling worden aangevuld met de woorden "of het nemen" na de woorden "het toekennen".

#### Artikel 8

In de na het 1° ontworpen bepaling vervange men, rekening houdend met opmerking 1 bij artikel 5 van het ontwerp, de woorden "het neerleggen" door "de ontvangst".

#### Artikel 10

1.1. De in dit artikel na het 1° ontworpen bepaling vervangt het eerste lid van artikel 25, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Luidens de vigerende bepaling worden de inschrijvers van wie de offerte niet werd uitgekozen van dit feit "op de hoogte gebracht" door de aanbestedende overheid.

De ontworpen bepaling voegt daar onder meer aan toe dat deze kennisgeving gebeurt "zo spoedig mogelijk en ten laatste wanneer de opdracht gegund wordt".

Bij die aanvulling wenst de Raad van State het volgende op te merken.

Vooreerst blijkt het woord "gegund" in de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling te moeten worden verstaan als het doen ontstaan van de overeenkomst. Dit moet worden afgeleid uit het gebruik van het woord "conclusion" in de Franse tekst. Krachtens artikel 117 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is de opdracht "gegund" na kennisgeving bij een ter post aangetekende brief (4).

Artikel 3, lid 2, Nederlandse tekst van de met het ontwerp om te zetten richtlijn 97/52/EG vervangt in artikel 8 van de richtlijn 93/37/EEG, lid 2 als volgt :

« De aanbestedende diensten stellen de gegadigden en inschrijvers zo spoedig mogelijk en desgevraagd schriftelijk in kennis van de besluiten die zijn genomen inzake de gunning van de opdracht (...). » .

In de overeenkomstige Franse tekst van die richtlijn 97/52/EG is bepaald hetgeen volgt :

« Les pouvoirs adjudicateurs informent dans les moindres délais les candidats et les soumissionnaires des décisions prises concernant l'adjudication du marché, (...) et par écrit si demande leur en est faite. » .

Door het gebruik van het woord "adjudication" in de Franse tekst kan er moeilijk twijfel over bestaan dat in de aangehaalde richtlijn met "gunning" niet het sluiten van de overeenkomst is bedoeld (in dat geval zou er "conclusion" dienen te staan in de Franse tekst) maar wel degelijk de toewijzingsbeslissing.

Il résulte de ce qui précède que la disposition en projet ne transpose pas correctement la directive : la directive ne permet pas que la passation, dans le sens de la conclusion du contrat, soit considérée comme le dernier moment possible pour informer. Il y a lieu dès lors, dans le texte néerlandais de la disposition en projet, de remplacer les mots "en ten laatste wanneer de opdracht gegund wordt" par "en ten laatste wanneer de opdracht wordt toegewezen", et dans le texte français, les mots "au plus tard lors de la conclusion du marché" par "au plus tard lors de l'attribution du marché".

1.2. L'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 n'est pas modifié par le projet dans la mesure où cette disposition impose au pouvoir adjudicateur une obligation d'information qu'il est tenu de respecter "après la conclusion du marché".

Il y a lieu de considérer cette clause temporelle également comme une dérogation à la directive 97/52/CE qui, en son article 3, paragraphe 2, remplace le paragraphe 1<sup>er</sup> de l'article 8 de la directive 93/37/CEE comme suit :

« Le pouvoir adjudicateur communique, dans un délai de quinze jours à compter de la réception d'une demande écrite, à tout candidat ou soumissionnaire écarté les motifs du rejet de sa candidature ou de son offre et... » .

Il ne peut pas être inféré de cette disposition que cette communication ne pourrait se faire qu'"après la conclusion du marché". Il y a lieu dès lors d'insérer dans le projet une disposition selon laquelle les mots "après la conclusion du marché" sont supprimés à l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, si bien que la phrase introductive de cet alinéa s'énoncerait comme suit :

« Le pouvoir adjudicateur communique, dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite : ... » .

1.3. Les observations faites aux points 1.1. et 1.2. se trouvent encore corroborées dès lors que les dispositions qui y sont soumises à la critique semblent également être inconciliables avec les objectifs de la directive 89/665/CEE du Conseil du 21 décembre 1989 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à l'application des procédures de recours en matière de passation des marchés publics de fournitures et de travaux.

En effet, les deuxième et troisième considérants de cette directive s'énoncent comme suit :

« Considérant que les mécanismes existant actuellement, tant sur le plan national que sur le plan communautaire, pour assurer cette application ne permettent pas toujours de veiller au respect des dispositions communautaires, en particulier à un stade où les violations peuvent encore être corrigées;

Considérant que l'ouverture des marchés publics à la concurrence communautaire nécessite un accroissement substantiel des garanties de transparence et de non-discrimination et qu'il importe, pour qu'elle soit suivie d'effets concrets, qu'il existe des moyens de recours efficaces et rapides en cas de violation du droit communautaire en matière de marché public ou des règles nationales transposant ce droit;"

Il est évident qu'une obligation d'information qui ne s'applique que lors de la passation du contrat rend, selon le cas, impossible, malaisé ou, dans l'état actuel de la jurisprudence et de la doctrine, à tout le moins contesté, que les organes de recours puissent encore assurer le respect des règles précitées (5).

2. La disposition en projet à l'article 10, 2°, du projet, entend insérer les mots "et à l'adjudicataire" à l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 3°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

La question peut se poser si cet ajout, qui implique l'obligation d'informer le "vainqueur", est à sa place à l'article 25 qui règle, pour le surplus, l'obligation incombant au pouvoir adjudicateur d'informer les candidats non sélectionnés ou non choisis.

Si les auteurs du projet entendent maintenir dans le projet l'obligation d'informer l'adjudicataire, mieux vaudrait incorporer celle-ci à l'article 117 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il y aurait lieu en tout cas, pour être tout à fait précis, d'écrire "à l'adjudicataire choisi" au lieu de "à l'adjudicataire".

3. A l'article 10, 3°, du projet, les mots "au plus tard lors de la conclusion du marché", figurant à l'alinéa 2 en projet, appellent des observations analogues à celles faites ci-dessus au point 1. concernant une disposition identique. Il s'impose dès lors de supprimer ces mots.

Uit wat voorafgaat volgt dat de ontworpen bepaling de richtlijn niet correct omzet : de richtlijn staat niet toe dat de gunning, in de betekenis van het sluiten van de overeenkomst, wordt genomen als laatst mogelijke ogenblik om te informeren. In de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling moeten bijgevolg de woorden "en ten laatste wanneer de opdracht gegund wordt" worden vervangen door de woorden "en ten laatste wanneer de opdracht wordt toegewezen", en in de Franse tekst de woorden "au plus tard lors de la conclusion du marché" door "au plus tard lors de l'attribution du marché".

1.2. Artikel 25, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 wordt door het ontwerp niet gewijzigd, in zoverre in die bepaling aan de aanbestedende overheid een informatieplicht wordt opgelegd die zij moet nakomen "na de gunning van de opdracht".

Ook deze "tijdsbepaling" is als een afwijking te beschouwen van de richtlijn 97/52/EG die in haar artikel 3, lid 2, in artikel 8 van de richtlijn 93/37/EEG, lid 1, als volgt vervangt :

« De aanbestedende dienst deelt binnen een termijn van 15 dagen te rekenen vanaf de datum van ontvangst van een schriftelijk verzoek aan ieder afgewezen gegadigde of inschrijver de redenen mede voor de afwijzing van zijn aanvraag of van zijn inschrijving op een aanbesteding, en ... » .

Uit die bepaling kan niet worden afgeleid dat die mededeling pas "na de gunning van de opdracht" zou kunnen gebeuren. Aan het ontwerp moet bijgevolg een bepaling worden toegevoegd, luidens welke de woorden "na de gunning van de opdracht" in artikel 25, § 1, tweede lid, worden geschrapt, zodat de inleidende zin van dat lid zou luiden als volgt :

« De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede : ... » .

1.3. De opmerkingen na punt 1.1. en 1.2. kunnen nog kracht worden bijgezet doordat de daarin aan kritiek onderworpen bepalingen al evenmin verenigbaar lijken met de doelstellingen van de richtlijn 89/665/EEG van de Raad van 21 december 1989 houdende de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de beroepsprocedures inzake het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken.

In de tweede en derde overweging van die richtlijn is immers te lezen wat volgt :

« Overwegende dat de zowel op nationaal als op Gemeenschapsniveau bestaande voorzieningen die de toepassing van deze richtlijnen moeten waarborgen, het niet altijd mogelijk maken te waken over de naleving van de communautaire voorschriften, in het bijzonder in een stadium waarin de schendingen nog ongedaan kunnen worden gemaakt;

Overwegende dat de openstelling van aanbestedingen voor mededinging uit de gehele Gemeenschap een aanzienlijke uitbreiding van de garanties inzake doorzichtigheid en non-discriminatie vereist en dat, wil deze openstelling tot concrete resultaten leiden, er doeltreffende en snelle beroepsprocedures moeten bestaan ingeval van schending van het Gemeenschapsrecht inzake overheidsopdrachten of van nationale voorschriften waarin dit recht is omgezet;"

Het is duidelijk dat een kennisgevingsplicht die pas geldt bij het ontstaan van de overeenkomst het, naargelang het geval, onmogelijk, moeilijk of, in de huidige stand van rechtspraak en rechtsleer, minstens betwist maakt dat beroepsinstanties de naleving van de voormelde voorschriften nog kunnen verzekeren (5).

2. De ontworpen bepaling onder artikel 10, 2°, van het ontwerp strekt ertoe, de woorden "en aan de aannemer" in te voegen in artikel 25, § 1, tweede lid, 3°, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Er kan twijfel rijzen of die toevoeging, die een informatieplicht aan de "winnaar" inhoudt, op haar plaats is in artikel 25 dat voor het overige de informatieplicht van de aanbestedende overheid regelt wat betreft niet geselecteerde of niet gekozen kandidaten.

Mochten de stellers van het ontwerp de bedoelde informatieplicht aan de aannemer in het ontwerp willen behouden, dan ware het beter deze op te nemen in artikel 117 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. In elk geval schrijve men duidelijkheidshalve "aan de gekozen aannemer" in plaats van "aan de aannemer".

3. Bij artikel 10, 3°, van het ontwerp horen bij de woorden "ten laatste wanneer de opdracht gegund wordt" in het ontworpen tweede lid, gelijkaardige opmerkingen als hierboven gemaakt onder punt 1. bij eenzelfde bepaling. Die woorden moeten derhalve worden geschrapt.

La disposition en vigueur de l'article 25, § 2, alinéa 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 qui comporte la mention "après la conclusion du marché", appelle, elle aussi, des observations analogues à celles formulées ci-dessus au point 1. à l'égard de l'article 25, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de cet arrêté royal.

4. Une même observation que celle faite ci-dessus au point 2. peut être formulée au sujet de l'article 10, 4°, du projet, encore que la précision envisagée, dans l'hypothèse où elle serait maintenue, pourrait alors être ajoutée à l'article 122 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Il convient toutefois de faire remarquer à cet égard que, même après la modification examinée, une obligation d'information n'est imposée, en ce qui concerne la procédure négociée sans publicité, qu'après la réception d'une demande écrite en ce sens. Ceci n'est pas conforme à l'article 8, paragraphe 2, précité, de la directive 93/37/CEE, modifiée par la directive 97/52/CE, qui ne fait pas de distinction entre les différentes procédures en ce qui concerne l'obligation d'information spontanée. Dans le cadre de la transposition des directives précitées, il y a lieu, dès lors, de prévoir également une obligation d'information spontanée en ce qui concerne la procédure négociée sans publicité.

5. En ce qui concerne l'article 10 du projet, le rapport au Roi (6) envisage la possibilité que, dans certains cas, le pouvoir adjudicateur puisse procéder à un tirage au sort et motiver sa décision sur la base du résultat de ce tirage.

Cette possibilité, pour autant qu'elle reste exceptionnelle, est admise dans le rapport. Il y a lieu cependant d'omettre ces considérations du rapport dès lors qu'elles ne peuvent pas être rapprochées des dispositions prévues à l'article 10 du projet. En tout état de cause, le système du tirage au sort soulève en outre des questions du point de vue des conditions posées par l'obligation de motivation formelle et matérielle, de sorte qu'il n'est pas opportun que seul le rapport au Roi prenne position au sujet du tirage au sort.

#### Article 16

1. Les observations formulées à propos de l'article 5 du projet valent mutatis mutandis pour cet article.

2. A l'article 43bis, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, en projet, le texte néerlandais fait usage du mot "bewijs" de l'Office national de sécurité sociale. Ce mot est le pendant, dans le texte français, du mot "attestation". En bon nombre d'autres endroits de l'article 43bis en projet et du projet, le mot "attestation" correspond toutefois au mot "attest" dans la version néerlandaise. Il faudrait opter un choix entre ces deux mots et s'y tenir de manière conséquente.

#### Article 18

Compte tenu de l'observation 1 relative à l'article 5 du projet, il conviendrait de remplacer, dans la règle en projet, le mot "dépôt" par le mot "réception".

#### Article 20

Les observations 1 à 4 formulées à propos de l'article 10 du projet valent mutatis mutandis pour cet article.

#### Article 28

Les observations formulées à propos de l'article 5 du projet valent mutatis mutandis pour cet article.

#### Article 32

A l'article 78, § 2, alinéa 2, en projet, il faudrait éventuellement remplacer les mots "l'adjudicataire d'un marché public de services" par les mots "la personne visée au § 1<sup>er</sup>" et les mots "qui peut exercer une influence dominante sur cet adjudicataire" par les mots "qui peut exercer une influence dominante sur cette personne".

En effet, le rapport au Roi précise que la notion d'"entreprise liée" n'a pas été modifiée.

#### Article 34

Les observations 1 à 4 formulées à propos de l'article 10 du projet valent mutatis mutandis pour cet article.

#### Article 37

Selon le rapport au Roi, cet article modifie l'article 90, § 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 afin de tenir compte de "la plupart des dispositions en matière de sécurité sociale" qui sont "transférées aux articles 17bis, 43bis et 69bis de l'arrêté (qui concernent) la sélection qualitative". A propos de l'article 5 du projet et de l'article 17bis qui y est envisagé, le rapport au Roi indique que les dispositions relatives au non-paiement des cotisations de sécurité sociale ont été incluses dans le

Ook bij de vigerende bepaling van artikel 25, § 2, derde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 waarin sprake is van "na de gunning van de opdracht" passen gelijkaardige opmerkingen als hierboven gemaakt onder punt 1. bij artikel 25, § 1, tweede lid, van dat koninklijk besluit.

4. Bij artikel 10, 4°, van het ontwerp, kan eenzelfde opmerking worden gemaakt als hierboven onder punt 2., zij het dat hier de ontworpen aanvulling, indien zij wordt behouden, dan aan artikel 122 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 zou kunnen worden toegevoegd.

Daarbij moet echter nog worden opgemerkt dat, zelfs na de besproken wijziging, wat de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking betreft, enkel een informatieplicht is opgelegd na ontvangst van een schriftelijk verzoek daartoe. Daarmee is niet voldaan aan het hoger aangehaalde artikel 8, lid 2, van de richtlijn 93/37/EEG, zoals gewijzigd door de richtlijn 97/52/EG, dat op het vlak van de spontane informatieplicht geen onderscheid maakt tussen de onderscheiden procedures. Bijgevolg moet, ook wat de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking betreft, ter omzetting van de voormelde richtlijnen worden voorzien in een spontane informatieplicht.

5. Bij artikel 10 van het ontwerp worden in het verslag aan de Koning (6) beschouwingen gewijd aan de mogelijkheid dat in bepaalde gevallen de aanbestedende overheid een loting zou verrichten en haar beslissing zou motiveren op grond van het resultaat van deze loting.

Die mogelijkheid wordt, zij het in geval van uitzonderlijke omstandigheden, aanvaard in het verslag. Aangezien deze beschouwingen echter niet in verband kunnen worden gebracht met de bepalingen die in artikel 10 van het ontwerp zijn ontworpen, dienen zij evenwel uit het verslag te worden geschrapt. Bovendien roept het systeem van de loting in elk geval vragen op vanuit de vereisten gesteld door de formele en de materiële motiveringsverplichting, zodat het niet gepast is dat omtrent de loting enkel in een verslag aan de Koning stelling wordt genomen.

#### Artikel 16

1. Bij dit artikel gelden mutatis mutandis de opmerkingen gemaakt bij artikel 5 van het ontwerp.

2. In het ontworpen artikel 43bis, § 1, eerste lid, is in de Nederlandse tekst sprake van een "bewijs" van de Rijksdienst voor sociale zekerheid. Deze term staat tegenover "attestation" in de Franse tekst. Op heel wat andere plaatsen in het ontworpen artikel 43bis en in het ontwerp staat tegenover het woord "attestation" in de Nederlandse tekst echter "attest". Men dient een keuze te maken tussen de twee termen en deze keuze consequent aan te houden.

#### Artikel 18

In de ontworpen bepaling vervange men, rekening houdend met opmerking 1 bij artikel 5 van het ontwerp, de woorden "het neerleggen" door "de ontvangst".

#### Artikel 20

Bij dit artikel gelden mutatis mutandis de opmerkingen 1 tot 4, gemaakt bij artikel 10 van het ontwerp.

#### Artikel 28

Bij dit artikel gelden mutatis mutandis de opmerkingen gemaakt bij artikel 5 van het ontwerp.

#### Artikel 32

Men dient wellicht in het ontworpen artikel 78, § 2, tweede lid, de woorden "de aannemer van een overheidsopdracht voor aanneming van diensten" te vervangen door "de persoon bedoeld in § 1" en de woorden "overheersende invloed kan uitoefenen op deze aannemer" door "overheersende invloed kan uitoefenen op deze persoon".

In het verslag aan de Koning wordt immers gesteld dat het begrip "gebonden onderneming" niet werd gewijzigd.

#### Artikel 34

Bij dit artikel gelden mutatis mutandis de opmerkingen 1 tot 4, gemaakt bij artikel 10 van het ontwerp.

#### Artikel 37

Dit artikel wijzigt volgens het verslag aan de Koning artikel 90, § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 teneinde rekening te houden met de "meeste bepalingen inzake sociale zekerheid" die zijn "overgebracht naar de artikelen 17bis, 43bis en 69bis van het besluit (die de) kwalitatieve selectie (betreffen)". Bij artikel 5 van het ontwerp en het daarin ontworpen artikel 17bis vermeldt het verslag aan de Koning dat de bepalingen betreffende de niet-betaling van de bijdragen van de

chapitre traitant de la sélection qualitative afin de pouvoir constituer, quel que soit le stade de la procédure, des causes possibles d'exclusion.

Dans certains cas, l'article 90, § 3, ne permettra pas toutefois d'atteindre cet objectif. En effet, le délai qui s'écoule entre le moment de la sélection et celui de l'attribution peut durer plus d'un trimestre civil. Par conséquent, il se peut que des candidats sélectionnés qui, lors de la sélection, répondaient aux dispositions des articles 17*bis*, 43*bis* et 69*bis* précités, n'y répondent plus à la date de l'attribution. En vertu du paragraphe 3 en projet, l'offre ne pourra pas, en pareil cas, être déclarée irrégulière :

- ni en application de l'alinéa 1<sup>er</sup> de ce paragraphe, dès lors que cette offre pouvait être considérée comme régulière puisque le soumissionnaire était "en règle en matière de sécurité sociale conformément aux articles 17*bis*, 43*bis* et 69*bis*";

- ni en application de l'alinéa 2 de ce paragraphe, dans le cas où l'attestation visée est produite et même s'il en ressort que le soumissionnaire n'est pas en règle en matière de sécurité sociale pendant la phase de sélection, mais pas au moment de l'adjudication.

Le projet n'atteint donc pas son objectif qui consiste à pouvoir considérer comme irrégulière une offre d'un soumissionnaire qui est en règle en matière de sécurité sociale pendant la phase de sélection, mais pas au moment de l'adjudication.

Au demeurant, l'article 90 en projet ne reproduit pas adéquatement les possibilités, prévues par le texte en vigueur de l'article 90, que l'offre ne soit pas, en fin de compte, déclarée irrégulière : en effet, les paragraphes 4 et 6 en projet font référence, dans la version néerlandaise, respectivement aux "voorschriften" (prescriptions) et "bepalingen" (dispositions) du paragraphe 3, alors que, dans l'énoncé envisagé, ce paragraphe ne comporte plus guère de prescriptions.

Par conséquent, il faudra remanier entièrement le paragraphe 3 examiné de l'article 90 en projet.

#### Article 39

1. Sans doute, les auteurs du projet entendent-ils que les membres d'une association momentanée se conforment également aux dispositions des articles 17*bis*, 43*bis* et 69*bis* en projet.

A l'article 39 du projet, il faut donc non seulement ajouter, après le 1<sup>o</sup>, la mention de l'article 103, mais également celle des articles 17*bis*, 43*bis* et 69*bis*.

Il faut dès lors rédiger le 1<sup>o</sup> comme suit :

« 1<sup>o</sup> au paragraphe 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots "des articles 89 à 92" sont remplacés par les mots "des articles 17*bis*, 43*bis*, 69*bis*, 89 à 92 et 103". »

2. L'ajout de la référence à l'article 103 dans l'article 93, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 a pour objet d'étendre aux membres des associations momentanées la prescription selon laquelle un soumissionnaire ne peut déposer qu'une seule offre par marché.

Il est concevable que, sous l'empire de la réglementation en projet, un soumissionnaire dépose une offre en son nom propre, mais qu'une association momentanée, dont il est membre, en dépose une également. Un soumissionnaire pourrait en outre intervenir dans plus d'une offre en tant que membre de plusieurs associations momentanées.

En ce qui concerne la disposition en projet, le rapport au Roi indique qu'en pareil cas, "les offres déposées" sont irrégulières. Par souci de clarté, il conviendrait de l'énoncer dans une disposition du projet.

3. En vertu de l'article 93, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, précité, les membres d'une association momentanée doivent se conformer aux dispositions de l'article 90 comme s'ils étaient eux-mêmes le soumissionnaire. En application de cette disposition et de l'article 93, § 2, il se peut qu'après la sélection d'une association momentanée, elle dépose une offre alors qu'elle ne compte qu'un membre sélectionné. Dans cette hypothèse, les membres non sélectionnés doivent également être en règle en matière de sécurité sociale, pour que l'offre de cette association momentanée soit régulière.

On aperçoit mal en quoi les dispositions en projet de l'article 90, § 3, pourraient s'appliquer à une pareille situation.

#### Article 42

Au 1<sup>o</sup> du texte néerlandais, les mots "de goed te keuren uitgave mag... niet overschrijden" ne rendent pas la disposition en vigueur.

sociale zekerheid in het hoofdstuk over de kwalitatieve selectie werden ingevoegd teneinde deze in eender welk stadium van de procedure als uitsluitingsgronden te kunnen doen gelden.

In bepaalde gevallen zal echter met het ontworpen artikel 90, § 3, dat doel niet kunnen worden bereikt. Het tijdsverloop tussen het ogenblik van de selectie en het ogenblik van de toewijzing kan immers meer dan een kalenderkwartaal bedragen. Bijgevolg is het mogelijk dat geselecteerde kandidaten die bij de selectie voldeden aan de bepalingen van de voormelde artikelen 17*bis*, 43*bis* en 69*bis*, niet meer aan die bepalingen voldoen op het ogenblik van de toewijzing. Op grond van de ontworpen paragraaf 3 zal in zulk geval de offerte niet onregelmatig kunnen worden verklaard :

- noch met toepassing van het eerste lid van die paragraaf, aangezien die offerte als regelmatig kon worden beschouwd, nu de inschrijver "in orde (was) met de sociale zekerheid, overeenkomstig de artikelen 17*bis*, 43*bis* en 69*bis*";

- noch met toepassing van het tweede lid van die paragraaf, ingeval het daarin bedoelde attest wordt voorgelegd en zelfs indien daaruit blijkt dat de inschrijver niet in orde is met de sociale zekerheid : door de loutere voorlegging van het attest is aan de bepaling van dat tweede lid voldaan.

Aldus wordt de bedoeling van het ontwerp, om een offerte van een inschrijver, die in de selectiefase wel, maar in de toewijzingsfase niet in orde is met de sociale zekerheid, te kunnen weren als zijnde onregelmatig, niet bereikt.

Overigens worden in het ontworpen artikel 90, de mogelijkheden om toch niet onregelmatig verklaard te worden, die vervat zijn in de vigerende tekst van artikel 90, niet op deugdelijke wijze hernomen : in de ontworpen paragrafen 4 en 6 wordt immers verwezen naar respectievelijk de "voorschriften" en "bepalingen" van paragraaf 3, maar deze paragraaf bevat in de ontworpen redactie nog nauwelijks voorschriften.

De besproken paragraaf 3 van het ontworpen artikel 90 zal bijgevolg volledig moeten worden herwerkt.

#### Artikel 39

1. Wellicht is het de bedoeling van de stellers van het ontwerp, dat ook de leden van een tijdelijke vereniging dienen te voldoen aan de bepalingen van de ontworpen artikelen 17*bis*, 43*bis* en 69*bis*.

In artikel 39 van het ontwerp dient bijgevolg na het 1<sup>o</sup> niet enkel de vermelding van artikel 103 te worden toegevoegd, maar ook van de artikelen 17*bis*, 43*bis* en 69*bis*.

Het 1<sup>o</sup> moet dan geschreven worden als volgt :

« 1<sup>o</sup> in § 1, tweede lid, worden de woorden "de artikelen 89 tot 92" vervangen door de woorden "de artikelen 17*bis*, 43*bis*, 69*bis*, 89 tot 92 en 103". »

2. De voormelde toevoeging van artikel 103 in de bepaling van artikel 93, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 heeft tot doel het voorschrift dat een inschrijver slechts één offerte per opdracht mag indienen, uit te breiden tot de leden van tijdelijke verenigingen.

Men kan zich voorstellen dat onder de ontworpen regeling een inschrijver in eigen naam een offerte indient maar ook een tijdelijke vereniging waarvan hij lid is, zulks doet. Een inschrijver zou ook als lid van meer dan één tijdelijke vereniging bij meer dan één offerte kunnen zijn betrokken.

In het verslag aan de Koning wordt bij de ontworpen bepaling vermeld dat in dergelijke gevallen "de neergelegde offertes" onregelmatig zijn. Zulks dient duidelijkheidshalve in een bepaling van het ontwerp te worden opgenomen.

3. Krachtens voornoemd artikel 93, § 1, tweede lid, moeten de leden van een tijdelijke vereniging de bepalingen naleven van artikel 90 alsof zijzelf de inschrijver zouden zijn. Bij toepassing van die bepaling samen met artikel 93, § 2, is het mogelijk dat na de selectie van een tijdelijke vereniging, zij een offerte indient terwijl zij slechts één geselecteerd lid telt. De niet-geselecteerde leden dienen dan eveneens in orde te zijn met de sociale zekerheid, opdat de offerte van die tijdelijke vereniging regelmatig zou zijn.

Het valt moeilijk in te zien hoe de ontworpen bepalingen van artikel 90, § 3, op een dergelijke situatie toepasbaar kunnen zijn.

#### Artikel 42

Na het 1<sup>o</sup> zijn in de Nederlandse tekst de woorden "de goed te keuren uitgave mag... niet overschrijden" niet de weergave van de vigerende bepaling.



On rédigera ce 1° comme suit :

« 1° in het tweede lid worden de woorden "mag dat goed te keuren bedrag ... niet hoger liggen dan het bedrag bepaald in artikel 53, § 3" vervangen door de woorden "mag de goed te keuren uitgave ... het bedrag bepaald in artikel 53, § 3, niet bereiken".

#### Article 44

La question se pose comment l'article 90, § 3, en projet (article 37 du projet) peut s'appliquer aux procédures négociées sans publicité.

#### Article 47

L'indication d'une date précise dans la disposition en projet peut avoir pour effet qu'il y ait une publication avant cette date dans le Journal officiel des Communautés européennes (qui paraît tous les jours) et une publication après cette date dans le *Bulletin des Adjudications* (qui ne paraît que toutes les semaines).

Afin d'éviter des contestations à propos que la question de savoir quelle publication emporte en pareil cas l'application de la disposition en projet, l'article 47 pourrait être complété par une disposition accordant, par exemple, la priorité à la publication au Journal officiel précité.

La chambre était composée de :

MM. :

J. D. Verbiest, président de chambre;

M. Van Damme, J. Smets, conseillers d'Etat;

G. Schrans, E. Wymeersch, assessseurs de la section de législation;

Mme A. Beckers, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. Verbiest.

Le rapport a été présenté par M. J. Stevens, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. W. Pas, référendaire adjoint.

Le greffier,

A. Beckers.

Le président,

D. Verbiest.

#### Notes

(1) Les articles 17 à 19 commencent par les mots "sans préjudice des dispositions relatives à l'agrégation d'entrepreneurs de travaux". La circulaire du 10 février 1998 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs dispose que "... Dans la mesure où le pouvoir adjudicateur souhaite aller au-delà des exigences de l'agrégation, il doit alors imposer des exigences supplémentaires et réclamer des documents appropriés" *Moniteur belge* du 13 février 1998, p. 4224, II, 2.1).

(2) Ainsi, à l'article 10 de l'arrêté royal du 26 septembre 1991 fixant certaines mesures d'application de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrégation d'entrepreneurs de travaux, il est question du chiffre d'affaires global en travaux pendant trois des huit dernières années pour apprécier la capacité financière et économique alors qu' à l'article 18, 3°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, il est question du chiffre d'affaires global et du chiffre d'affaires en travaux au cours des trois derniers exercices. Pour apprécier la capacité technique, l'article 11 de l'arrêté du 26 septembre 1991 se base sur les travaux exécutés au cours des huit dernières années et sur les effectifs moyens des ouvriers et des cadres pendant les trois semestres choisis librement au cours des cinq dernières années précédentes, alors que l'article 19, 2° et 4°, de l'arrêté du 8 janvier 1996 se réfère à la liste des travaux exécutés au cours des cinq dernières années et aux effectifs moyens annuels pendant les trois dernières années.

(3) Cette décision devra évidemment faire l'objet d'une motivation formelle en vertu de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs.

(4) Ou en cas de nécessité, par télégramme, télex ou télécopieur, pour autant que sa teneur soit confirmée dans les cinq jours par lettre recommandée. Toujours selon cette disposition, la notification est réputée accomplie par le dépôt au bureau postal ou télégraphique de la lettre ou du télégramme, ou de l'envoi par télex ou télécopieur effectué dans le délai durant lequel les soumissionnaires restent engagés par leur offre en vertu de l'article 116.

(5) Notamment en ce qui concerne l'intervention du juge une fois le contrat passé.

(6) pp. 13 et 14.

Men schrijve het 1° als volgt :

« 1° in het tweede lid worden de woorden "mag dat goed te keuren bedrag ... niet hoger liggen dan het bedrag bepaald in artikel 53, § 3" vervangen door de woorden "mag de goed te keuren uitgave ... het bedrag bepaald in artikel 53, § 3, niet bereiken".

#### Artikel 44

De vraag rijst hoe het ontworpen artikel 90, § 3, (artikel 37 van het ontwerp) van toepassing kan zijn op onderhandelingsprocedures zonder bekendmaking.

#### Artikel 47

De aanvulling van de ontworpen bepaling met een concrete datum kan tot gevolg hebben dat er v'o'or die datum een publicatie is gebeurd in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen (dat dagelijks verschijnt) en na die datum een publicatie in het *Bulletin der Aanbestedingen* (dat slechts wekelijks verschijnt).

Teneinde betwistingen te vermijden betreffende de vraag welke publicatie in zulk geval de toepassing van de ontworpen bepaling met zich meebrengt, zou artikel 47 kunnen worden aangevuld met een bepaling waarin bijvoorbeeld aan de publicatie in het voornoemde Publicatieblad voorrang wordt gegeven.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

J. D. Verbiest, kamervoorzitter;

M. Van Damme, J. Smets, staatsraden;

G. Schrans, E. Wymeersch, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. A. Beckers, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. Verbiest.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. Stevens, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. W. Pas, adjunct-referendaris.

De griffier,

A. Beckers.

De voorzitter,

D. Verbiest.

#### Nota's

(1) De artikelen 17 tot 19 vangen aan met de zinsnede "onverminderd de bepalingen betreffende de erkenning van aannemers van werken". De omzendbrief van 10 februari 1998 inzake de kwalitatieve selectie van aannemers stelt "... In de mate dat de aanbestedende overheid verder wenst te gaan dan de erkenningseisen, moet zij bijkomende eisen opleggen en de gepaste documenten vragen" (*Belgisch Staatsblad* van 13 februari 1998, p. 4224, II, 2.1).

(2) Aldus is in artikel 10 van het koninklijk besluit van 26 september 1991 tot vaststelling van bepaalde toepassingsmaatregelen van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken, teneinde de financiële en economische draagkracht te berekenen, sprake van de totale omzet aan werken tijdens drie van de jongste acht jaren terwijl in artikel 18, 3°, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 melding wordt gemaakt van de totale omzet en de omzet in werken over de laatste drie boekjaren. In artikel 11 van het besluit van 26 september 1991 is, om de technische bekwaamheid te meten, sprake van werken uitgevoerd in de jongste acht jaren en van het gemiddelde aantal werklieden en kaderleden gedurende drie semesters vrij te kiezen uit de voorafgaande vijf jaren terwijl in artikel 19, 2° en 4°, van het besluit van 8 januari 1996 verwezen wordt naar de lijst van de werken uitgevoerd tijdens de laatste vijf jaar en de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting tijdens de laatste drie jaar.

(3) Deze beslissing zal uiteraard krachtens de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuursbehandeling formeel gemotiveerd moeten zijn.

(4) Of zo nodig per telegram, per telex, of telefax, voor zover de inhoud daarvan binnen vijf dagen per aangetekende brief wordt bevestigd. Nog luidens die bepaling wordt de kennisgeving geacht gedaan te zijn door afgifte van de brief of het telegram op het post- of telegraafkantoor, of de verzending per telex of telefax binnen de termijn gedurende dewelke de inschrijvers ingevolge artikel 116 door hun offerte gebonden blijven.

(5) Inzonderheid wat het rechterlijk optreden betreft eens de overeenkomst is ontstaan.

(6) Blz. 13 en 14.

**25 MARS 1999. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, telle que modifiée par les arrêtés royaux des 10 janvier 1996, 18 juin 1996 et 10 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, tel que modifié par l'arrêté royal du 8 novembre 1998;

Vu la directive 89/665/CEE du Conseil des Communautés européennes du 21 décembre 1989 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à l'application des procédures de recours en matière de passation des marchés publics de travaux et de fournitures;

Vu la directive 92/50/CEE du Conseil des Communautés européennes du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services;

Vu la directive 93/36/CEE du Conseil des Communautés européennes du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures;

Vu la directive 93/37/CEE du Conseil des Communautés européennes du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux;

Vu la directive 97/52/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 1997 modifiant les directives 92/50/CEE, 93/36/CEE et 93/37/CEE portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services, des marchés publics de fournitures et des marchés publics de travaux respectivement;

Vu l'Accord sur les marchés publics conclu dans le cadre de l'Accord général sur les Tarifs douaniers et le Commerce, signé à Marrakech le 15 avril 1994;

Vu l'avis de la Commission des marchés publics du 6 juillet 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 13 juillet 1998;

Vu l'avis du Conseil d'Etat du 28 janvier 1999;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, ci-après dénommé l'arrêté, le § 3 est remplacé par la disposition suivante : « § 3. Le montant, hors taxe sur la valeur ajoutée, des marchés publics visés au § 1<sup>er</sup> est de 203 millions de francs, et celui des marchés visés au § 2, de 197 millions de francs.

Ces montants, ainsi que ceux mentionnés aux articles 2 et 24 du présent arrêté, sont adaptés par le Premier Ministre conformément aux révisions biennales prévues à l'article 6, 2, de la directive 93/37/CEE du Conseil des Communautés européennes du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux. ».

**Art. 2.** Dans l'article 2, alinéa 2, de l'arrêté, le montant « quarante et un millions de francs » est remplacé par le montant « 39,5 millions de francs ».

Dans le même article, il est inséré un alinéa entre les alinéas 2 et 3, rédigé comme suit : « En cas de travaux nouveaux consistant dans la répétition d'ouvrages similaires au sens de l'article 17, § 2, 2<sup>o</sup>, b, de la loi, sont pris en compte le montant total estimé du marché initial ainsi que le montant total estimé pour la suite des travaux. ».

**Art. 3.** Dans l'article 16 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « articles 17 à 19 » sont remplacés par les mots « articles 17 à 20 ».

**25 MAART 1999. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, zoals gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 januari 1996, 18 juni 1996 en 10 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 november 1998;

Gelet op de richtlijn 89/665/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 21 december 1989 houdende de coördinatie van de wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen betreffende de toepassing van de beroepsprocedures inzake het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen en voor de uitvoering van werken;

Gelet op de richtlijn 92/50/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening;

Gelet op de richtlijn 93/36/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen;

Gelet op de richtlijn 93/37/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken;

Gelet op de richtlijn 97/52/EG van het Europese Parlement en van de Raad van 13 oktober 1997 tot wijziging van de richtlijnen 92/50/EEG, 93/36/EEG en 93/37/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening, overheidsopdrachten voor leveringen respectievelijk overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken;

Gelet op de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten gesloten in het kader van het Algemeen Akkoord over de Douane- en Handels-tarieven, ondertekend te Marrakech op 15 april 1994;

Gelet op het advies van de Commissie voor de overheidsopdrachten van 6 juli 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 13 juli 1998;

Gelet op het advies van de Raad van State van 28 januari 1999;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken, hierna het besluit te noemen, wordt § 3 vervangen door de volgende bepaling : « § 3. Het bedrag zonder belasting over de toegevoegde waarde van de overheidsopdrachten bedoeld in § 1 is 203 miljoen frank en dit bedoeld in § 2, 197 miljoen frank.

Deze bedragen, alsook de bedragen in de artikelen 2 en 24 van dit besluit worden door de Eerste Minister aangepast overeenkomstig de tweejaarlijkse herzieningen bepaald in artikel 6, 2, van de richtlijn 93/37/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor de uitvoering van werken. ».

**Art. 2.** In artikel 2, tweede lid, van het besluit, worden de woorden « eenenveertig miljoen frank zonder belasting op de toegevoegde waarde » vervangen door de woorden « 39,5 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde ».

In hetzelfde artikel, wordt een lid ingevoegd tussen het tweede en derde lid, luidend als volgt : « In geval van nieuwe werken bestaande uit de herhaling van soortgelijke werken in de zin van artikel 17, § 2, 2<sup>o</sup>, b, van de wet, worden het totaal geraamde bedrag van de oorspronkelijke opdracht alsook het totaal geraamde bedrag voor de volgende werken in aanmerking genomen. ».

**Art. 3.** In artikel 16 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in het eerste lid, worden de woorden « artikelen 17 tot 19 » vervangen door de woorden « artikelen 17 tot 20 ».

Ce même alinéa est complété comme suit : « Toutefois et sans préjudice de l'application de l'article 17, le pouvoir adjudicateur peut juger suffisantes les conditions minimales de caractère financier, économique et technique exigées en vertu de la législation relative à l'agrégation d'entrepreneurs de travaux. »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « procédure négociée » et « articles 17 à 19 » sont remplacés respectivement par les mots « procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi » et « articles 17 à 20 »;

3° dans le même article, il est inséré un alinéa entre les alinéas 2 et 3, rédigé comme suit : « En cas de procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, le pouvoir adjudicateur peut rendre applicables tout ou partie des articles 17 à 20 du présent arrêté. »;

4° le dernier alinéa est remplacé par la disposition suivante : « Les entrepreneurs des autres Etats membres de la Communauté européenne et, selon les dispositions et conditions de l'acte international les concernant, les entrepreneurs de pays tiers au sens de l'article 24, qui répondent aux qualifications requises, doivent être traités dans les mêmes conditions que les entrepreneurs nationaux. Cette disposition ne s'applique pas aux travaux déclarés secrets ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité conformément à des dispositions législatives ou réglementaires en vigueur, ou lorsque la protection des intérêts essentiels de la sécurité du pays l'exige. ».

**Art. 4.** Dans l'article 17 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>ère</sup> phrase, les mots « à quelque stade que ce soit de la procédure » sont ajoutés après les mots « peut être exclu de la participation au marché »;

2° l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, est remplacé par la disposition suivante : « 5° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 17bis; ».

**Art. 5.** Un article 17bis, rédigé comme suit est inséré dans l'arrêté : « Article 17bis. § 1<sup>er</sup>. L'entrepreneur belge employant du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs doit joindre à sa demande de participation en procédure restreinte ou négociée ou à son offre en procédure ouverte, ou produire au pouvoir adjudicateur, avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas, une attestation de l'Office national de Sécurité sociale dont il résulte qu'il est en règle en matière de cotisations de sécurité sociale et de sécurité d'existence.

Est en règle pour l'application du présent article, l'entrepreneur qui suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des demandes de participation en procédure restreinte ou négociée ou de la date limite de réception des offres en procédure ouverte :

1° a transmis à l'Office national de Sécurité sociale toutes les déclarations requises jusques et y compris celles relatives à l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, selon le cas, et

2° n'a pas pour ces déclarations une dette en cotisations supérieure à 100.000 francs, à moins qu'il n'ait obtenu pour cette dette des délais de paiement qu'il respecte strictement.

Toutefois, même si la dette en cotisations est supérieure à 100.000 francs, l'entrepreneur sera considéré comme étant en règle s'il établit, avant la décision de sélectionner les candidats ou d'attribuer le marché, selon le cas, qu'il possède, au jour auquel l'attestation constate sa situation, à l'égard d'un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 4, § 1<sup>er</sup> et § 2, 1° à 8° et 10°, de la loi ou d'une entreprise publique au sens de l'article 26 de cette même loi, une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers pour un montant au moins égal, à 100.000 francs près, à celui pour lequel il est en retard de paiement de cotisations.

Dit lid wordt aangevuld als volgt : « Evenwel en onverminderd de toepassing van artikel 17, kan de aanbestedende overheid echter oordelen dat de minimumvoorwaarden van financiële, economische en technische aard, vereist krachtens de wetgeving betreffende de erkenning van aannemers van werken, voldoende zijn. »;

2° in het tweede lid worden de woorden « onderhandelingsprocedure » en « artikelen 17 tot 19 » respectievelijk vervangen door de woorden « onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet » en « artikelen 17 tot 20 »;

3° in hetzelfde artikel, wordt een lid ingevoegd tussen het tweede en derde lid, luidend als volgt : « Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet, kan de aanbestedende overheid het geheel of een gedeelte van de artikelen 17 tot 20 van dit besluit toepasbaar maken. »;

4° het laatste lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « De aannemers van de andere Lid - Staten van de Europese Gemeenschap en, volgens de bepalingen en voorwaarden van de internationale akte die hen betreft, de aannemers van derde landen in de zin van artikel 24, die de vereiste kwalificaties bezitten moeten behandeld worden onder dezelfde voorwaarden als de nationale aannemers. Deze bepaling is niet van toepassing voor de werken die geheim verklaard werden, of waarvan de uitvoering gepaard moet gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, overeenkomstig de van kracht zijnde wettelijke of reglementaire bepalingen of indien de bescherming van de fundamentele belangen van de veiligheid van het land dit vereist. ».

**Art. 4.** In artikel 17 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, worden de woorden « in welk stadium van de procedure ook » toegevoegd na de woorden « kan uitgesloten worden van deelneming aan de opdracht »;

2° het eerste lid, 5°, wordt vervangen door de volgende bepaling : « 5° die niet voldaan heeft aan zijn verplichtingen inzake betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17bis; ».

**Art. 5.** Een artikel 17bis, luidend als volgt, wordt in het besluit ingevoegd : « Artikel 17bis. § 1. De Belgische aannemer die personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders moet bij zijn aanvraag tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of bij zijn offerte bij een openbare procedure vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of van de offertes, al naargelang het geval, een attest van de Rijksdienst voor sociale Zekerheid voegen of aan de aanbestedende overheid voorleggen, waaruit blijkt dat hij voldaan heeft aan de voorschriften inzake bijdragen voor de sociale zekerheid en bestaanszekerheid.

De aannemer heeft voor de toepassing van dit artikel aan de voorschriften voldaan, indien hij volgens de rekening die ten laatste daags vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de offertes bij een openbare procedure, is opgemaakt :

1° aan de Rijksdienst voor sociale Zekerheid al de vereiste aangiften heeft toegezonden, tot en met diegene die slaan op het voorlaatste afgelopen kalenderkwartaal vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of voor de ontvangst van de offertes, al naargelang het geval, en

2° op deze aangiften geen verschuldigde bijdragen van meer dan 100.000 frank moet vereffenen, tenzij hij voor die schuld uitstel van betaling heeft verkregen waarvan hij de termijnen strikt in acht neemt.

Evenwel, zelfs wanneer de schuld aan bijdragen groter is dan 100.000 frank, zal de aannemer in orde beschouwd worden indien hij, alvorens de beslissing tot selecteren van de kandidaten of tot het gunnen van de opdracht wordt genomen, al naargelang het geval, aantoon dat hij, de dag waarop het attest zijn toestand bepaalt, op een aanbestedende overheid in de zin van artikel 4, § 1 en § 2, 1° tot 8° en 10°, van de wet of op een overheidsbedrijf in de zin van artikel 26 van die wet, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn en waarvan het bedrag op 100.000 frank na, ten minste gelijk is aan de achterstallige bijdragen.

§ 2. L'entrepreneur étranger doit joindre à sa demande de participation en procédure restreinte ou négociée ou à son offre en procédure ouverte, ou produire au pouvoir adjudicateur, selon le cas, avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres :

1° une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, selon le cas, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Lorsqu'un tel document n'est pas délivré dans le pays concerné, il peut être remplacé par une déclaration sous serment ou par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié de ce pays;

2° une attestation conformément au § 1<sup>er</sup>, s'il emploie du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

§ 3. A quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut s'informer, par tous moyens qu'il juge utiles, de la situation en matière de paiement des cotisations de sécurité sociale de tout candidat ou soumissionnaire. ».

**Art. 6.** L'article 20 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Article 20. § 1<sup>er</sup>. Lorsque les travaux sont soumis à l'application de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agrégation d'entrepreneurs de travaux, la demande de participation ou l'offre doit indiquer, soit la mention relative à l'inscription du candidat ou du soumissionnaire sur la liste des entrepreneurs agréés en Belgique ou sur une liste officielle dans un autre Etat membre de la Communauté européenne, soit la mention que le candidat ou le soumissionnaire invoque l'application de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi précitée, auquel cas il joint à sa demande de participation ou à son offre les pièces justificatives nécessaires.

L'inscription, certifiée par l'organisme compétent, d'un entrepreneur agréé sur une liste officielle dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ne constitue une présomption d'aptitude qu'au regard des dispositions des articles 17, 1° à 4° et 7°, 18, 2° et 3°, et 19, 2° et 4°, et de l'inscription au registre professionnel ou du commerce. Le bénéfice des dispositions du présent alinéa n'est accordé qu'aux entrepreneurs établis dans le pays qui a dressé la liste officielle.

Les renseignements qui peuvent être déduits de l'inscription sur une liste officielle ne peuvent être mis en cause. Toutefois, en ce qui concerne le paiement des cotisations de sécurité sociale, une attestation supplémentaire peut être exigée, à l'occasion de chaque marché, de tout entrepreneur inscrit.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut exiger des candidats ou des soumissionnaires la remise de la preuve de leur inscription au registre professionnel ou du commerce conformément aux conditions prévues par la législation du pays où ils sont établis.

§ 3. Dans les limites des articles 17 à 19 et des § 1<sup>er</sup> et 2 du présent article, le pouvoir adjudicateur peut inviter les candidats ou soumissionnaires à compléter les certificats et documents présentés ou à les expliciter. ».

**Art. 7.** Dans l'article 21, 5°, les mots « soit l'octroi d'un droit d'emphytéose en vue de la construction ou de l'aménagement d'ouvrages » sont remplacés par les mots « soit l'octroi ou la prise d'un droit d'emphytéose ou de superficie en vue de la construction ou de l'aménagement d'ouvrages. »

**Art. 8.** Dans l'article 22 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° un § 1<sup>er</sup>, rédigé comme suit, est inséré : « § 1<sup>er</sup>. Avant la date limite de réception des demandes de participation en procédure restreinte ou négociée ou avant la date limite de réception des offres en procédure ouverte, le promoteur doit satisfaire aux exigences en matière de sélection qualitative déterminées par le pouvoir adjudicateur en vertu des articles 17 à 20. »;

2° le texte actuel de l'article 22 formera un § 2, dans lequel, au second alinéa, les mots « il joint à sa soumission » sont remplacés par les mots « il joint à sa demande de participation ou à son offre selon le cas ».

§ 2. Vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of van de offertes moet de buitenlandse aannemer bij zijn aanvraag tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of bij zijn offerte bij een openbare procedure toevoegen, of aan de aanbestedende overheid voorleggen, al naargelang het geval :

1° een attest dat uitgereikt werd door de bevoegde overheid en waarin bevestigd wordt dat hij, volgens de rekening die ten laatste daags vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of voor de ontvangst van de offertes al naargelang het geval, is opgemaakt, voldaan heeft op die datum aan de voorschriften inzake betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij gevestigd is.

Indien een dergelijk document niet uitgereikt wordt in het betrokken land, kan het vervangen worden door een verklaring onder eed of een plechtige verklaring van de betrokkene vóór een gerechtelijke of overheidsinstantie, een notaris of een bevoegde beroepsorganisatie van dat land;

2° een attest overeenkomstig § 1, indien hij personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders.

§ 3. De aanbestedende overheid kan in welk stadium van de procedure ook, met alle middelen die zij dienstig acht inlichtingen inwinnen over de stand van de betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid van om het even welke kandidaat of inschrijver. ».

**Art. 6.** Artikel 20 van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « Artikel 20. § 1. Indien de werken binnen het toepassingsveld vallen van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken, moet in de aanvraag tot deelneming of in de offerte vermeld staan dat de kandidaat of de inschrijver ingeschreven is op de lijst van de erkende aannemers in België of op een officiële lijst in een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap ofwel dat de kandidaat of de inschrijver zich beroept op de toepassing van artikel 3, § 1, 2°, van bovengenoemde wet. In dat geval voegt hij de nodige bewijsstukken bij zijn aanvraag tot deelneming of bij zijn offerte.

De door het bevoegde organisme bevestigde inschrijving van een erkende aannemer op een officiële lijst in een andere Lid-Staat van de Europese Gemeenschap vormt enkel een vermoeden van geschiktheid voor wat betreft de bepalingen van de artikelen 17, 1° tot 4° en 7°, 18, 2° en 3°, en 19, 2° en 4° en de inschrijving in het beroeps- of handelsregister. Het voordeel van de bepalingen van dit lid komt enkel de aannemers ten goede die gevestigd zijn in het land waar de officiële lijst is opgesteld.

De gegevens die uit de inschrijving op een officiële lijst kunnen worden afgeleid, kunnen niet ter discussie worden gesteld. Niettemin kan met betrekking tot de betaling van de bijdragen aan de sociale zekerheid, van elke ingeschreven aannemer bij elke opdracht een aanvullende verklaring worden geëist.

§ 2. De aanbestedende overheid kan van de kandidaten of van de inschrijvers de overlegging eisen van het bewijs van hun inschrijving in het beroeps- of handelsregister overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar ze gevestigd zijn.

§ 3. Binnen de grenzen van de artikelen 17 tot 19 en van § 1 en 2 van dit artikel, kan de aanbestedende overheid verlangen dat de kandidaten of de inschrijvers de overgelegde getuigschriften en documenten aanvullen of toelichten. ».

**Art. 7.** In artikel 21, 5°, worden de woorden « ofwel in het toekennen van een erfpachtrecht met het oog op de bouw of de inrichting van werken » vervangen door de woorden « ofwel in het toekennen of het nemen van een erfpachtrecht of van een recht van opstal met het oog op de bouw of de inrichting van werken ».

**Art. 8.** In artikel 22 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° een § 1 luidend als volgt wordt ingevoegd : « § 1. Vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij beperkte of onderhandelingsprocedure of de uiterste datum voor de ontvangst van de offertes bij openbare procedure, moet de promotor voldoen aan de eisen inzake kwalitatieve selectie bepaald door de aanbestedende overheid overeenkomstig de artikelen 17 tot 20. »;

2° de huidige tekst van artikel 22 zal een § 2 vormen waarin in het tweede lid de woorden « voegt hij bij zijn inschrijving » worden vervangen door de woorden « voegt hij bij zijn aanvraag tot deelneming of zijn offerte al naargelang het geval ».

**Art. 9.** Dans l'article 24 de l'arrêté, les mots « est égal ou supérieur au montant prévu à l'article 1<sup>er</sup>, § 3, du présent arrêté » sont remplacés par les mots « hors taxe sur la valeur ajoutée, est égal ou supérieur à 203 millions de francs ».

**Art. 10.** Dans l'article 25 de l'arrêté, les § 1<sup>er</sup> à 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 25. - § 1<sup>er</sup>. - En adjudication publique et en appel d'offres général, les soumissionnaires non sélectionnés ou dont l'offre a été jugée irrégulière ou n'a pas été choisie en sont informés par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

Le pouvoir adjudicateur communique dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite :

- 1° à tout soumissionnaire non sélectionné, les motifs de sa non-sélection;
- 2° à tout soumissionnaire dont l'offre a été jugée irrégulière, les motifs de son éviction;
- 3° à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire, la décision motivée d'attribution du marché.

§ 2. - En adjudication restreinte, en appel d'offres restreint et en procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi, les candidats non sélectionnés sont informés de cette décision par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais et au plus tard lors de l'envoi de l'invitation à remettre offre. Par ailleurs, le pouvoir adjudicateur communique les motifs de sa non-sélection à tout candidat non sélectionné, dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite.

Les soumissionnaires, dont l'offre a été jugée irrégulière ou n'a pas été choisie, en sont informés par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

Le pouvoir adjudicateur communique dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite :

- 1° à tout soumissionnaire dont l'offre a été jugée irrégulière, les motifs de son éviction;
- 2° à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire, la décision motivée d'attribution du marché.

§ 3 - En procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, mais à l'exception des marchés dont le montant estimé, hors taxe sur la valeur ajoutée, n'atteint pas le montant prévu à l'article 1<sup>er</sup>, du présent arrêté, les candidats ou soumissionnaires non retenus sont informés de cette décision par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

En procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, mais à l'exception des marchés constatés par simple facture acceptée au sens de l'article 122, 1°, du présent arrêté, le pouvoir adjudicateur communique à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire la décision motivée d'attribution du marché dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite. ».

**Art. 11.** L'article 26 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Article 26. Le pouvoir adjudicateur informe dans les moindres délais les candidats ou soumissionnaires et, s'il s'agit d'un marché public soumis à la publicité européenne, l'Office des publications officielles des Communautés européennes, s'il décide de renoncer à passer le marché ou de recommencer la procédure. Il en communique les motifs dans les quinze jours de la réception de la demande écrite des candidats ou soumissionnaires. ».

**Art. 12.** L'article 27, § 2, de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « § 2. Le montant des marchés publics de fournitures visés à la présente section est de 8,1 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée. Ce montant est de 5,2 millions de francs pour les pouvoirs adjudicateurs cités à l'article 50, 2°, a, du présent arrêté et pour les marchés y visés.

Ces montants, ainsi que ceux mentionnés aux articles 29 et 50, sont adaptés par le Premier Ministre conformément aux révisions biennales prévues à l'article 5, § 1<sup>er</sup>, de la directive 93/36/CEE du Conseil des Communautés européennes du 14 juin 1993 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de fournitures. ».

**Art. 9.** In artikel 24 van het besluit, worden de woorden « gelijk is aan of hoger is dan het bedrag bepaald in artikel 1, § 3, van dit besluit » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger is dan 203 miljoen frank ».

**Art. 10.** In artikel 25 van het besluit worden § 1 tot 3 vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 25. - § 1. - Bij openbare aanbesteding en bij algemene offerteaanvraag worden de inschrijvers die niet geselecteerd werden of van wie de offerte als onregelmatig werd beschouwd of niet uitgekozen werd, door de aanbestedende overheid onverwijld van dit feit op de hoogte gebracht.

De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede :

- 1° aan elke niet geselecteerde inschrijver, de motieven voor zijn niet-selectie;
- 2° aan elke inschrijver van wie de offerte als niet regelmatig werd beschouwd, de motieven voor de verwerping;
- 3° aan elke inschrijver waarvan de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht.

§ 2. - Bij beperkte aanbesteding, bij beperkte offerteaanvraag en bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet, worden de niet-geselecteerde kandidaten onverwijld en ten laatste wanneer de uitnodiging tot het indienen van de offerte verstuurd wordt door de aanbestedende overheid van dit feit op de hoogte gebracht. Anderzijds deelt de aanbestedende overheid binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek aan elke niet-geselecteerde kandidaat de motieven voor zijn niet-selectie mee.

De inschrijvers van wie de offerte als niet-regelmatig werd beschouwd of waarvan de offerte niet werd uitgekozen worden door de aanbestedende overheid onverwijld van dit feit op de hoogte gebracht.

De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede :

- 1° aan elke inschrijver van wie de offerte als niet regelmatig werd beschouwd, de motieven voor de verwerping;
- 2° aan elke inschrijver van wie de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht.

§ 3 - Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet doch met uitzondering van de opdrachten waarvan het geraamd bedrag, zonder belasting over de toegevoegde waarde, het bedrag bepaald in artikel 1 van dit besluit niet bereikt, worden de niet weerhouden kandidaten of inschrijvers door de aanbestedende overheid onverwijld van deze beslissing op de hoogte gebracht.

Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet doch met uitzondering van de opdrachten die tot stand komen gewoon met een aangenomen factuur in de zin van artikel 122, 1°, van dit besluit deelt de aanbestedende overheid, binnen de vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, aan elke inschrijver van wie de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht mede. ».

**Art. 11.** Artikel 26 van het besluit wordt door de volgende bepaling vervangen : « Artikel 26. De aanbestedende overheid brengt onverwijld de kandidaten of de inschrijvers, en voor de overheidsopdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking, het Bureau van officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen op de hoogte van het feit dat zij besloten heeft af te zien van de gunning van de opdracht of de procedure te herbeginnen. Zij deelt de motieven mee binnen vijftien dagen na de ontvangst van het schriftelijk verzoek van de kandidaten of inschrijvers. ».

**Art. 12.** Artikel 27, § 2, van het besluit wordt door de volgende bepaling vervangen : « § 2. Het bedrag van de overheidsopdrachten voor aanneming van leveringen bedoeld in deze afdeling is 8,1 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde. Dit bedrag is 5,2 miljoen frank voor de aanbestedende overheden vermeld in artikel 50, 2°, a, van dit besluit en voor de daarin bedoelde opdrachten.

Deze bedragen, alsook de bedragen vermeld in de artikelen 29 en 50 worden door de Eerste Minister aangepast overeenkomstig de tweejaarlijkse herzieningen bepaald in artikel 5, § 1, van de richtlijn 93/36/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 14 juni 1993 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen. ».

**Art. 13.** Dans l'article 29, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté, le montant « 30,9 millions de francs » est remplacé par le montant « 29,6 millions de francs ».

**Art. 14.** Dans l'article 42 de l'arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « articles 43 à 45 » sont remplacés par les mots « articles 43 à 46 »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « procédure négociée » et « articles 43 à 45 » sont remplacés respectivement par les mots « procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi » et « articles 43 à 46 »;

3° dans le même article, il est inséré un alinéa entre les alinéas 2 et 3, rédigé comme suit : « En cas de procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, le pouvoir adjudicateur peut rendre applicables tout ou partie des articles 43 à 46 du présent arrêté. »;

4° le dernier alinéa du même article est remplacé par la disposition suivante : « Les fournisseurs des autres Etats membres de la Communauté européenne et, selon les dispositions et conditions de l'acte international les concernant, les fournisseurs de pays tiers au sens de l'article 50, qui répondent aux qualifications requises, doivent être traités dans les mêmes conditions que les fournisseurs nationaux. Cette disposition ne s'applique pas aux fournitures déclarées secrètes ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité conformément à des dispositions législatives ou réglementaires en vigueur, ou lorsque la protection des intérêts essentiels de la sécurité du pays l'exige, ni aux marchés visés à l'article 3, § 3, de la loi. ».

**Art. 15.** Dans l'article 43 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>ère</sup> phrase, les mots « à quelque stade que ce soit de la procédure » sont ajoutés après les mots « peut être exclu de la participation au marché »;

2° l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, est remplacé par la disposition suivante : « 5° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 43bis »;

**Art. 16.** Un article 43bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté : « Article 43bis, § 1<sup>er</sup>. Le fournisseur belge employant du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs doit joindre à sa demande de participation en procédure restreinte ou négociée ou à son offre en procédure ouverte, ou produire au pouvoir adjudicateur, avant la date limite de réception des demandes de participation ou avant la date limite de réception des offres, selon le cas, une attestation de l'Office national de Sécurité sociale dont il résulte qu'il est en règle en matière de cotisations de sécurité sociale.

Est en règle pour l'application du présent article, le fournisseur qui, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des demandes de participation en procédure restreinte ou négociée ou de la date limite de réception des offres en procédure ouverte :

1° a transmis à l'Office national de Sécurité sociale toutes les déclarations requises jusques et y compris celles relatives à l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, selon le cas, et

2° n'a pas pour ces déclarations une dette en cotisations supérieure à 100.000 francs, à moins qu'il n'ait obtenu pour cette dette des délais de paiement qu'il respecte strictement.

Toutefois, même si la dette en cotisations est supérieure à 100.000 francs, le fournisseur sera considéré comme étant en règle s'il établit, avant la décision de sélectionner les candidats ou d'attribuer le marché, selon le cas, qu'il possède, au jour auquel l'attestation constate sa situation, à l'égard d'un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 4, § 1<sup>er</sup> et § 2, 1° à 8° et 10°, de la loi ou d'une entreprise publique au sens de l'article 26 de cette même loi, une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers pour un montant au moins égal, à 100.000 francs près, à celui pour lequel il est en retard de paiement de cotisations.

**Art. 13.** In artikel 29, eerste lid, van het besluit, worden de woorden « zonder belasting op de toegevoegde waarde, gelijk is aan of hoger is dan 30,9 miljoen frank » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde, gelijk is aan of hoger is dan 29,6 miljoen frank ».

**Art. 14.** In artikel 42 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « artikelen 43 tot 45 » vervangen door de woorden « artikelen 43 tot 46 »;

2° in het tweede lid worden de woorden « onderhandelingsprocedure » en « artikelen 43 tot 45 » respectievelijk vervangen door de woorden « onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet » en « artikelen 43 tot 46 »;

3° in hetzelfde artikel, wordt een lid ingevoegd tussen het tweede en derde lid, luidend als volgt : « Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet, kan de aanbestedende overheid het geheel of een gedeelte van de artikelen 43 tot 46 van dit besluit toepasbaar maken. »;

4° het laatste lid van dit artikel wordt door de volgende bepaling vervangen : « De leveranciers van de andere Lid-Staten van de Europese Gemeenschap en, volgens de bepalingen en voorwaarden van de internationale akte die hen betreft, de leveranciers van derde landen, in de zin van artikel 50, die de vereiste kwalificaties bezitten moeten onder dezelfde voorwaarden behandeld worden als de nationale leveranciers. Deze bepaling is niet van toepassing op de levering die geheim verklaard werden, of waarvan de uitvoering gepaard moet gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, overeenkomstig de van kracht zijnde wettelijke of reglementaire bepalingen of indien de bescherming van de fundamentele belangen van de veiligheid van het land dit vereist, noch op de opdrachten bedoeld in artikel 3, § 3, van de wet. ».

**Art. 15.** In artikel 43 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, worden de woorden « in welk stadium van de procedure ook » toegevoegd na de woorden « kan uitgesloten worden van deelneming aan de opdracht »;

2° het eerste lid, 5° wordt vervangen door de volgende bepaling : « 5° die niet voldaan heeft aan zijn verplichtingen inzake betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid, overeenkomstig de bepalingen van artikel 43bis ».

**Art. 16.** Een artikel 43bis, luidend als volgt, wordt in het besluit ingevoegd : « Artikel 43bis, § 1. De Belgische leverancier die personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders moet bij zijn aanvraag tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of bij zijn offerte bij een openbare procedure vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of van de offertes, al naargelang het geval, een attest van de Rijksdienst voor sociale Zekerheid voegen of aan de aanbestedende overheid voorleggen, waaruit blijkt dat hij voldaan heeft aan de voorschriften inzake bijdragen voor de sociale zekerheid.

De leverancier heeft voor de toepassing van dit artikel aan de voorschriften voldaan indien hij volgens de rekening die ten laatste daags vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de offertes bij een openbare procedure is opgemaakt :

1° aan de Rijksdienst voor sociale Zekerheid al de vereiste aangiften heeft toegezonden, tot en met diegene die slaan op het voorlaatste afgelopen kalenderkwartaal vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of voor de ontvangst van de offertes, al naargelang het geval, en

2° op deze aangiften geen verschuldigde bijdragen van meer dan 100.000 frank moet vereffenen, tenzij hij voor die schuld uitstel van betaling heeft verkregen waarvan hij de termijnen strikt in acht neemt.

Evenwel, zelfs wanneer de schuld aan bijdragen groter is dan 100.000 frank, zal de leverancier in orde beschouwd worden indien hij, alvorens de beslissing tot selecteren van de kandidaten of tot het gunnen van de opdracht wordt genomen, al naargelang het geval, aantoon dat hij, de dag waarop het attest zijn toestand bepaalt, op een aanbestedende overheid in de zin van artikel 4, § 1 en § 2, 1° tot 8° en 10°, van de wet of op een overheidsbedrijf in de zin van artikel 26 van die wet, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn en waarvan het bedrag op 100.000 frank na, ten minste gelijk is aan de achterstallige bijdragen.

§ 2. Le fournisseur étranger doit joindre à sa demande de participation en procédure restreinte ou négociée ou à son offre en procédure ouverte, ou produire au pouvoir adjudicateur, selon le cas, avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres :

1° une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, selon le cas, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Lorsqu'un tel document n'est pas délivré dans le pays concerné, il peut être remplacé par une déclaration sous serment ou par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié de ce pays;

2° une attestation conformément au § 1<sup>er</sup>, s'il emploie du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. ».

**Art. 17.** L'article 46 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Article 46. § 1<sup>er</sup>. L'inscription, certifiée par l'organisme compétent, d'un fournisseur agréé sur une liste officielle dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ne constitue une présomption d'aptitude qu'au regard des dispositions des articles 43, 1<sup>er</sup> à 4<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup>, 44, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> et 45, 1<sup>o</sup>, et de l'inscription au registre professionnel ou du commerce. Le bénéfice des dispositions du présent alinéa n'est accordé qu'aux fournisseurs établis dans le pays qui a dressé la liste officielle.

Les renseignements qui peuvent être déduits de l'inscription sur une liste officielle ne peuvent être mis en cause. Toutefois, en ce qui concerne le paiement des cotisations de sécurité sociale, une attestation supplémentaire peut être exigée, à l'occasion de chaque marché, de tout fournisseur inscrit.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut exiger des candidats ou des soumissionnaires la remise de la preuve de leur inscription au registre professionnel ou du commerce conformément aux conditions prévues par la législation du pays où ils sont établis.

§ 3. Dans les limites des articles 43 à 45 et des § 1<sup>er</sup> et 2 du présent article, le pouvoir adjudicateur peut inviter les candidats ou soumissionnaires à compléter les certificats et documents présentés ou à les expliciter. ».

**Art. 18.** Un article 48bis, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté : « Article 48bis. Avant la date limite de réception des demandes de participation en procédure restreinte ou négociée ou avant la date limite de réception des offres en procédure ouverte, le promoteur doit satisfaire aux exigences en matière de sélection qualitative déterminées par le pouvoir adjudicateur en vertu des articles 43 à 46. ».

**Art. 19.** Dans l'article 50 de l'arrêté, les mots « est égal ou supérieur au montant visé à l'article 27, § 2, du présent arrêté » sont remplacés par les mots « , hors taxe sur la valeur ajoutée, est égal ou supérieur, selon le cas, à 8,1 ou 5,2 millions de francs. ».

**Art. 20.** Dans l'article 51 de l'arrêté, les § 1<sup>er</sup> à 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 51. - § 1<sup>er</sup>. - En adjudication publique et en appel d'offres général, les soumissionnaires non sélectionnés ou dont l'offre a été jugée irrégulière ou n'a pas été choisie en sont informés par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

Le pouvoir adjudicateur communique dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite :

1° à tout soumissionnaire non sélectionné, les motifs de sa non-sélection;

2° à tout soumissionnaire dont l'offre a été jugée irrégulière, les motifs de son éviction;

3° à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire, la décision motivée d'attribution du marché.

§ 2. - En adjudication restreinte, en appel d'offres restreint et en procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi, les candidats non sélectionnés sont informés de cette décision par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais et au plus tard lors de l'envoi de l'invitation à remettre

§ 2. Vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of van de offertes moet de buitenlandse leverancier bij zijn aanvraag tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of bij zijn offerte bij een openbare procedure toevoegen of aan de aanbestedende overheid voorleggen, al naargelang het geval :

1° een attest dat uitgereikt werd door de bevoegde overheid en waarin bevestigd wordt dat hij, volgens de rekening die ten laatste daags vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of voor de ontvangst van de offertes al naargelang het geval, is opgemaakt, voldaan heeft op die datum aan de verplichtingen inzake betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij gevestigd is.

Indien een dergelijk document niet uitgereikt wordt in het betrokken land, kan het vervangen worden door een verklaring onder eed of een plechtige verklaring van de betrokkene vóór een gerechtelijke of overheidsinstantie, een notaris of een bevoegde beroepsorganisatie van dat land;

2° een attest overeenkomstig § 1, indien hij personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders. ».

**Art. 17.** Artikel 46 van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « Artikel 46. § 1. De door het bevoegde organisme bevestigde inschrijving van een erkende leverancier op een officiële lijst in een ander Lid-Staat van de Europese Gemeenschap vormt enkel een vermoeden van geschiktheid voor wat betreft de bepalingen van de artikelen 43, 1<sup>o</sup> tot 4<sup>e</sup> en 7<sup>e</sup>, 44, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, en 45, 1<sup>o</sup>, en de inschrijving in het beroeps- of handelsregister. Het voordeel van de bepalingen van dit lid komt enkel de leveranciers ten goede die gevestigd zijn in het land waar de officiële lijst is opgesteld

De gegevens die uit de inschrijving op een officiële lijst kunnen worden afgeleid, kunnen niet ter discussie worden gesteld. Niettemin kan met betrekking tot de betaling van de bijdragen aan de sociale zekerheid, van elke ingeschreven leverancier bij elke opdracht een aanvullende verklaring worden geëist.

§ 2. De aanbestedende overheid kan van de kandidaten of van de inschrijvers de overlegging eisen van het bewijs van hun inschrijving in het beroeps- of handelsregister overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar ze gevestigd zijn.

§ 3. Binnen de grenzen van de artikelen 43 tot 45 en van § 1 en 2 van dit artikel, kan de aanbestedende overheid verlangen dat de kandidaten of de inschrijvers de overgelegde getuigschriften en documenten aanvullen of toelichten. ».

**Art. 18.** Een artikel 48bis, luidend als volgt wordt in het besluit ingevoegd : « Artikel 48bis. Vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij beperkte of onderhandelingsprocedure of de uiterste datum voor de ontvangst van de offertes bij openbare procedure, moet de promotor voldoen aan de eisen inzake kwalitatieve selectie bepaald door de aanbestedende overheid overeenkomstig de artikelen 43 tot 46. ».

**Art. 19.** In artikel 50 van het besluit worden de woorden « gelijk is aan of hoger is dan het bedrag bepaald in artikel 27, § 2, van dit besluit » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger is, dan, volgens het geval, 8,1 of 5,2 miljoen frank. ».

**Art. 20.** In artikel 51 van het besluit worden § 1 tot 3 vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 51. - § 1. - Bij openbare aanbesteding en bij algemene offerteaanvraag worden de inschrijvers die niet geselecteerd werden of van wie de offerte als onregelmatig werd beschouwd of niet uitgekozen werd, door de aanbestedende overheid onverwijld van dit feit op de hoogte gebracht.

De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede :

1° aan elke niet geselecteerde inschrijver, de motieven voor zijn niet-selectie;

2° aan elke inschrijver van wie de offerte als niet regelmatig werd beschouwd, de motieven voor de verwerping;

3° aan elke inschrijver waarvan de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht.

§ 2. - Bij beperkte aanbesteding, bij beperkte offerteaanvraag en bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet, worden de niet-geselecteerde kandidaten onverwijld en ten laatste wanneer de uitnodiging tot het indienen van de offerte verstuurd wordt door de

offre. Par ailleurs, le pouvoir adjudicateur communique les motifs de sa non-sélection à tout candidat ou sélectionné, dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite.

Les soumissionnaires, dont l'offre a été jugée irrégulière ou n'a pas été choisie, en sont informés par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

Le pouvoir adjudicateur communique dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite :

1° à tout soumissionnaire dont l'offre a été jugée irrégulière, les motifs de son éviction;

2° à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire, la décision motivée d'attribution du marché.

§ 3 - En procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, mais à l'exception des marchés dont le montant estimé hors taxe sur la valeur ajoutée, n'atteint pas le montant prévu à l'article 27 du présent arrêté, les candidats ou soumissionnaires non retenus sont informés de cette décision par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

En procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, mais à l'exception des marchés constatés par simple facture acceptée au sens de l'article 122, 1°, du présent arrêté, le pouvoir adjudicateur communique à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire la décision motivée d'attribution du marché dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite. ».

**Art. 21.** L'article 52 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Article 52. Le pouvoir adjudicateur informe dans les moindres délais les candidats ou soumissionnaires et, s'il s'agit d'un marché public soumis à la publicité européenne, l'Office des publications officielles des Communautés européennes, s'il décide de renoncer à passer le marché ou de recommencer la procédure. Il en communique les motifs dans les quinze jours de la demande écrite des candidats ou soumissionnaires. ».

**Art. 22.** Dans l'article 53, § 2, de l'arrêté, les mots « est égal ou supérieur au montant prévu au § 3 » sont remplacés par les mots « ,hors taxe sur la valeur ajoutée, est égal ou supérieur à 7,9 millions de francs ».

Le § 3 du même article est remplacé par la disposition suivante : « § 3. Le montant des marchés publics visés à l'annexe 2 de la loi et soumis à la présente section est de 8,1 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée.

Ce montant est de 5,2 millions de francs pour les pouvoirs adjudicateurs cités à l'article 79, 2°, a, et pour les marchés y visés.

Quel que soit le pouvoir adjudicateur, ce montant est de 7,9 millions de francs lorsque le marché porte :

1° sur les services de télécommunications au sens de la catégorie 5 de l'annexe 2 de la loi et qui concernent des services de retransmission d'émissions de télévision et de radio, des services d'interconnexion et de télécommunications intégrés, qui sont rangés respectivement dans les classes 7524 à 7526 de la classification CPC;

2° sur les services de recherche et développement au sens de la catégorie 8 de l'annexe 2 de la loi;

3° sur les services visés à l'annexe 2, B, de la loi, sans préjudice des dispositions du § 4 du présent article.

Ces montants, ainsi que ceux mentionnés au § 2 du présent article et aux articles 54 et 55, sont adaptés par le Premier Ministre conformément aux révisions biennales prévues à l'article 7, § 1<sup>er</sup>, de la directive 92/50/CEE du Conseil des Communautés européennes du 18 juin 1992 portant coordination des procédures de passation des marchés publics de services. ».

**Art. 23.** Dans l'article 54 de l'arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 : « En cas de services nouveaux consistant dans la répétition de services similaires au sens de l'article 17, § 2, 2°, b, de la loi, sont pris en compte le montant total estimé du marché initial ainsi que le montant total estimé pour la suite des services. »;

2° l'alinéa 3 devient l'alinéa 4, dans lequel « 3,2 millions de francs » est remplacé par « 3,1 millions de francs hors taxe sur la valeur ajoutée »;

aanbestedende overheid van dit feit op de hoogte gebracht. Anderzijds deelt de aanbestedende overheid binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek aan elke niet-geselecteerde kandidaat de motieven voor zijn niet-selectie mee.

De inschrijvers van wie de offerte als niet-regelmatig werd beschouwd of waarvan de offerte niet werd uitgekozen worden door de aanbestedende overheid onverwijld van dit feit op de hoogte gebracht.

De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede :

1° aan elke inschrijver van wie de offerte als niet-regelmatig werd beschouwd, de motieven voor de verwerping;

2° aan elke inschrijver van wie de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht.

§ 3 - Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, in de zin van artikel 17, § 2, van de wet doch met uitzondering van de opdrachten waarvan het geraamd bedrag, zonder belasting over de toegevoegde waarde, het bedrag bepaald in artikel 27 van dit besluit niet bereikt, worden de niet weerhouden kandidaten of inschrijvers door de aanbestedende overheid onverwijld van deze beslissing op de hoogte gebracht.

Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet doch met uitzondering van de opdrachten die tot stand komen gewoon met een aangenomen factuur in de zin van artikel 122, 1°, van dit besluit deelt de aanbestedende overheid, binnen de vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, aan elke inschrijver van wie de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht mede. ».

**Art. 21.** Artikel 52 van het besluit wordt door de volgende bepaling vervangen : « Artikel 52. De aanbestedende overheid brengt onverwijld de kandidaten of de inschrijvers, en voor de overheidsopdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking het Bureau van officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen, op de hoogte van het feit dat zij besloten heeft af te zien van de gunning van de opdracht of de procedure te herbeginnen. Zij deelt de motieven mee binnen vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek van de kandidaten of inschrijvers. ».

**Art. 22.** In artikel 53, § 2, van het besluit, worden de woorden « gelijk is aan of hoger is dan het bedrag bepaald in § 3 » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde gelijk is aan of hoger is dan 7,9 miljoen frank ».

Paragraaf 3 van ditzelfde artikel wordt vervangen door de volgende bepaling : « § 3. Het bedrag van de overheidsopdrachten bedoeld in de bijlage 2 van de wet en die onderworpen zijn aan deze afdeling, is 8,1 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde.

Dit bedrag is 5,2 miljoen frank voor de aanbestedende overheden vermeld in artikel 79, 2°, a, en voor de daarin bedoelde opdrachten.

Ongeacht de aanbestedende overheid, is dit bedrag 7,9 miljoen frank wanneer de opdracht betrekking heeft :

1° op de telecommunicatiediensten in de zin van categorie 5 van bijlage 2 van de wet en die betrekking hebben op diensten voor de transmissie van televisie- en radio-uitzendingen op interconnectiediensten en op geïntegreerde telecommunicatiediensten, die behoren tot de klasse 7524 tot 7526 van de CPC classificatie;

2° op de diensten voor onderzoek en ontwikkeling in de zin van categorie 8 van de bijlage 2 van de wet;

3° op de diensten bedoeld in de bijlage 2, B, van de wet, onverminderd de bepalingen van § 4 van dit artikel.

Deze bedragen alsook de bedragen vermeld in § 2 van dit artikel en in de artikelen 54 en 55 worden door de Eerste Minister aangepast overeenkomstig de tweejaarlijkse herzieningen bepaald in artikel 7, § 1, van de richtlijn 92/50/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening. ».

**Art. 23.** In artikel 54 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het volgende lid wordt ingevoegd tussen het tweede en derde lid : « In geval van nieuwe diensten bestaande uit de herhaling van soortgelijke diensten in de zin van artikel 17, § 2, 2°, b, van de wet, worden het totaal geraamde bedrag van de oorspronkelijke opdracht alsook het totaal geraamde bedrag voor de volgende diensten in aanmerking genomen »;

2° het derde lid wordt het vierde lid waarin de woorden « 3,2 miljoen frank zonder belasting op de toegevoegde waarde » vervangen worden door de woorden « 3,1 miljoen frank zonder belasting over de toegevoegde waarde »;



3° l'alinéa suivant est inséré après l'avant-dernier alinéa : « Lorsqu'un marché a pour objet des fournitures et des services, il est passé conformément au présent titre lorsque la valeur des services dépasse celle des fournitures. ».

**Art. 24.** Dans l'article 55, alinéa 1<sup>er</sup>, le montant « 30,9 millions de francs » est remplacé par le montant « 29,6 millions de francs ».

**Art. 25.** Dans les articles 60, alinéa 1<sup>er</sup>, et 62, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté les mots « l'article 53, § 3 » sont remplacés par les mots « l'article 53 ».

**Art. 26.** Dans l'article 68 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « articles 69 à 71 » sont remplacés par les mots « articles 69 à 72 ».

2° dans l'alinéa 2, les mots « procédure négociée » et « articles 69 à 71 » sont remplacés respectivement par les mots « procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi » et « articles 69 à 72 »;

3° dans le même article, il est inséré un alinéa entre les alinéas 2 et 3, rédigé comme suit : « En cas de procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, le pouvoir adjudicateur peut rendre applicables tout ou partie des articles 69 à 72 du présent arrêté. ».

4° le dernier alinéa du même article est remplacé par la disposition suivante : « Les prestataires de services des autres Etats membres de la Communauté européenne et, selon les dispositions et conditions de l'acte international les concernant, les prestataires de services de pays tiers au sens de l'article 79, qui répondent aux qualifications requises, doivent être traités dans les mêmes conditions que les prestataires de services nationaux. Cette disposition ne s'applique pas aux services déclarés secrets ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité conformément à des dispositions législatives ou réglementaires en vigueur, ou lorsque la protection des intérêts essentiels de la sécurité du pays l'exige, ni aux marchés visés à l'article 3, § 3, de la loi. ».

**Art. 27.** Dans l'article 69 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « à quelque stade que ce soit de la procédure » sont ajoutés dans la première phrase après les mots « peut être exclu de la participation au marché »;

2° l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, est remplacé par la disposition suivante : « 5° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 69bis; ».

**Art. 28.** Un article 69bis, rédigé comme suit, est ajouté dans l'arrêté : « Article 69bis. § 1<sup>er</sup>. Le prestataire de services belge employant du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs doit joindre à sa demande de participation en procédure restreinte ou négociée ou à son offre en procédure ouverte, ou produire au pouvoir adjudicateur avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas, une attestation de l'Office national de Sécurité sociale dont il résulte qu'il est en règle en matière de cotisations de sécurité sociale et, le cas échéant, de sécurité d'existence. ».

Est en règle pour l'application du présent article, le prestataire de services qui, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des demandes de participation en procédure restreinte ou négociée ou de la date limite de réception des offres en procédure ouverte :

1° a transmis à l'Office national de Sécurité sociale toutes les déclarations requises jusques et y compris celles relatives à l'avant-dernier trimestre civil écoulé par rapport à la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, selon le cas, et

2° n'a pas pour ces déclarations une dette en cotisations supérieure à 100.000 francs, à moins qu'il n'ait obtenu pour cette dette des délais de paiement qu'il respecte strictement.

Toutefois, même si la dette en cotisations est supérieure à 100.000 francs, le prestataire de services sera considéré comme étant en règle s'il établit, avant la décision de sélectionner les candidats ou

3° het volgende lid wordt ingelast na het voorlaatste lid : « Wanneer een opdracht leveringen en diensten betreft, moet zij gegund worden overeenkomstig deze titel wanneer de waarde van de diensten die van de leveringen overschrijdt. ».

**Art. 24.** In artikel 55, eerste lid, worden de woorden « zonder belasting op de toegevoegde waarde, gelijk is aan of hoger is dan 30,9 miljoen frank » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde, gelijk is aan of hoger is dan 29,6 miljoen frank ».

**Art. 25.** In de artikelen 60, eerste lid, en 62, eerste lid van het besluit, worden de woorden « artikel 53, § 3 » vervangen door de woorden « artikel 53 ».

**Art. 26.** In artikel 68 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, worden de woorden « artikelen 69 tot 71 » vervangen door de woorden « artikelen 69 tot 72 ».

2° in het tweede lid worden de woorden « onderhandelingsprocedure » en « artikelen 69 tot 71 » respectievelijk vervangen door de woorden « onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet » en « artikelen 69 tot 72 »;

3° in hetzelfde artikel, wordt een lid ingevoegd tussen het tweede en derde lid, luidend als volgt : « Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet, kan de aanbestedende overheid het geheel of een gedeelte van de artikelen 69 tot 72 van dit besluit toepasbaar maken. ».

4° het laatste lid van dit artikel wordt door de volgende bepaling vervangen : « De dienstverleners van de andere Lid-Staten van de Europese Gemeenschap en, volgens de bepalingen en voorwaarden van de internationale akte die hen betreft, de dienstverleners van derde landen in de zin van artikel 79, die de vereiste kwalificaties bezitten moeten behandeld worden onder dezelfde voorwaarden als de nationale dienstverleners. Deze bepaling is niet van toepassing op de diensten die geheim verklaard worden, of waarvan de uitvoering gepaard moet gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen, overeenkomstig de van kracht zijnde wettelijke of reglementaire bepalingen of indien de bescherming van de fundamentele belangen van de veiligheid van het land dit vereist noch op de opdrachten bedoeld in artikel 3, § 3, van de wet. ».

**Art. 27.** In artikel 69 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, eerste zin, worden de woorden « in welk stadium van de procedure ook » toegevoegd na de woorden « kan uitgesloten worden van deelneming aan de opdracht »;

2° het eerste lid, 5°, wordt vervangen door de volgende bepaling : « 5° die niet voldaan heeft aan zijn verplichtingen inzake betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid, overeenkomstig de bepalingen van artikel 69bis; ».

**Art. 28.** Een artikel 69bis, luidend als volgt, wordt in het besluit ingevoegd : « Artikel 69bis. § 1. De Belgische dienstverlener die personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders moet bij zijn aanvraag tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelingsprocedure of bij zijn offerte bij een openbare procedure vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of van de offertes, al naargelang het geval, een attest van de Rijksdienst voor sociale Zekerheid voegen of aan de aanbestedende overheid voorleggen, waaruit blijkt dat hij voldaan heeft aan de voorschriften inzake bijdragen voor de sociale zekerheid en, in voorkomend geval, voor de bestaanszekerheid. ».

De dienstverlener heeft voor de toepassing van dit artikel aan de voorschriften voldaan indien hij volgens de rekening die ten laatste daags vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij een beperkte of onderhandelingsprocedure of vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de offertes bij een openbare procedure is opgemaakt :

1° aan de Rijksdienst voor sociale Zekerheid al de vereiste aangiften heeft toegezonden, tot en met diegene die slaan op het voorlaatste afgelopen kalenderkwartaal vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of voor de ontvangst van de offertes, al naargelang het geval, en

2° op deze aangiften geen verschuldigde bijdragen van meer dan 100.000 frank moet vereffenen, tenzij hij voor die schuld uitstel van betaling heeft verkregen waarvan hij de termijnen strikt in acht neemt.

Evenwel, zelfs wanneer de schuld aan bijdragen groter is dan 100.000 frank, zal de dienstverlener in orde beschouwd worden indien hij, alvorens de beslissing tot selecteren van de kandidaten of tot het

d'attribuer le marché, selon le cas, qu'il possède, au jour auquel l'attestation constate sa situation, à l'égard d'un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 4, § 1<sup>er</sup> et § 2, 1° à 8° et 10°, de la loi ou d'une entreprise publique au sens de l'article 26 de cette même loi, une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers pour un montant au moins égal, à 100.000 francs près, à celui pour lequel il est en retard de paiement de cotisations.

§ 2. Le prestataire de services étranger doit joindre à sa demande de participation en procédure restreinte ou négociée ou à son offre en procédure ouverte, ou produire au pouvoir adjudicateur, selon le cas, avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres :

1° une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des demandes de participation ou de réception des offres, selon le cas, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Lorsqu'un tel document n'est pas délivré dans le pays concerné, il peut être remplacé par une déclaration sous serment ou par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié de ce pays;

2° une attestation conformément au § 1<sup>er</sup>, s'il emploie du personnel assujéti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs. ».

**Art. 29.** L'article 72 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Article 72. § 1<sup>er</sup>. L'inscription, certifiée par l'organisme compétent, d'un prestataire de services agréé sur une liste officielle dans un autre Etat membre de la Communauté européenne ne constitue une présomption d'aptitude à la prestation des services correspondant au classement du prestataire qu'au regard des dispositions des articles 69, 1° à 4° et 7°, 70, 2° et 3° et 71, 1°, et de l'inscription au registre professionnel ou du commerce. Le bénéfice des dispositions du présent alinéa n'est accordé qu'aux prestataires de services établis dans le pays qui a dressé la liste officielle.

Les renseignements qui peuvent être déduits de l'inscription sur une liste officielle ne peuvent être mis en cause. Toutefois, en ce qui concerne le paiement des cotisations de sécurité sociale, une attestation supplémentaire peut être exigée, à l'occasion de chaque marché, de tout prestataire de services inscrit.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur peut exiger des candidats ou des soumissionnaires la remise de la preuve de leur inscription au registre professionnel ou du commerce conformément aux conditions prévues par la législation du pays où ils sont établis.

§ 3. Lorsque les prestataires de services ont besoin d'une autorisation spécifique ou doivent être membres d'une organisation spécifique pour pouvoir fournir dans leur pays d'origine le service concerné, le pouvoir adjudicateur peut leur demander de prouver qu'ils possèdent cette autorisation ou qu'ils appartiennent à cette organisation.

Les personnes morales peuvent être obligées d'indiquer dans leur offre ou leur demande de participation les noms et les qualifications professionnelles appropriées des personnes qui seront chargées de l'exécution des services en question.

§ 4. Dans les limites des articles 69 à 73, le pouvoir adjudicateur peut inviter les candidats ou soumissionnaires à compléter les certificats et documents présentés ou à les expliciter. ».

**Art. 30.** L'article 74, alinéa 2, de l'arrêté est abrogé.

**Art. 31.** Dans l'article 76, § 2, de l'arrêté, les mots « l'article 53, § 3 » sont remplacés par les mots « l'article 53 ».

**Art. 32.** L'article 78 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 78 - § 1<sup>er</sup> - N'est pas admise à introduire une demande de participation ou à remettre une offre pour un marché public de travaux, de fournitures ou de services, toute personne qui a été chargée de la recherche, de l'expérimentation, de l'étude ou du développement de ces travaux, fournitures ou services.

§ 2 - L'entreprise liée à toute personne visée au § 1<sup>er</sup>, n'est pas admise à introduire une demande de participation ou à remettre une offre, sauf si elle établit qu'elle ne bénéficie pas de ce chef d'un avantage injustifié de nature à fausser les conditions normales de la concurrence.

gunnen van de opdracht wordt genomen, al naargelang het geval, aantoont dat hij, de dag waarop het attest zijn toestand bepaalt, op een aanbestedende overheid in de zin van artikel 4, § 1 en § 2, 1° tot 8° en 10°, van de wet of op een overheidsbedrijf in de zin van artikel 26 van die wet, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn en waarvan het bedrag op 100.000 frank na, ten minste gelijk is aan de achterstallige bijdragen.

§ 2. Vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of van de offertes moet de buitenlandse dienstverlener bij zijn aanvraag tot deelneming bij een beperkte of een onderhandelings-procedure of bij zijn offerte bij een openbare procedure toevoegen of aan de aanbestedende overheid voorleggen, al naargelang het geval, :

1° een attest dat uitgereikt werd door de bevoegde overheid en waarin bevestigd wordt dat hij, volgens de rekening die ten laatste daags vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of voor de ontvangst van de offertes al naargelang het geval, is opgemaakt, voldaan heeft op die datum aan de voorschriften inzake betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij gevestigd is.

Indien een dergelijk document niet uitgereikt wordt in het betrokken land, kan het vervangen worden door een verklaring onder eed of een plechtige verklaring van de betrokkene vóór een gerechtelijke of overheidsinstantie, een notaris of een bevoegde beroepsorganisatie van dat land;

2° een attest overeenkomstig § 1, indien hij personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders. ».

**Art. 29.** Artikel 72 van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « Artikel 72. § 1. De door het bevoegde organisme bevestigde inschrijving van een erkende dienstverlener op een officiële lijst in een ander Lid-Staat van de Europese Gemeenschap vormt enkel een vermoeden van geschiktheid voor het verlenen van de diensten die overeenstemmen met de rangschikking van de dienstverlener, voor wat betreft de bepalingen van de artikelen 69, 1° tot 4° en 7°, 70, 2° en 3°, en 71, 1°, en de inschrijving in het beroeps- of handelsregister. Het voordeel van de bepalingen van dat lid komt enkel de dienstverleners ten goede die gevestigd zijn in het land waar de officiële lijst is opgesteld.

De gegevens die uit de inschrijving op een officiële lijst kunnen worden afgeleid, kunnen niet ter discussie worden gesteld. Niettemin kan met betrekking tot de betaling van de bijdragen aan de sociale zekerheid, van elke ingeschreven dienstverlener bij elke opdracht een aanvullende verklaring worden geëist.

§ 2. De aanbestedende overheid kan van de kandidaten of van de inschrijvers de overlegging eisen van het bewijs van hun inschrijving in het beroeps- of handelsregister overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar ze gevestigd zijn.

§ 3. Indien de dienstverleners over een bijzondere vergunning moeten beschikken of indien zij lid moeten zijn van een bepaalde organisatie om in hun land van herkomst de dienst in kwestie te kunnen verrichten, kan de aanbestedende overheid vragen dat zij aantonen dat zij over deze vergunning beschikken of lid zijn van de bedoelde organisatie.

De rechtspersonen kunnen verplicht worden in hun offerte of in hun aanvraag tot deelneming de namen en de passende beroepskwalificaties te vermelden van de personen die met het verlenen van de dienst zullen worden belast.

§ 4. Binnen de grenzen van de artikelen 69 tot 73, kan de aanbestedende overheid verlangen dat de kandidaten of de inschrijvers de overgelegde getuigschriften en documenten aanvullen of toelichten. ».

**Art. 30.** Artikel 74, tweede lid, van het besluit wordt opgeheven.

**Art. 31.** In artikel 76, § 2, van het besluit worden de woorden « artikel 53, § 3 » vervangen door de woorden « artikel 53 ».

**Art. 32.** Artikel 78 van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 78 - § 1 - Mag geen aanvraag tot deelneming aan of offerte voor een overheidsopdracht voor aanneming van werken, leveringen of diensten indienen, de persoon die belast geweest is met het onderzoek, de proeven, de studie of de ontwikkeling van die werken, leveringen of diensten.

§ 2 - De onderneming die gebonden is aan een persoon bedoeld in § 1, mag geen aanvraag tot deelneming of geen offerte indienen, behalve wanneer zij het bewijs levert dat zij daardoor geen ongerechtvaardigd voordeel geniet dat de normale mededingingsvoorwaarden kan vervalsen.

Au sens du présent article, on entend par "entreprise liée" toute entreprise sur laquelle la personne visée au § 1<sup>er</sup> peut exercer, directement ou indirectement, une influence dominante, ou toute entreprise qui peut exercer une influence dominante sur cette personne ou qui, comme celle-ci, est soumise à l'influence dominante d'une autre entreprise du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent. L'influence dominante est présumée lorsqu'une entreprise, directement ou indirectement, à l'égard d'une autre entreprise :

1° détient la majorité du capital souscrit de l'entreprise, ou

2° dispose de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise, ou

3° peut désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise.

Avant d'écartier éventuellement une entreprise en raison de l'avantage injustifié dont elle est présumée bénéficier, le pouvoir adjudicateur doit inviter par lettre recommandée cette entreprise à fournir dans un délai de douze jours de calendrier, à moins que, selon le cas d'espèce, l'invitation n'autorise un délai plus long, des justifications portant notamment sur ses liens, sur son degré d'autonomie et sur toute circonstance permettant de constater que l'influence dominante n'est pas établie ou est sans effet sur le marché considéré.

§ 3.- Les § 1<sup>er</sup> et 2 ne s'appliquent pas :

1° aux marchés publics comportant à la fois l'établissement d'un projet et son exécution;

2° aux marchés publics passés par procédure négociée sans publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 2, de la loi. ».

**Art. 33.** Dans l'article 79, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté, les mots « l'article 53, § 3 » sont remplacés par les mots « l'article 53. ».

**Art. 34.** Dans l'article 80 de l'arrêté, les § 1<sup>er</sup> à 3 sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Article 80. - § 1<sup>er</sup>. - En adjudication publique et en appel d'offres général, les soumissionnaires non sélectionnés ou dont l'offre a été jugée irrégulière ou n'a pas été choisie en sont informés par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

Le pouvoir adjudicateur communique dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite :

1° à tout soumissionnaire non sélectionné, les motifs de sa non-sélection;

2° à tout soumissionnaire dont l'offre a été jugée irrégulière, les motifs de son éviction;

3° à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire, la décision motivée d'attribution du marché.

§ 2. - En adjudication restreinte, en appel d'offres restreint et en procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi, les candidats non sélectionnés sont informés de cette décision par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais et au plus tard lors de l'envoi de l'invitation à remettre offre. Par ailleurs, le pouvoir adjudicateur communique les motifs de sa non-sélection à tout candidat non sélectionné, dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite.

Les soumissionnaires, dont l'offre a été jugée irrégulière ou n'a pas été choisie, en sont informés par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

Le pouvoir adjudicateur communique dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite :

1° à tout soumissionnaire dont l'offre a été jugée irrégulière, les motifs de son éviction;

2° à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire, la décision motivée d'attribution du marché.

§ 3. - En procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, mais à l'exception des marchés dont le montant estimé, hors taxe sur la valeur ajoutée, n'atteint pas le montant prévu à l'article 53, du présent arrêté, les candidats ou soumissionnaires non retenus sont informés de cette décision par le pouvoir adjudicateur dans les moindres délais.

In de zin van dit artikel verstaat men onder "gebonden onderneming" elke onderneming waarop de persoon bedoeld in § 1 rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kan uitoefenen, of elke onderneming die een overheersende invloed kan uitoefenen op deze persoon of die, zoals deze laatste, onderworpen is aan de overheersende invloed van een andere onderneming omwille van eigendom, financiële deelneming of op haar van toepassing zijnde voorschriften. De overheersende invloed wordt vermoed wanneer een onderneming, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten opzichte van een andere onderneming :

1° de meerderheid van het geplaatste kapitaal van de onderneming bezit, of

2° beschikt over de meerderheid van de stemmen die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

3° meer dan de helft van de leden van het bestuurs-, leidinggevend of toezichhoudend orgaan van de onderneming kan aanwijzen.

De aanbestedende overheid dient, vooraleer zij eventueel een onderneming uitsluit wegens het ongerechtvaardigde voordeel dat deze vermoed wordt te genieten, deze onderneming per aangetekende brief uit te nodigen om binnen een termijn van twaalf kalenderdagen, tenzij, in voorkomend geval, de uitnodiging een langere termijn toestaat, rechtvaardigingen te leveren die met name betrekking hebben op haar bindingen, haar zelfstandigheidsgraad en op elke omstandigheid die het mogelijk maakt om vast te stellen dat de overheersende invloed niet bestaat of geen invloed heeft op de beschouwde opdracht.

§ 3.- Paragrafen 1 en 2 zijn niet van toepassing op :

1° de overheidsopdrachten die tegelijkertijd betrekking hebben op het opmaken van een ontwerp en zijn uitvoering;

2° de gevallen van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 2, van de wet. ».

**Art. 33.** In artikel 79, eerste lid, van het besluit, worden de woorden « artikel 53, § 3 » vervangen door de woorden « artikel 53. ».

**Art. 34.** In artikel 80 van het besluit worden § 1 tot 3 vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 80. - § 1. - Bij openbare aanbesteding en bij algemene offerteaanvraag worden de inschrijvers die niet geselecteerd werden of van wie de offerte als onregelmatig werd beschouwd of niet uitgekozen werd, door de aanbestedende overheid onverwijld van dit feit op de hoogte gebracht.

De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede :

1° aan elke niet geselecteerde inschrijver, de motieven voor zijn niet-selectie;

2° aan elke inschrijver van wie de offerte als niet regelmatig werd beschouwd, de motieven voor de verwerping;

3° aan elke inschrijver waarvan de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht.

§ 2. - Bij beperkte aanbesteding, bij beperkte offerteaanvraag en bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet, worden de niet-geselecteerde kandidaten onverwijld en ten laatste wanneer de uitnodiging tot het indienen van de offerte verstuurd wordt door de aanbestedende overheid van dit feit op de hoogte gebracht. Anderzijds deelt de aanbestedende overheid binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek aan elke niet-geselecteerde kandidaat de motieven voor zijn niet-selectie mee.

De inschrijvers van wie de offerte als niet-regelmatig werd beschouwd of waarvan de offerte niet werd uitgekozen worden door de aanbestedende overheid onverwijld van dit feit op de hoogte gebracht.

De aanbestedende overheid deelt binnen een termijn van vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, mede :

1° aan elke inschrijver van wie de offerte als niet regelmatig werd beschouwd, de motieven voor de verwerping;

2° aan elke inschrijver van wie de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht.

§ 3. - Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet doch met uitzondering van de opdrachten waarvan het geraamd bedrag, zonder belasting over de toegevoegde waarde, het bedrag bepaald in artikel 53 van dit besluit niet bereikt, worden de niet weerhouden kandidaten of inschrijvers door de aanbestedende overheid onverwijld van deze beslissing op de hoogte gebracht.

En procédure négociée sans publicité au sens de l'article 17, § 2, de la loi, mais à l'exception des marchés constatés par simple facture acceptée au sens de l'article 122, 1°, du présent arrêté, le pouvoir adjudicateur communique à tout soumissionnaire dont l'offre n'a pas été choisie et à l'adjudicataire la décision motivée d'attribution du marché dans un délai de quinze jours à compter de la réception de la demande écrite. ».

**Art. 35.** L'article 81 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante : « Article 81. Le pouvoir adjudicateur informe dans les moindres délais les candidats ou soumissionnaires et, s'il s'agit d'un marché public soumis à la publicité européenne, l'Office des publications officielles des Communautés européennes, s'il décide de renoncer à passer le marché ou de recommencer la procédure. Il en communique les motifs dans les quinze jours de la demande écrite des candidats ou soumissionnaires. ».

**Art. 36.** Dans l'article 84 de l'arrêté, un alinéa 2 rédigé comme suit est inséré :

« Dans ces mêmes procédures, si le cahier spécial des charges n'interdit pas des variantes libres, une variante ne peut être rejetée pour la seule raison qu'elle aboutirait, si elle était retenue, à un marché public de fournitures au lieu d'un marché public de services. Il en est de même dans le cas inverse. ».

**Art. 37.** Dans l'article 88 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° les alinéas 3 des § 1<sup>er</sup> et 2 sont abrogés;

2° dans le § 3, l'alinéa suivant est inséré avant l'alinéa 1<sup>er</sup> : « Lorsque le cahier spécial des charges le prévoit, les personnes désignées à cet effet par le pouvoir adjudicateur peuvent effectuer toutes vérifications sur pièces comptables et tous contrôles sur place de l'exactitude des indications fournies sur la base des § 1<sup>er</sup> et 2. ».

**Art. 38.** L'article 90 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 90. § 1<sup>er</sup>. L'offre doit indiquer :

1° les nom, prénoms, qualité ou profession, nationalité et domicile du soumissionnaire ou, lorsque celui-ci est une société, sa raison sociale ou dénomination, sa forme, sa nationalité et son siège social;

2° le numéro et le libellé du compte du soumissionnaire ouvert auprès d'un établissement financier;

3° la nationalité des sous-traitants éventuels et des membres du personnel employés par le soumissionnaire ainsi que, en cas de marché public de travaux, l'identification des sous-traitants éventuels;

4° l'origine des produits à fournir et des matériaux à utiliser non originaires des Etats membres de la Communauté européenne, avec indication par pays d'origine de la valeur, droits de douane non compris, pour laquelle ces produits et matériaux interviennent dans l'offre; s'il s'agit de produits ou de matériaux à parachever ou à mettre en oeuvre sur le territoire des Etats membres de la Communauté européenne, seule la valeur des matières doit être indiquée.

§ 2. Les documents, modèles, échantillons et toutes autres informations exigés par le cahier spécial des charges doivent être joints à l'offre, sauf disposition contraire du cahier spécial des charges.

§ 3. Pour que son offre puisse être considérée comme régulière, le soumissionnaire doit être en règle en matière de cotisations de sécurité sociale conformément aux articles 17bis, 43bis et 69bis du présent arrêté.

Le soumissionnaire doit produire une attestation conformément aux articles précités, établissant sa situation par rapport à la date limite de réception des offres, sauf si une attestation identique portant sur la même période a déjà été produite en vue de la sélection qualitative.

§ 4. Si la ou les attestations ou documents prévus au § 3 ne sont pas joints à l'offre ou produits avant la date limite de réception des offres, le pouvoir adjudicateur peut, sans qu'il puisse en résulter un droit quelconque pour les soumissionnaires, s'informer, par tous moyens qu'il juge utiles, de la situation en matière de paiement des cotisations de sécurité sociale et, le cas échéant, de sécurité d'existence de tout soumissionnaire qu'il estime susceptible d'être déclaré adjudicataire. Il peut, notamment, demander à l'Office national de Sécurité sociale, communication de cette situation.

Bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in de zin van artikel 17, § 2, van de wet doch met uitzondering van de opdrachten die tot stand komen gewoon met een aangenomen factuur in de zin van artikel 122, 1°, van dit besluit deelt de aanbestedende overheid, binnen de vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek, aan elke inschrijver van wie de offerte niet werd uitgekozen en aan de aannemer, de gemotiveerde toewijzingsbeslissing van de opdracht mede. ».

**Art. 35.** Artikel 81 van het besluit wordt door de volgende bepaling vervangen : « Artikel 81. De aanbestedende overheid brengt onverwijld de kandidaten of de inschrijvers, en voor de overheidsopdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking het Bureau van officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen op de hoogte van het feit dat zij besloten heeft af te zien van de gunning van de opdracht of de procedure te herbeginnen. Zij deelt de motieven mee binnen vijftien dagen na ontvangst van het schriftelijk verzoek van de kandidaten of inschrijvers. ».

**Art. 36.** In artikel 84 van het besluit wordt een tweede lid luidend als volgt ingevoegd :

« Indien het bestek vrije varianten niet verbiedt, mag een variëte in dezelfde procedures, niet verworpen worden uitsluitend omdat zij, indien zij werd gekozen, tot een overheidsopdracht voor aanneming van leveringen in plaats van een overheidsopdracht voor aanneming van diensten zou leiden. Hetzelfde geldt in het tegenovergestelde geval. ».

**Art. 37.** In artikel 88 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het derde lid van § 1 en § 2 wordt opgeheven;

2° in § 3, wordt vóór het eerste lid het volgende lid ingevoegd : « Wanneer het bestek zulks bepaalt, kunnen de daartoe door de aanbestedende overheid aangewezen personen alle verificaties van de boekhoudkundige stukken en alle onderzoeken ter plaatse uitvoeren, teneinde de juistheid van de op grond van de eerste en tweede paragraaf verstrekte gegevens na te gaan. ».

**Art. 38.** Artikel 90 van het besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 90. § 1. De offerte vermeldt :

1° de naam, voornamen, de hoedanigheid of het beroep, de nationaliteit en woonplaats van de inschrijver of, indien het een vennootschap betreft, haar handelsnaam of benaming, rechtsvorm, nationaliteit en maatschappelijke zetel;

2° het nummer en de benaming van de rekening die de inschrijver bij een financiële instelling geopend heeft;

3° de nationaliteit van de eventuele onderaannemers en van het personeel door de inschrijver tewerkgesteld alsook, bij een overheidsopdracht voor aanneming van werken, de identificatie van de eventuele onderaannemers;

4° de oorsprong van de te leveren producten en van de te verwerken materialen die niet afkomstig zijn van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap, met vermelding, per land van oorsprong, van de waarde, exclusief douanerechten waarvoor zij in de offerte tussenkomen; indien het producten of materialen betreft die op het grondgebied van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap worden afgevoerd of verwerkt, moet enkel de waarde van de grondstoffen worden vermeld.

§ 2. De bescheiden, modellen, monsters en alle andere inlichtingen die door het bestek worden vereist, moeten bij de offerte worden gevoegd, tenzij in het bestek anders is bepaald.

§ 3. Opdat zijn offerte als regelmatig zou kunnen worden beschouwd, dient de inschrijver voldaan hebben aan de voorschriften inzake bijdragen voor de sociale zekerheid, overeenkomstig de artikelen 17bis, 43bis en 69bis van dit besluit.

De inschrijver moet overeenkomstig de bovengenoemde artikelen, een attest bijvoegen dat zijn toestand bepaalt vóór de uiterste datum van ontvangst van de offertes, behalve indien een attest dat betrekking heeft op dezelfde periode werd voorgelegd met het oog op de kwalitatieve selectie.

§ 4. Indien het attest of de attesten of documenten waarvan sprake in § 3 niet bij de offerte is of zijn gevoegd, of niet vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de offertes toekomt of toekomen kan de aanbestedende overheid, zonder dat hieruit enig recht voor de inschrijvers kan ontstaan, met alle middelen die zij dienstig acht inlichtingen inwinnen met betrekking tot de betaling van de bijdragen voor de sociale zekerheid en, in voorkomend geval, voor de bestaanszekerheid van om het even welke inschrijver die naar haar oordeel als aannemer in aanmerking kan komen. De aanbestedende overheid kan onder meer aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid om mededeling van deze toestand verzoeken.

L'offre est considérée comme régulière s'il résulte de l'information recueillie par le pouvoir adjudicateur que le soumissionnaire est en règle au sens du § 3.

§ 5. S'il y a lieu, pour que son offre puisse être considérée comme régulière, le soumissionnaire doit satisfaire au moment de l'attribution du marché aux dispositions de la législation relative à l'enregistrement, conformément à l'article 400 du Code des Impôts sur les revenus 1992 et à l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

§ 6. Pour l'attribution du marché, il peut être dérogé aux § 3 et 5 par décision motivée du pouvoir adjudicateur. ».

**Art. 39.** L'article 92 de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 92. Le pouvoir adjudicateur peut exiger de toute personne morale, à quelque stade que ce soit de la procédure, la production de ses statuts ou actes de société, accompagnée éventuellement, pour les candidats ou soumissionnaires étrangers, d'une traduction de ceux-ci par un traducteur juré dans la langue employée dans l'offre, ainsi que de toute modification des informations relatives à ses administrateurs ou gérants. ».

**Art. 40.** Dans l'article 93 de l'arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots « et 103 » sont insérés après les mots « articles 89 à 92 »;

2° au § 2, les mots « ou négociée » sont supprimés.

**Art. 41.** Dans l'article 110 de l'arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° les deux derniers alinéas du § 3 sont abrogés;

2° le § 4, dernier alinéa, est remplacé par la disposition suivante : « En présence d'une offre exigeant la vérification de l'éventuelle anormalité de son montant au sens du présent paragraphe, le pouvoir adjudicateur doit :

1° soit motiver formellement dans la décision d'attribution du marché le rejet du grief d'anormalité apparente du montant de l'offre;

2° soit inviter le soumissionnaire à fournir les justifications nécessaires comme prévu au § 3. Si, après examen de ces justifications, le montant de l'offre est retenu comme anormal ou en l'absence de justifications dans le délai imparti, le pouvoir adjudicateur doit, par dérogation au § 2, considérer l'offre comme irrégulière et partant comme nulle de plein droit. ».

3° un § 5 rédigé comme suit est inséré : « § 5. Si l'offre est écartée en vertu des § 3 ou 4 en cas de marché public de travaux, le pouvoir adjudicateur informe la Commission d'agrément des entrepreneurs, dans les quinze jours de la conclusion du marché. Il communique en outre à celle-ci les noms des soumissionnaires n'ayant pas fourni les justifications nécessaires dans le délai imparti.

Si le marché est passé par adjudication et est soumis à la publicité européenne, le pouvoir adjudicateur informe la Commission européenne du rejet d'une offre anormalement basse. ».

**Art. 42.** L'article 112, § 1<sup>er</sup>, 2°, première phrase, de l'arrêté, est remplacé par la disposition suivante : « 2° en vue du classement des offres, les quantités admises par le pouvoir adjudicateur, supérieures ou égales aux quantités du métré initial, sont portées à tous les mètres indistinctement. Par contre, les modifications admises par le pouvoir adjudicateur et qui ont pour effet de diminuer les quantités, ne profitent qu'aux seuls soumissionnaires qui les ont signalées et seulement dans la mesure qu'ils ont justifiée. ».

**Art. 43.** L'article 113, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Si le cahier spécial des charges impose ou autorise des variantes, il doit préciser l'objet de celles-ci, leur nature et leur portée. Dans ce cas, le soumissionnaire remet offre pour le projet de base et, le cas échéant, dès lors qu'il s'agit d'une variante imposée, pour cette variante. Le marché est attribué au soumissionnaire qui a remis l'offre régulière la plus basse d'après un classement unique des offres de base et des variantes. ».

De offerte wordt als regelmatig beschouwd indien uit de inlichtingen ingewonnen door de aanbestedende overheid blijkt dat de inschrijver aan de in § 3 bepaalde voorschriften heeft voldaan.

§ 5. Desgevallend moet de inschrijver, opdat zijn offerte als regelmatig kan worden beschouwd, op het ogenblik van de gunning van de opdracht voldoen aan de bepalingen van de wetgeving met betrekking tot de registratie, overeenkomstig artikel 400 van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992 en artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders.

§ 6. Voor de gunning van de opdracht mag afgeweken worden van de bepalingen van § 3 en 5 bij gemotiveerde beslissing van de aanbestedende overheid. ».

**Art. 39.** Artikel 92 van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 92. De aanbestedende overheid mag in eender welk stadium van de procedure van elke rechtspersoon de voorlegging eisen van zijn statuten of vennootschapsakten, eventueel vergezeld van een vertaling ervan door een beëdigd vertaler in de taal van de offerte wanneer het gaat om buitenlandse kandidaten of inschrijvers, evenals van elke wijziging van de inlichtingen betreffende zijn bestuurders of zaakvoerders. ».

**Art. 40.** In artikel 93 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, tweede lid, worden de woorden « en 103 » ingevoegd na de woorden « artikelen 89 tot 92 »;

2° in § 2, worden de woorden « of onderhandelingsprocedure » geschrapt.

**Art. 41.** In artikel 110 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de laatste twee leden van paragraaf 3 worden opgeheven;

2° paragraaf 4, laatste lid, wordt vervangen door de volgende bepaling : « Voor een offerte waarbij het eventueel abnormaal karakter van het bedrag dient nagezien te worden in de zin van deze paragraaf, moet de aanbestedende overheid :

1° ofwel in de beslissing om de opdracht toe te wijzen, de verwerping van het bezwaar tegen het schijnbaar abnormale bedrag van de offerte formeel motiveren;

2° ofwel de inschrijver verzoeken de nodige rechtvaardigingen, zoals voorzien in § 3, te bezorgen. Indien na onderzoek van deze rechtvaardigingen blijkt dat het bedrag van de offerte abnormaal is of bij gebrek aan rechtvaardigingen binnen de opgelegde termijn, moet de aanbestedende overheid, in afwijking van § 2, de offerte als onregelmatig beschouwen en bijgevolg als van rechtswege nietig. »

3° een § 5, opgesteld als volgt, wordt ingevoegd : « § 5. Indien de offerte wordt afgewezen krachtens § 3 of 4, deelt de aanbestedende overheid dat binnen vijftien dagen na de gunning van de opdracht mee aan de Commissie voor de erkenning van aannemers, wanneer het gaat om een overheidsopdracht voor aanneming van werken. Zij deelt haar bovendien de namen mee van de inschrijvers die de nodige rechtvaardigingen niet binnen de gestelde termijn bezorgd hebben.

Indien de opdracht gegund wordt bij aanbesteding en onderworpen is aan de Europese bekendmaking, licht de aanbestedende overheid de Europese Commissie in over de verwerping van een abnormaal lage offerte. ».

**Art. 42.** Artikel 112, § 1, 2°, eerste zin, van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling : « 2° voor de rangschikking van de offertes worden de hoeveelheden aanvaard door de aanbestedende overheid die groter zijn dan of gelijk zijn aan de hoeveelheden van de oorspronkelijke opmetingsstaat, naar alle opmetingsstaten zonder onderscheid gebracht. De wijzigingen die door de aanbestedende overheid aanvaard worden en die een vermindering van de hoeveelheden tot gevolg hebben, spelen daarentegen enkel in het voordeel van de inschrijvers die ze gemeld hebben en enkel in de mate dat hun verantwoording is aanvaard. ».

**Art. 43.** Artikel 113, eerste lid, van het besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Indien het bestek varianten oplegt of toestaat, moet het voorwerp van die varianten, hun aard en draagwijdte nader worden omschreven. In dat geval dient de inschrijver een offerte in voor het basisontwerp en, in voorkomend geval, als het om een opgelegde variante gaat, voor deze variante. De opdracht wordt gegund aan de inschrijver die de laagste regelmatige offerte heeft ingediend op grond van één enkele rangschikking van de basisoffertes en de varianten. ».

**Art. 44.** Dans l'article 115 de l'arrêté, l'alinéa suivant est inséré entre les alinéas 2 et 3 :

« Si le cahier spécial des charges impose ou autorise des variantes, il doit préciser l'objet de celles-ci, leur nature et leur portée. Dans ce cas, le soumissionnaire remet offre pour le projet de base et, le cas échéant, dès lors qu'il s'agit d'une variante imposée, pour cette variante. Pour l'attribution du marché, il est tenu compte des variantes imposées ou autorisées. ».

**Art. 45.** Dans l'article 117, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté, dans le texte néerlandais, les mots « de betrokken inschrijver » sont remplacés par les mots « de gekozen inschrijver ».

**Art. 46.** Dans l'article 120 de l'arrêté, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, texte néerlandais, les mots « zonder belasting op de toegevoegde waarde » sont remplacés par les mots « zonder belasting over de toegevoegde waarde »;

2° dans l'alinéa 2, les mots « la dépense à approuver ne peut dépasser » sont remplacés par les mots « la dépense à approuver ne peut atteindre »;

3° un alinéa, rédigé comme suit, est inséré entre les alinéas 3 et 4 : « Lorsque des lots sont prévus dans un marché public de travaux ou de services dont le montant estimé, hors taxe sur la valeur ajoutée, est inférieur, pour les travaux, à 20 millions de francs et, pour les services, au montant prévu à l'article 53, il peut également être traité par procédure négociée sans publicité lors du lancement de la procédure pour ceux des lots dont la dépense individuelle à approuver ne dépasse pas 500.000 francs, hors taxe sur la valeur ajoutée, mais pour autant que leur montant cumulé n'excède pas vingt p.c. du montant cumulé de tous les lots. ».

**Art. 47.** Dans l'article 121, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte néerlandais, les mots « zonder belasting op de toegevoegde waarde » sont remplacés par les mots « zonder belasting over de toegevoegde waarde »;

2° les mots « 53, § 3 » sont remplacés par les mots « 53, § 2 et § 3 ».

**Art. 48.** Dans l'article 122 de l'arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1° et 2°, texte néerlandais, les mots « zonder belasting op de toegevoegde waarde » sont remplacés par les mots « zonder belasting over de toegevoegde waarde »;

2° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, texte français, les mots « au soumissionnaire » sont remplacés par les mots « à l'adjudicataire »;

3° l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante : « L'article 90 est applicable aux marchés à passer par procédure négociée avec ou sans publicité lors du lancement de la procédure, lorsqu'ils sont constatés conformément aux 2° à 4° du présent article. Il en va de même de l'article 91 quel que soit le mode de constatation du marché.

L'article 93, § 2, est applicable aux marchés à passer par procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi lorsqu'ils sont constatés conformément aux 2° à 4° du présent article. ».

**Art. 49.** L'article 136 de l'arrêté est abrogé.

**Art. 50.** Les annexes 1 à 3 et 4, A à E, de l'arrêté sont remplacées par les annexes du présent arrêté.

**Art. 51.** Les marchés publics publiés avant le 1<sup>er</sup> juin 1999 au *Journal officiel des Communautés européennes* ou au *Bulletin des Adjudications* ou pour lesquels, à défaut d'obligation de publication d'un avis, l'invitation à remettre offre ou à présenter une candidature est lancée avant cette date, demeurent soumis aux dispositions réglementaires en vigueur au moment de l'avis ou de l'envoi de l'invitation. La publication au *Journal officiel des Communautés européennes* a prééminence sur celle au *Bulletin des Adjudications* pour l'application du présent article.

**Art. 44.** In artikel 115 van het besluit wordt het volgende lid ingevoegd tussen het tweede en derde lid :

« Indien het bestek varianten oplegt of toestaat, moet het voorwerp van die varianten, hun aard en draagwijdte nader worden omschreven. In dat geval dient de inschrijver een offerte in voor het basisontwerp en, in voorkomend geval, als het om een opgelegde variante gaat, voor deze variante. Voor de gunning van de opdracht wordt rekening gehouden met de opgelegde of toegestane varianten. ».

**Art. 45.** In artikel 117, eerste lid, van het besluit, in de Nederlandse tekst, worden de woorden « de betrokken inschrijver » vervangen door de woorden « de gekozen inschrijver ».

**Art. 46.** In artikel 120 van het besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, Nederlandse tekst, worden de woorden « zonder belasting op de toegevoegde waarde » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde »;

2° in het tweede lid worden de woorden « mag dat goed te keuren bedrag, zonder belasting op de toegevoegde waarde, niet hoger liggen dan het bedrag bepaald in artikel 53, § 3 » vervangen door de woorden « mag de goed te keuren uitgave, zonder belasting over de toegevoegde waarde, het bedrag bepaald in artikel 53, § 3, niet bereiken »;

3° een lid luidend als volgt wordt ingevoegd tussen het derde en vierde lid : « Wanneer percelen voorzien worden in een overheidsopdracht voor aanemening van werken of van diensten waarvan het geraamde bedrag, zonder belasting over de toegevoegde waarde, minder bedraagt dan 20 miljoen frank voor de werken en minder dan het bedrag bepaald in artikel 53 voor de diensten, kan eveneens een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij de aanvang van de procedure aangewend worden voor die percelen waarvan de individuele, goed te keuren uitgave de 500.000 frank zonder belasting over de toegevoegde waarde niet onverschijdt, maar voor zover hun samengevoegd bedrag niet meer bedraagt dan twintig pct. van het samengevoegd bedrag van alle percelen. ».

**Art. 47.** In artikel 121, eerste lid, van het besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Nederlandse tekst, worden de woorden « zonder belasting op de toegevoegde waarde » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde »;

2° de woorden « 53, § 3 » worden vervangen door de woorden « 53, § 2 en § 3 ».

**Art. 48.** In artikel 122 van het besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid, 1° en 2°, Nederlandse tekst, worden de woorden « zonder belasting op de toegevoegde waarde » vervangen door de woorden « zonder belasting over de toegevoegde waarde »;

2° in het eerste lid, 3°, Franse tekst, worden de woorden « au soumissionnaire » vervangen door de woorden « à l'adjudicataire »;

3° het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling : « Artikel 90 is van toepassing op de opdrachten te gunnen bij onderhandelingsprocedure met of zonder bekendmaking bij de aanvang van de procedure wanneer ze vastgesteld worden overeenkomstig de 2° tot 4° van dit artikel. Hetzelfde geldt voor artikel 91, welke ook de wijze van totstandkoming van de opdracht is.

Artikel 93, § 2, is van toepassing op de opdrachten te gunnen bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet wanneer ze tot stand komen overeenkomstig de 2° tot 4° van dit artikel. ».

**Art. 49.** Artikel 136 van het besluit wordt opgeheven.

**Art. 50.** De bijlagen 1 tot 3 en 4, A tot E, van het besluit worden vervangen door de bijlagen van dit besluit.

**Art. 51.** De overheidsopdrachten die gepubliceerd zijn in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* of in het *Bulletin der Aanbestedingen* vóór 1 juni 1999 of waarvoor, bij ontstentenis van verplichting om een aankondiging te publiceren, wordt uitgenodigd tot het indienen van een offerte of van een kandidatuur vóór deze datum, blijven onderworpen aan de reglementsbepalingen zoals ze ten tijde van de aankondiging of van de verzending van de uitnodiging gelding hadden. Voor de toepassing van dit artikel heeft de publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* voorrang boven deze in het *Bulletin der Aanbestedingen*.

**Art. 52.** Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

**Art. 52.** Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
J.-L. DEHAENE

#### Annexe 1

Liste d'organismes d'intérêt public au sens de l'article 4, § 2, 1°, et des personnes visées à l'article 4, § 2, 8°, de la loi

Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées  
 Aquafin  
 Archives générales du Royaume et Archives de l'Etat dans les Provinces  
 Astrid S.A.  
 Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs  
 Banque Carrefour de la Sécurité sociale  
 Banque nationale de Belgique  
 Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft  
 Berlaymont 2000  
 Bibliothèque royale Albert Ier  
 Bruxelles-Propreté - Agence régionale pour la Propreté  
 Bureau d'Intervention et de Restitution belge  
 Bureau fédéral du Plan  
 Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage  
 Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité  
 Caisse de Secours et de Prévoyance en Faveur des Marins naviguant sous Pavillon belge  
 Caisse nationale des Calamités  
 Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs de l'Industrie diamantaire  
 Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs de l'Industrie du Bois  
 Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie  
 Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en Faveur des Travailleurs occupés dans les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations (appelée habituellement "Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales des Régions maritimes")  
 Centre d'Etude de l'Energie nucléaire  
 Centre hospitalier de Mons  
 Centre hospitalier de Tournai  
 Centre informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale  
 Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme  
 Centre régional d'Aide aux Communes  
 Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën  
 Commissariaat-Generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht-recreatie  
 Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique  
 Conseil central de l'Economie  
 Conseil économique et social de la Région wallonne  
 Conseil national du Travail  
 Conseil supérieur des Classes moyennes  
 Coopération technique belge  
 Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge  
 Dienst voor de Scheepvaart  
 Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs  
 Domus Flandria  
 Donation royale  
 Export Vlaanderen  
 Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuur- sector  
 Fonds bijzondere Jeugdbijstand  
 Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires  
 Fonds d'Aide médicale urgente  
 Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française  
 Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom  
 Fonds des Accidents du Travail  
 Fonds des Maladies professionnelles  
 Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en Cas de Fermeture d'Entreprises  
 Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale

Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie  
 Fonds Film in Vlaanderen  
 Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires  
 Fonds national de Garantie pour la Réparation des Dégâts houillers  
 Fonds national de Retraite des Ouvriers Mineurs  
 Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers  
 Fonds pour la Rémunération des Mousses enrôlés à Bord des Bâtiments de Pêche  
 Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales  
 Fonds tot Bevordering van het Industrieel Onderzoek in Vlaanderen  
 Fonds Vlaanderen-Azië  
 Fonds voor economische Expansie en regionale Reconvertie - Kleine ondernemingen  
 Fonds voor economische Expansie en regionale Reconvertie - Middelgrote en grote ondernemingen  
 Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau  
 souterraine  
 Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten  
 Grindfonds  
 Institut belge de Normalisation  
 Institut belge des Services postaux et des Télécommunications  
 Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement  
 Institut d'Aéronomie spatiale  
 Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises  
 Institut des Comptes nationaux  
 Institut de Recherches chimiques  
 Institut d'Expertise vétérinaire  
 Institut économique et social des Classes moyennes  
 Institut d'Hygiène et d'Epidémiologie  
 Institut für Aus-und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen  
 Institut géographique national  
 Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité  
 Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants  
 Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail  
 Institut national de Recherches vétérinaires  
 Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre  
 Institut national des Radioéléments  
 Institut national pour la Criminalistique  
 Institut pour l'Amélioration des Conditions de Travail  
 Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture  
 Institut royal belge des Sciences naturelles  
 Institut royal belge du Patrimoine artistique  
 Institut royal de Météorologie  
 Institut scientifique de Service public en Région wallonne  
 Institution pour le Développement de la Gazéification souterraine  
 Institution royale de Messine  
 Institutions universitaires dépendant de la Communauté flamande  
 Institutions universitaires dépendant de la Communauté française  
 Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer  
 Instituut voor het archeologisch Patrimonium  
 Instituut voor Natuurbehoud  
 Instituut voor Vorming en Begeleiding van de Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen  
 Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever  
 Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant  
 Jardin botanique national de Belgique  
 Kind en Gezin  
 Koninklijke Vlaamse Schouwburg  
 La Poste  
 Loterie nationale  
 Mémorial national du Fort de Breendonk  
 Musée Instrumental  
 Musée royal de l'Afrique centrale  
 Musées royaux d'Art et d'Histoire  
 Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique  
 Observatoire royal de Belgique  
 Office belge du Commerce extérieur  
 Office central d'Action sociale et culturelle au Profit des Membres de la Communauté militaire  
 Office communautaire et régional de l'Emploi et de la Formation  
 Office de Contrôle des Assurances  
 Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités  
 Office de la Naissance et de l'Enfance  
 Office de Promotion du Tourisme de la Communauté française



Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer  
Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés  
Office national de l'Emploi  
Office national de Sécurité sociale  
Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales  
Office national des Pensions  
Office national des Vacances annuelles  
Office national du Ducre  
Office national du Lait et de ses Dérivés  
Office régional bruxellois de l'Emploi  
Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture  
Office régulateur de la Navigation intérieure  
Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest  
Orchestre national de Belgique  
Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles  
Palais des Beaux-Arts  
Pool des Marins de la Marine marchande  
Radio et Télévision belge de la Communauté française  
Régie des Bâtiments  
Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale  
Service fédéral belge d'Information  
Sociaal economische Raad voor Vlaanderen  
Société du Logement de la Région bruxelloise et sociétés agréées  
Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Luxembourg  
Société régionale wallonne du Logement et sociétés agréées  
Sofibail  
Sofibru  
Sofico  
Théâtre national de Belgique  
Théâtre royal de la Monnaie  
Toerisme Vlaanderen  
Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding  
Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen  
Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek  
Vlaamse Landmaatschappij  
Vlaamse Milieumaatschappij  
Vlaamse Onderwijsraad  
Vlaamse Radio- en Televisieomroep  
Vlaams Commissariaat voor de Media  
Vlaams Egalisatie Rente Fonds  
Vlaams Fonds voor de Lastendelging  
Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap  
Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden  
Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie  
Vlaams Instituut voor het Zelfstandig ondernemen  
Vlaams Landbouwinvesteringsfonds  
Vlaams Woningfonds voor de grote Gezinnen

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

## Annexe 2

## Modèles d'avis pour les marchés publics de travaux

## A. Avis indicatif (pré-information)

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur et, s'il sont différents, ceux du service auprès duquel des informations complémentaires peuvent être obtenues;
- 2° a) le lieu d'exécution;
- b) la nature et l'étendue des prestations et, dans le cas où l'ouvrage est divisé en plusieurs lots, les caractéristiques essentielles de ces lots par référence à l'ouvrage;
- c) si elle est disponible, l'estimation de la fourchette du coût des travaux envisagés;
- 3° a) la date provisoire pour l'engagement des procédures de passation du ou des marchés;
- b) si elle est connue, la date provisoire pour le début des travaux;
- c) s'il est connu, le calendrier provisoire pour la réalisation des travaux;
- 4° si elles sont connues, les conditions de financement des travaux et de révision des prix et/ou les références aux textes qui les réglementent;
- 5° les autres renseignements éventuels;
- 6° la date d'envoi de l'avis;
- 7° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 8° l'indication que le marché est couvert ou non par l'Accord du GATT.

## B. Avis de marché pour l'adjudication publique et l'appel d'offres général

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur;
- 2° a) le mode de passation choisi;
- b) la forme du marché faisant l'objet de l'avis;
- 3° a) le lieu d'exécution;
- b) la nature et l'étendue des travaux, les caractéristiques générales de l'ouvrage ainsi que, notamment, les options concernant des travaux complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options;
- c) si l'ouvrage ou le marché est divisé en lots, l'ordre de grandeur de ces lots et la possibilité de présenter une offre pour un, pour plusieurs ou pour l'ensemble des lots;
- d) les indications relatives à l'objectif de l'ouvrage ou du marché lorsque celui-ci comporte également l'établissement de projets;
- 4° la date de fin d'exécution des travaux ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite de début des travaux;
- 5° a) le nom et l'adresse du service auquel le cahier spécial des charges et les documents complémentaires peuvent être demandés; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;
- b) le cas échéant, le montant et les modalités de paiement de la somme qui doit être versée pour obtenir ces documents;
- 6° a) la date limite de réception des offres;
- b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;
- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 7° a) le cas échéant, les personnes admises à assister à l'ouverture des offres;
- b) la date, l'heure et le lieu de cette ouverture;
- 8° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;
- 9° les modalités essentielles de financement et de paiement de la prestation et/ou les références aux dispositions législatives ou réglementaires qui les régissent;
- 10° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement d'entrepreneurs adjudicataire du marché;
- 11° les renseignements sur la situation propre de l'entrepreneur et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des conditions minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux entrepreneurs pour leur sélection et notamment les conditions requises par la législation relative à l'agrément d'entrepreneurs de travaux; ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 16 à 20 du présent arrêté;
- 12° le délai pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre;
- 13° s'ils ne figurent pas dans le cahier spécial des charges, le ou les critères d'attribution du marché;
- 14° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 15° les autres renseignements éventuels;
- 16° la date de publication au *Journal officiel des Communautés européennes* de l'avis indicatif ou la mention de sa non-publication;
- 17° la date d'envoi de l'avis;
- 18° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 19° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

## C. Avis de marché pour l'adjudication restreinte et l'appel d'offres restreint

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;

- 2° a) le mode de passation choisi;
- b) le cas échéant, la justification du recours à la procédure accélérée prévue à l'article 6 du présent arrêté;
- c) la forme du marché faisant l'objet de l'avis;
- 3° a) le lieu d'exécution;
- b) la nature et l'étendue des travaux, les caractéristiques générales de l'ouvrage ainsi que, notamment, les options concernant des travaux complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options;
- c) si l'ouvrage ou le marché est divisé en lots, l'ordre de grandeur de ces lots et la possibilité de présenter une offre pour un, pour plusieurs ou pour l'ensemble des lots;
- d) les indications relatives à l'objectif de l'ouvrage ou du marché lorsque celui-ci comporte également l'établissement de projets;
- 4° la date de fin d'exécution des travaux ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite de début des travaux;
- 5° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement d'entrepreneurs adjudicataire du marché;
- 6° a) la date limite de réception des demandes de participation;
- b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;
- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 7° la date limite d'envoi par le pouvoir adjudicateur des invitations à présenter une offre;
- 8° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandées;
- 9° les modalités essentielles de financement et de paiement de la prestation et/ou les références aux textes qui les réglementent;
- 10° les renseignements sur la situation propre de l'entrepreneur et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des conditions minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux entrepreneurs pour leur sélection et notamment les conditions requises par la législation relative à l'agrégation d'entrepreneurs de travaux; ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 16 à 20 du présent arrêté;
- 11° les critères d'attribution du marché, lorsqu'ils ne sont pas mentionnés dans l'invitation à présenter une offre;
- 12° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 13° les autres renseignements éventuels;
- 14° la date de publication au *Journal officiel des Communautés européennes* de l'avis indicatif ou la mention de sa non-publication;
- 15° la date de l'envoi de l'avis;
- 16° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);

D. Avis de marché pour la procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;
- 2° a) le mode de passation choisi;
- b) le cas échéant, la justification du recours à la procédure accélérée prévue à l'article 6 du présent arrêté;
- c) la forme du marché faisant l'objet de l'avis;
- 3° a) le lieu d'exécution;
- b) la nature et l'étendue des travaux, les caractéristiques générales de l'ouvrage ainsi que, notamment, les options concernant des travaux complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options;
- c) si l'ouvrage ou le marché est divisé en plusieurs lots, l'ordre de grandeur des différents lots et la possibilité de présenter une offre pour un, pour plusieurs ou pour l'ensemble des lots;
- d) les indications relatives à l'objectif de l'ouvrage ou du marché lorsque celui-ci comporte également l'établissement de projets;
- 4° la date de fin d'exécution des travaux ou la durée du marché et, dans la mesure du possible la date limite de début des travaux;
- 5° le cas échéant, la forme juridique que devra revêtir le groupement d'entrepreneurs adjudicataire du marché;
- 6° a) la date limite de réception des demandes de participation;
- b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;
- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 7° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;
- 8° les modalités essentielles de financement et de paiement et/ou les références aux textes qui les réglementent;
- 9° les renseignements sur la situation propre de l'entrepreneur et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des conditions minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux entrepreneurs pour leur sélection et notamment les conditions requises par la législation relative à l'agrégation d'entrepreneurs de travaux; ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 16 à 20 du présent arrêté;
- 10° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 11° le cas échéant, les noms et adresses des entrepreneurs déjà sélectionnés par le pouvoir adjudicateur;
- 12° le cas échéant, la date des publications précédentes au *Journal officiel des Communautés européennes*;
- 13° les autres renseignements éventuels;
- 14° la date de publication au *Journal officiel des Communautés européennes* de l'avis indicatif ou la mention de sa non-publication;
- 15° la date d'envoi de l'avis;

16° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit office);

17° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

#### E. Avis de marché passé

1° le nom et l'adresse du pouvoir adjudicateur;

2° le mode de passation choisi;

3° la date d'attribution du marché;

4° les critères d'attribution du marché;

5° le nombre d'offres reçues;

6° le nom et l'adresse du ou des adjudicataires;

7° la nature et l'étendue des prestations effectuées, les caractéristiques générales de l'ouvrage construit;

8° le prix payé ou la gamme des prix (minimum/maximum);

9° la valeur de l'offre (des offres) retenue(s) ou de l'offre la plus élevée et la moins élevée prises en considération pour l'attribution du marché;

10° le cas échéant, la valeur et la part du marché susceptible d'être sous-traitée;

11° les autres renseignements éventuels;

12° la date de publication de l'avis de marché dans le *Journal officiel des Communautés européennes*;

13° la date d'envoi du présent avis;

14° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,

J.-L. DEHAENE

—

#### Annexe 3

##### Modèles d'avis pour les marchés publics de fournitures

#### A. Avis indicatif (pré-information)

1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur et, s'ils sont différents, ceux du service auprès duquel des informations complémentaires peuvent être obtenues;

2° la nature et la quantité ou la valeur des produits à fournir; le numéro de la classification C.P.A.;

3° si elle est connue, la date provisoire pour l'engagement des procédures de passation du ou des marchés;

4° les autres renseignements éventuels;

5° la date d'envoi de l'avis;

6° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);

7° l'indication que le marché est couvert ou non par l'Accord du GATT.

#### B. Avis de marché pour l'adjudication publique et l'appel d'offres général

1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;

2° a) le mode de passation choisi;

b) la forme du marché faisant l'objet de l'avis;

3° a) le lieu de livraison

b) la nature des produits à fournir ainsi que, notamment, l'indication que les offres sont demandées en vue d'un achat, d'un crédit-bail, d'une location-vente ou d'une combinaison de ces modalités; le numéro de la classification C.P.A.;

c) la quantité des produits à fournir ainsi que, notamment les éventuelles options concernant des achats complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options. Dans le cas de marchés réguliers ou renouvelables au cours d'une période donnée, l'indication, s'il est connu, du calendrier des mises en concurrence ultérieures des fournitures envisagées;

d) l'indication s'il est possible de remettre offre pour une partie des fournitures;

4° la date de fin d'exécution des fournitures ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite à laquelle commenceront ou seront livrées les fournitures;

5° a) le nom et l'adresse du service auquel le cahier spécial des charges et les documents complémentaires peuvent être demandés;

b) le cas échéant, la date limite pour effectuer cette demande;

c) le cas échéant, le montant et les conditions de paiement pour obtenir ces documents;

6° a) la date limite de réception des offres;

b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;

- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 7° a) les personnes admises à assister à l'ouverture des offres;
- b) la date, l'heure et le lieu de cette ouverture;
- 8° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;
- 9° les modalités essentielles de financement et de paiement de la prestation et/ou les références aux textes qui les réglementent;
- 10° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement de fournisseurs adjudicataire du marché;
- 11° les renseignements sur la situation propre du fournisseur et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des conditions minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux fournisseurs pour leur sélection. Ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 42 à 46 du présent arrêté;
- 12° le délai pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre;
- 13° s'ils ne figurent pas dans le cahier spécial des charges, le ou les critères d'attribution du marché;
- 14° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 15° les autres renseignements éventuels;
- 16° la date de publication au *Journal officiel des Communautés européennes* de l'avis indicatif ou la mention de sa non-publication;
- 17° la date d'envoi de l'avis;
- 18° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 19° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

#### C. Avis de marché pour l'adjudication restreinte et l'appel d'offres restreint

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;
- 2° a) le mode de passation choisi;
- b) le cas échéant, la justification du recours à la procédure accélérée prévue à l'article 32 du présent arrêté;
- c) la forme du marché faisant l'objet de l'avis;
- 3° a) le lieu de livraison;
- b) la nature des produits à fournir ainsi que, notamment, l'indication que les offres sont demandées en vue d'un achat, d'un crédit-bail, d'une location-vente ou d'une combinaison de ces modalités; le numéro de la classification C.P.A.;
- c) la quantité des produits à fournir ainsi que, notamment les options concernant des achats complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options. Dans le cas de marchés réguliers ou renouvelables au cours d'une période donnée, l'indication, s'il est connu, du calendrier des mises en concurrence ultérieures des fournitures envisagées;
- d) l'indication s'il est possible de remettre offre pour une partie des fournitures;
- 4° la date de fin d'exécution des fournitures ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite à laquelle commenceront ou seront livrées les fournitures;
- 5° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement de fournisseurs adjudicataire du marché;
- 6° a) la date limite de réception des demandes de participation;
- b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;
- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 7° la date limite d'envoi par le pouvoir adjudicateur des invitations à présenter une offre;
- 8° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;
- 9° les renseignements sur la situation propre du fournisseur et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des conditions minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux fournisseurs pour leur sélection. Ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 42 à 46 du présent arrêté;
- 10° les critères d'attribution du marché lorsqu'ils ne sont pas mentionnés dans l'invitation à présenter une offre;
- 11° le nombre envisagé, ou le nombre minimum et maximum de fournisseurs qui seront invités à remettre une offre;
- 12° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 13° les autres renseignements éventuels;
- 14° la date de publication au *Journal officiel des Communautés européennes* de l'avis indicatif périodique ou la mention de sa non-publication;
- 15° la date d'envoi de l'avis;
- 16° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 17° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

#### D. Avis de marché pour la procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;
- 2° a) le mode de passation choisi;

- b) le cas échéant, la justification du recours à la procédure accélérée prévue à l'article 32 du présent arrêté;
- c) le cas échéant, la forme du marché faisant l'objet de l'avis;
- 3° a) le lieu de livraison;
- b) la nature des produits à fournir ainsi que, notamment, l'indication que les offres sont demandées en vue d'un achat, d'un crédit-bail, d'une location-vente ou d'une combinaison de ces modalités; le numéro de la classification C.P.A.;
- c) la quantité des produits à fournir ainsi que, notamment les options concernant des achats complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options. Dans le cas de marchés réguliers ou renouvelables au cours d'une période donnée, l'indication, s'il est connu, du calendrier des mises en concurrence ultérieures des fournitures envisagées;
- d) l'indication s'il est possible de remettre offre pour une partie des fournitures;
- 4° la date de fin d'exécution des fournitures ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite à laquelle commenceront ou seront livrées les fournitures;
- 5° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement de fournisseurs adjudicataire du marché;
- 6° a) la date limite de réception des demandes de participation;
- b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;
- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 7° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;
- 8° les renseignements sur la situation propre du fournisseur et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des conditions minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux fournisseurs pour leur sélection. Ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 42 à 46 du présent arrêté;
- 9° le nombre envisagé, ou le nombre minimum et maximum de fournisseurs qui seront invités à présenter une offre;
- 10° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 11° le cas échéant, les noms et adresses des fournisseurs déjà sélectionnés par le pouvoir adjudicateur;
- 12° la date des publications précédentes au *Journal officiel des Communautés européennes*;
- 13° les autres renseignements éventuels;
- 14° la date d'envoi de l'avis;
- 15° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 16° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

#### E. Avis de marché passé

- 1° le nom et l'adresse du pouvoir adjudicateur;
- 2° le mode de passation choisi; le cas échéant, la justification du recours à la procédure négociée sans publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 2, 1°, c à f, et 3°, de la loi;
- 3° la date d'attribution du marché;
- 4° les critères d'attribution du marché;
- 5° le nombre d'offres reçues;
- 6° le nom et l'adresse du ou des adjudicataires;
- 7° la nature et la quantité des produits fournis, le cas échéant, par adjudicataire; le numéro de la classification C.P.A.;
- 8° le prix payé ou la gamme des prix (minimum/maximum);
- 9° la valeur de l'offre (des offres) retenue(s) ou de l'offre la plus élevée et la moins élevée prises en considération pour l'attribution du marché;
- 10° le cas échéant, la valeur et la part du marché susceptible d'être sous-traitée;
- 11° les autres renseignements éventuels;
- 12° la date de publication de l'avis de marché dans le *Journal officiel des Communautés européennes*;
- 13° la date d'envoi du présent avis;
- 14° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

## Annexe 4

## Modèles d'avis pour les marchés publics de services

## A. Avis indicatif (pré-information)

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur et s'ils sont différents, ceux du service auprès duquel des informations complémentaires peuvent être obtenues;
- 2° le montant total envisagé dans chacune des catégories de services figurant à l'annexe 2, A, de la loi;
- 3° la date provisoire pour l'engagement des procédures, par catégorie de services;
- 4° les autres renseignements éventuels;
- 5° la date d'envoi de l'avis;
- 6° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office).
- 7° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

## B. Avis de marché pour l'adjudication publique et l'appel d'offres général

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;
- 2° la catégorie du service à prester et la description de celui-ci, le numéro de classification C.P.C., la quantité des services à prester ainsi que, notamment, les éventuelles options concernant des services complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options. Dans le cas de marchés renouvelables au cours d'une période donnée, l'indication, s'il est connu, du calendrier des mises en concurrence ultérieures des services envisagés; le mode de passation choisi;
- 3° le lieu de prestation;
- 4° a) indiquer si l'exécution du service est réservée à une profession déterminée, en vertu de dispositions législatives ou réglementaires;  
b) la référence de ces dispositions législatives ou réglementaires;
- c) indiquer si les personnes morales sont tenues de mentionner les noms et qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du service;
- 5° indiquer si les prestataires de services peuvent présenter une offre pour une partie des services considérés;
- 6° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;
- 7° la date de fin d'exécution des services ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite à laquelle commenceront ou seront prestés les services;
- 8° a) le nom et l'adresse du service auquel le cahier spécial des charges et les documents complémentaires peuvent être demandés;  
b) le cas échéant, la date limite pour la présentation de cette demande;
- c) le cas échéant, le montant et les modalités de paiement de la somme qui doit être éventuellement versée pour obtenir les documents;
- 9° a) la date limite de réception des offres;
- b) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;
- c) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;
- 10° a) les personnes admises à assister à l'ouverture des offres;
- b) la date, l'heure et le lieu de cette ouverture;
- 11° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties éventuellement demandés;
- 12° les modalités essentielles de financement et de paiement et/ou les références aux textes qui les réglementent;
- 13° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement de prestataires de services adjudicataire du marché;
- 14° les renseignements sur la situation propre du prestataire de services et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des capacités minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe au prestataire de services; ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 68 à 73 du présent arrêté;
- 15° le délai pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre;
- 16° s'ils ne figurent pas dans le cahier spécial des charges, le ou les critères d'attribution et, si possible, leur ordre d'importance;
- 17° les autres renseignements éventuels;
- 18° la date de publication de l'avis indicatif au *Journal officiel des Communautés européennes* ou l'indication de la non-publication;
- 19° la date d'envoi de l'avis;
- 20° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 21° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

## C. Avis de marché pour l'adjudication restreinte et l'appel d'offres restreint

- 1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;

2° la catégorie du service à prester et la description de celui-ci, le numéro de classification C.P.C., la quantité des services à prester ainsi que, notamment, les éventuelles options concernant des services complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options. Dans le cas de marchés renouvelables au cours d'une période donnée, l'indication, s'il est connu, du calendrier des mises en concurrence ultérieures des services envisagés; le mode de passation choisi;

3° le lieu de prestation;

4° a) indiquer si l'exécution du service est réservée à une profession déterminée, en vertu de dispositions législatives ou réglementaires;

b) la référence de ces dispositions législatives ou réglementaires;

c) indiquer si les personnes morales sont tenues de mentionner les noms et qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du service;

5° indiquer si les prestataires de services peuvent présenter une offre pour une partie des services considérés;

6° le nombre envisagé ou le nombre minimum et maximum de prestataires qui seront invités à présenter une offre;

7° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;

8° la date de fin d'exécution des services ou la durée du marché et, dans la mesure du possible, la date limite à laquelle commenceront ou seront prestés les services;

9° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement de prestataires de services adjudicataire du marché;

10° a) le cas échéant, la justification du recours à la procédure accélérée prévue à l'article 58 du présent arrêté;

b) la date limite de réception des demandes de participation;

c) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;

d) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;

11° la date limite d'envoi par le pouvoir adjudicateur des invitations à présenter une offre;

12° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;

13° les renseignements sur la situation propre du prestataire de services et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des capacités minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux prestataires de services pour leur sélection. Ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 68 à 73 du présent arrêté;

14° les critères d'attribution du marché lorsqu'ils ne sont pas mentionnés dans l'invitation à présenter une offre et, si possible, leur ordre d'importance;

15° les autres renseignements éventuels;

16° la date de publication de l'avis indicatif au *Journal officiel des Communautés européennes* ou l'indication de sa non-publication;

17° la date d'envoi de l'avis;

18° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);

19° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.

D. Avis de marché pour la procédure négociée avec publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 3, de la loi

1° le nom, l'adresse, les numéros de téléphone, de télégraphe, de télex et de télécopieur du pouvoir adjudicateur; la personne auprès de laquelle des informations complémentaires sur le marché peuvent être obtenues;

2° la catégorie du service à prester et la description de celui-ci, le numéro de classification C.P.C., la quantité des services à prester ainsi que, notamment, les éventuelles options concernant des services complémentaires et, s'il est connu, le calendrier provisoire de levée de ces options. Dans le cas de marchés renouvelables au cours d'une période donnée, l'indication, s'il est connu, du calendrier des mises en concurrence ultérieures des services envisagés; le mode de passation choisi;

3° le lieu de prestation;

4° a) indiquer si l'exécution du service est réservée à une profession déterminée, en vertu de dispositions législatives ou réglementaires;

b) la référence de ces dispositions législatives ou réglementaires;

c) indiquer si les personnes morales sont tenues de mentionner les noms et qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du service;

5° indiquer si les prestataires de services peuvent présenter une offre pour une partie des services;

6° le nombre envisagé ou le nombre minimum et maximum de prestataires qui seront invités à présenter une offre;

7° le cas échéant, l'interdiction des variantes libres;

8° la date de fin d'exécution des services ou la durée du marché et, dans la mesure du possible la date limite à laquelle commenceront ou seront prestés les services;

9° le cas échéant, la forme juridique déterminée que devra revêtir le groupement de prestataires de services adjudicataire du marché;

10° a) le cas échéant, la justification du recours à la procédure accélérée prévue à l'article 58 du présent arrêté;

b) la date limite de réception des demandes de participation;

c) l'adresse à laquelle elles doivent être transmises;

d) la ou les langues dans lesquelles elles doivent être rédigées;

11° le cas échéant, le cautionnement et les autres garanties demandés;

12° les renseignements sur la situation propre du prestataire de services et les renseignements et formalités nécessaires pour l'évaluation des capacités minimales de caractère financier, économique et technique que le pouvoir adjudicateur fixe aux prestataires de services. Ces renseignements et formalités ne peuvent être autres que ceux visés aux articles 68 à 73 du présent arrêté;

13° le cas échéant, les noms et adresses des prestataires de services déjà sélectionnés par le pouvoir adjudicateur;



- 14° les autres renseignements éventuels;
- 15° la date d'envoi de l'avis;
- 16° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 17° date(s) précédente(s) de publication au *Journal officiel des Communautés européennes*;
- 18° l'indication que le marché est ou non couvert par l'Accord du GATT.
- E. Avis de marché passé
- 1° le nom et l'adresse du pouvoir adjudicateur;
- 2° le mode de passation choisi et, en cas de procédure négociée sans publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 17, § 2, 1°, c à f, 2°, 3° et 4°, de la loi, la justification du recours à cette procédure;
- 3° la catégorie du service à prester et la description de celui-ci, le numéro de la classification C.P.C. et la quantité des services à prester;
- 4° la date d'attribution du marché;
- 5° les critères d'attribution du marché;
- 6° le nombre des offres reçues;
- 7° le nom et l'adresse du ou des adjudicataires;
- 8° le prix payé ou la gamme des prix (minimum/maximum);
- 9° la valeur de l'offre (des offres) retenue(s) ou de l'offre la plus élevée et la moins élevée prises en considération pour l'attribution du marché;
- 10° le cas échéant, la valeur et la part du marché susceptible d'être sous-traitée;
- 11° les autres renseignements éventuels;
- 12° la date de publication de l'avis de marché dans le *Journal officiel des Communautés européennes*;
- 13° la date d'envoi du présent avis;
- 14° la date de réception de l'avis par l'Office des Publications officielles des Communautés européennes (à mentionner par ledit Office);
- 15° dans le cas de marchés ayant pour objet des services figurant à l'annexe 2, B, de la loi, l'accord du pouvoir adjudicateur pour la publication de l'avis au *Journal officiel des Communautés européennes*.
- Vu pour être annexé à Notre arrêté du 25 mars 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,  
J.-L. DEHAENE

Bijlage 1

Lijst van de organismen van openbaar nut in de zin van artikel 4, § 2, 1°  
en van de rechtspersonen in de zin van artikel 4, § 2, 8 van de wet

Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées  
Algemeen Rijksarchief en Rijksarchief in de Provinciën  
Aquafin  
Astrid NV  
Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs  
Belgische Dienst voor Buitenlandse Handel  
Belgische federale Voorlichtingsdienst  
Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen  
Gemeinschaft  
Belgische technische Coöperatie  
Belgisch Instituut voor Normalisatie  
Belgisch Instituut voor Post en Telecommunicatie  
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau  
Berlaymont 2000  
Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Diamantnijverheid.  
Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders in de Houtnijverheid.  
Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor  
Binnenscheepsvaart.  
Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings- en  
Lossingondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations (gewoonlijk  
genoemd "Bijzondere Compensatiekas voor kindertoelagen van de zeevaartgewesten")  
Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling.  
Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen  
Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp  
Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën  
Brussels Instituut voor Milieubeheer  
Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie ten behoeve van de Leden van de militaire Gemeenschap

Centrale Raad voor het Bedrijfsleven  
 Centre hospitalier de Mons  
 Centre hospitalier de Tournai  
 Centre régional d'Aide aux Communes  
 Centrum voor Bevolkings- en Gezinsstudiën  
 Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding  
 Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest  
 Commissariat général pour les Relations internationales de la Communauté française de Belgique  
 Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht-recreatie  
 Compte régional d'Aide aux Communes  
 Conseil économique et social de la Région wallonne  
 Controledienst voor de Verzekeringen  
 Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen  
 De Koninklijke Muntchouwborg  
 De Post  
 Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit einer Behinderung sowie für die besondere soziale Fürsorge  
 Dienst voor Infrastructuurwerken van het gesubsidieerd Onderwijs.  
 Dienst voor Regeling der Binnenvaart  
 Dienst voor de Scheepvaart  
 Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid  
 Domus Flandria  
 Economisch en sociaal Instituut voor de Middenstand  
 Export Vlaanderen  
 Federaal Planbureau  
 Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector  
 Fonds bijzondere Jeugdbijstaand  
 Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires  
 Fonds de Constructions d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française  
 Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie  
 Fonds Film in Vlaanderen  
 Fonds tot Bevordering van het Industrieel Onderzoek in Vlaanderen  
 Fonds tot Vergoeding van de in Geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers  
 Fonds Vlaanderen-Azië  
 Fonds voor Arbeidsongevallen  
 Fonds voor Beroepsziekten  
 Fonds voor dringende Geneeskundige Hulp  
 Fonds voor economische Expansie en regionale Reconvertie - Kleine ondernemingen  
 Fonds voor economische Expansie en regionale Reconvertie - Middel- grote en grote ondernemingen  
 Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten  
 Fonds voor de Scheepjongens aan Boord van Vissersvaartuigen  
 Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine  
 Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten  
 Grindfonds  
 Hoge Raad voor de Middenstand  
 Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden onder Belgische Vlag  
 Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen  
 Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekeringen  
 Instelling voor de Ontwikkeling van ondergrondse Vergassing  
 Institut de Formation permanente pour les Classes moyennes et les petites et moyennes Entreprises  
 Institut für Aus- und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen  
 Institut scientifique de Service public en Région wallonne  
 Instituut tot Aanmoediging van het wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw  
 Instituut voor Bosbouw en Wildbeheer  
 Instituut voor de nationale Rekeningen  
 Instituut voor het archeologisch Patrimonium  
 Instituut voor Hygiëne en Epidemiologie  
 Instituut voor Natuurbehoud  
 Instituut voor Ruimte-aëronomie  
 Instituut voor Scheikundig onderzoek  
 Instituut voor Verbetering van de Arbeidsvoorwaarden  
 Instituut voor veterinaire Keuring  
 Instituut voor Vorming en Begeleiding van de Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen  
 Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever

Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant  
Kind en Gezin  
Koninklijke Bibliotheek Albert I  
Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen  
Koninklijke Instelling van Mesen  
Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis  
Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België  
Koninklijke Schenking  
Koninklijke Sterrenwacht van België  
Koninklijke Vlaamse Schouwburg  
Koninklijk Instituut voor het Kunstpatrimonium  
Koninklijk meteorologisch Instituut  
Koninklijk Museum voor Midden-Afrika  
Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid  
Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk  
Nationaal Geografisch Instituut  
Nationaal Instituut voor Criminalistiek  
Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek  
Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers  
Nationaal Instituut voor Radio-Elementen  
Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden  
Nationaal Orkest van België  
Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers  
Nationaal Waarborgfonds inzake Kolenmijnenschade  
Nationaal Warborgfonds voor Schoolgebouwen  
Nationale Arbeidsraad  
Nationale Bank van België  
Nationale Delcrederedienst  
Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splitsstoffen  
Nationale Kas voor Rampenschade  
Nationale Loterij  
Nationale Plantentuin van België  
Nationale Zuiveldienst  
Net - Brussel - Gewestelijke Agentschap voor Netheid  
Office communautaire et régional de l'Emploi et de la Formation  
Office de la Naissance et de l'Enfance  
Office de Promotion du Tourisme de la Communauté française  
Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture  
Openbare Afvalstoffenmaatschappij voor het Vlaams Gewest  
Paleis voor Schone Kunsten  
Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom  
Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij  
Radio et Télévision belge de la Communauté française  
Regie der Gebouwen  
Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening  
Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen  
Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering  
Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie  
Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers  
Rijksdienst voor Pensioenen  
Rijksdienst voor Sociale Zekerheid  
Rijksdienst voor Sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten  
Sociaal economische Raad voor Vlaanderen  
Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège  
Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Luxembourg  
Société régionale wallonne du Logement et sociétés agréées  
Sofibail  
Sofibru  
Sofico  
Studiecentrum voor Kernenergie

Théâtre national de Belgique  
 Toerisme Vlaanderen  
 Universitaire instellingen afhingende van de Franse Gemeenschap  
 Universitaire instellingen afhingende van de Vlaamse Gemeenschap  
 Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding  
 Vlaamse Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen  
 Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek  
 Vlaamse Landmaatschappij  
 Vlaamse Milieumaatschappij  
 Vlaamse Onderwijsraad  
 Vlaamse Radio- en Televisieomroep  
 Vlaams Commissariaat voor de Media  
 Vlaams Egalisatie Rente Fonds  
 Vlaams Fonds voor de Lastendelging  
 Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap  
 Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden  
 Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch onderzoek in de Industrie  
 Vlaams Instituut voor het zelfstandig Ondernemen  
 Vlaams Landbouwinvesteringsfonds  
 Vlaams Woningfonds voor de grote Gezinnen  
 Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 maart 1999.

### ALBERT

Van Koningswege :  
 De Eerste Minister,  
 J.-L. DEHAENE

### Bijlage 2

#### Modellen van aankondiging voor de overheidsopdrachten voor aanneming van werken

##### A. Enuntiatieve aankondiging (voorinformatie)

- 1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid en indien verschillend, de nummers van de dienst waarop bijkomende inlichtingen kunnen worden verkregen;
- 2° a) de plaats van uitvoering;
- b) de aard en de omvang van de verrichtingen en wanneer het werk verdeeld is in verschillende percelen, de hoofdkenmerken van die percelen ten opzichte van het werk;
- c) indien beschikbaar, de raming van het minimum/maximum van de kostprijs van de overwogen werken;
- 3° a) de voorlopige datum voor het inzetten van de gunningsprocedures van de opdracht(en);
- b) indien gekend, de voorlopige datum van de aanvang der werken;
- c) indien gekend, het voorlopige schema voor de verwezenlijking van de werken;
- 4° indien gekend, de voorwaarden voor de financiering van de werken en de prijsherziening en/of de verwijzingen naar de teksten die ze regelen;
- 5° de andere eventuele inlichtingen;
- 6° de verzendingsdatum van de aankondiging;
- 7° de ontvangstdatum van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden).
- 8° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT Overeenkomst valt.

##### B. Aankondiging van opdracht bij openbare aanbesteding en algemene offerteaanvraag

- 1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid;
- 2° a) de gekozen gunningswijze;
- b) de vorm van de opdracht die het voorwerp uitmaakt van de aankondiging;
- 3° a) de plaats van uitvoering;
- b) de aard en de omvang van de werken, de algemene kenmerken van het werk, met inbegrip met name van opties voor aanvullende werken en, indien gekend, de voorlopig kalender voor schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend;
- c) indien het werk of de opdracht verdeeld is in percelen, de orde van grootte van die percelen en de mogelijkheid een offerte in te dienen voor één, voor meerdere of voor het geheel van de percelen;
- d) de gegevens inzake de doelstelling van het werk of van de opdracht wanneer die eveneens het opstellen van de ontwerpen inhoudt;
- 4° de einddatum voor de uitvoering van de werken of de looptijd van de opdracht en, indien mogelijk, de datum voor de aanvang van de werken;

5° a) de naam en het adres van de dienst waar het bestek en de aanvullende documenten kunnen gevraagd worden; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden bekomen;

b) zo nodig, het bedrag en de betalingswijzen van het bedrag dat moet gestort worden voor het bekomen van die documenten;

6° a) de uiterste ontvangstdatum van de offertes;

b) het adres waar ze moeten naar verstuurd worden;

c) de taal of talen in dewelke ze moeten opgesteld zijn;

7° a) zo nodig, de personen die de opening van de offertes mogen bijwonen;

b) de datum, het uur en de plaats van die opening;

8° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

9° de voornaamste wijzen van financiering en betaling van de verrichting en/of de verwijzingen naar de reglementaire of wetsbepalingen die ze regelen;

10° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van aannemers aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

11° de inlichtingen over de eigen toestand van de aannemer en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid voor de selectie van de aannemers vastlegt en met name de voorwaarden vereist door de wetgeving betreffende de erkenning van de aannemers van werken; die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 16 tot 20 van dit besluit;

12° de termijn waarbinnen de inschrijver zijn offerte moet handhaven;

13° indien ze niet in het bestek voorkomen, het gunningscriterium of de gunningscriteria van de opdracht;

14° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

15° de andere eventuele inlichtingen;

16° de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de enuntiatieve aankondiging of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;

17° de verzendingsdatum van de aankondiging;

18° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

19° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

#### C. Aankondiging van opdracht voor de beperkte aanbesteding en de beperkte offerteaanvraag

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;

2° a) de gekozen gunningswijze;

b) zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de versnelde procedure voorzien bij artikel 6 van dit besluit;

c) de vorm van de opdracht die het voorwerp uitmaakt van de aankondiging;

3° a) de plaats van uitvoering;

b) de aard en de omvang van de werken, de algemene kenmerken van het werk, met inbegrip met name van opties voor aanvullende werken en, indien gekend, de voorlopig kalender voor schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend;

c) indien het werk of de opdracht verdeeld is in percelen, de orde van grootte van die percelen en de mogelijkheid een offerte in te dienen voor één, voor meerdere of voor het geheel van de percelen;

d) de gegevens inzake de doelstelling van het werk of van de opdracht wanneer die eveneens het opstellen van de ontwerpen inhoudt;

4° de einddatum voor de uitvoering van de werken of de looptijd van de opdracht en, indien mogelijk, de datum voor de aanvang van de werken;

5° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van aannemers aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

6° a) de uiterste ontvangstdatum van de aanvragen tot deelneming;

b) het adres waar ze moeten naar gestuurd worden;

c) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld worden;

7° de uiterste datum van verzending door de aanbestedende overheid van de uitnodigingen tot het indienen van een offerte;

8° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

9° de voornaamste financierings- en betalingswijzen van de verrichting en/of de verwijzingen naar de teksten die ze regelen;

10° de inlichtingen over de eigen toestand van de aannemer en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de selectie van aannemers en met name de voorwaarden vereist door de wetgeving betreffende de erkenning van de aannemers van werken; die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 16 tot 20 van dit besluit;

11° de gunningscriteria van de opdracht wanneer die niet vermeld zijn in de uitnodiging tot het indienen van een offerte;

12° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

13° de andere eventuele inlichtingen;

14° de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de enuntiatieve aankondiging of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;

15° de verzendingsdatum van de aankondiging;

16° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

17° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

D. Aankondiging van opdracht voor de onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;

2° a) de gekozen gunningswijze;

b) zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de versnelde procedure voorzien bij artikel 6 van dit besluit;

c) de vorm van de opdracht die het voorwerp uitmaakt van de aankondiging;

3° a) de plaats van uitvoering;

b) de aard en de omvang van de werken, de algemene kenmerken van het werk, met inbegrip met name van opties voor aanvullende werken en, indien gekend, de voorlopig kalender voor schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend;

c) indien het werk of de opdracht verdeeld is in percelen, de orde van grootte van die percelen en de mogelijkheid een offerte in te dienen voor één, voor meerdere of voor het geheel van de percelen;

d) de gegevens inzake de doelstelling van het werk of van de opdracht wanneer die eveneens het opstellen van de ontwerpen inhoudt;

4° de einddatum voor de uitvoering van de werken of de looptijd van de opdracht en, indien mogelijk, de datum voor de aanvang van de werken;

5° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van aannemers, aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

6° a) de uiterste datum van ontvangst van de aanvragen tot deelneming;

b) het adres waar ze moeten naar gestuurd worden;

c) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld worden;

7° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

8° de voornaamste financierings- en betalingswijzen van de verrichting en/of de verwijzingen naar de teksten die ze regelen;

9° de inlichtingen over de eigen toestand van de aannemer en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de selectie van de aannemers en met name de voorwaarden vereist door de wetgeving betreffende de erkenning van de aannemers van werken; die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 16 tot 20 van dit besluit;

10° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

11° zo nodig, de naam en het adres van de aannemers die door de aanbestedende overheid reeds geselecteerd werden;

12° zo nodig, de datum van de vorige bekendmakingen in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

13° de andere eventuele inlichtingen;

14° de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de enuntiatieve aankondiging of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;

15° de verzendingsdatum van de aankondiging;

16° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

17° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

E. Aankondiging van gegunde opdracht

1° de naam en het adres van de aanbestedende overheid;

2° de gekozen gunningswijze;

3° de gunningsdatum van de opdracht;

4° de gunningscriteria van de opdracht;

5° het aantal ontvangen offertes;

6° de naam en het adres van de aannemer(s);

7° de aard en de omvang van de verwezenlijkte verrichtingen, de algemene kenmerken van het uitgevoerde werk;

8° de betaalde prijs of gamma van prijzen (minimum/maximum);

9° de waarde van de weerhouden offerte(s) of van de hoogste en van de laagste offerte die in aanmerking kwam voor de gunning van de opdracht;

10° zo nodig, de waarde en het deel van de opdracht die vatbaar is voor onderaanneming;

11° de andere eventuele inlichtingen;

12° de datum van bekendmaking van de aankondiging van opdracht in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

13° de verzendingsdatum van deze aankondiging;

14° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden).

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

## Bijlage 3

## Modellen van aankondiging voor de overheidsopdrachten voor aanneming van leveringen

## A. Enuntiatieve aankondiging (voorinformatie)

- 1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid en indien verschillend de nummers van de dienst waarop bijkomende inlichtingen kunnen worden verkregen;
- 2° de aard en de hoeveelheid of de waarde van de te leveren producten; het classificatienummer bij de C.P.A.;
- 3° indien gekend, de voorlopige datum voor het inzetten van de gunningsprocedures van de opdracht(en);
- 4° de andere eventuele inlichtingen;
- 5° de verzendingsdatum van de aankondiging;
- 6° de ontvangstdatum van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);
- 7° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

## B. Aankondiging van opdracht voor de openbare aanbesteding en de algemene offerteaanvraag

- 1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;
- 2° a) de gekozen gunningswijze;
- b) de vorm van de opdracht die het voorwerp uitmaakt van de aankondiging;
- 3° a) de plaats van levering;
- b) de aard van de te leveren producten alsook met name de vermelding of de offertes betrekking hebben op aankoop, leasing, huur, huurkoop of de combinatie hiervan; het classificatienummer bij de CPA;
- c) de hoeveelheid van de te leveren producten alsook met name de eventuele opties voor aanvullende leveringen en, indien gekend, de schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend. In het geval van opdrachten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, de vermelding, indien gekend;
- d) de mogelijkheid een offerte in te dienen voor een gedeelte van de leveringen;
- 4° de einddatum voor de uitvoering van de leveringen of de looptijd van de opdracht en, voorzover mogelijk, de uiterste datum voor de aanvang of de levering van de producten;
- 5° a) de naam en het adres van de dienst waar het bestek en de bijkomende documenten kunnen gevraagd worden;
- b) zo nodig de uiterste datum om die aanvraag te doen;
- c) zo nodig, het bedrag en de betalingsvoorwaarden tot het bekomen van die documenten;
- 6° a) de uiterste ontvangstdatum van de offertes;
- b) het adres waar ze moeten naar gestuurd worden;
- c) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld worden;
- 7° a) de personen die de opening van de offertes mogen bijwonen;
- b) de datum, het uur en de plaats van die opening;
- 8° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;
- 9° de voornaamste financierings- en betalingswijzen van de verrichting en/of de verwijzingen naar de teksten die ze regelen;
- 10° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van leveranciers aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;
- 11° de inlichtingen over de eigen toestand van de leverancier en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de selectie van de leveranciers. Die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 42 tot 46 van dit besluit;
- 12° de termijn waarbinnen de inschrijver zijn offerte moet handhaven;
- 13° indien ze niet voorkomen in het bestek, het gunningscriterium of de gunningscriteria van de opdracht;
- 14° zo nodig, het verbod van vrije varianten;
- 15° de andere eventuele inlichtingen;
- 16° de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de enuntiatieve aankondiging of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;
- 17° de verzendingsdatum van de aankondiging;
- 18° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);
- 19° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

## C. Aankondiging van opdracht voor de beperkte aanbesteding en de beperkte offerteaanvraag

- 1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;
- 2° a) de gekozen gunningswijze;
- b) zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de versnelde procedure voorzien bij artikel 32 van dit besluit;
- c) de vorm van de opdracht die het voorwerp uitmaakt van de aankondiging;
- 3° a) de plaats van levering;
- b) de aard van de te leveren producten alsook met name de vermelding of de offertes betrekking hebben op aankoop, leasing, huur, huurkoop of de combinatie hiervan; het classificatienummer bij de CPA;

c) de hoeveelheid van de te leveren producten alsook met name de eventuele opties voor aanvullende leveringen en, indien gekend, de schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend. In het geval van opdrachten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, de vermelding, indien gekend;

d) de mogelijkheid een offerte in te dienen voor een gedeelte van de leveringen;

4° de einddatum voor de uitvoering van de leveringen of de looptijd van de opdracht en, voorzover mogelijkheid, de uiterste datum voor de aanvang of de levering van de producten;

5° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van leveranciers aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

6° a) de uiterste datum voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming;

b) het adres waar ze moeten naar verstuurd worden;

c) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld worden;

7° de uiterste datum van verzending door de aanbestedende overheid van de uitnodigingen tot het indienen van een offerte;

8° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

9° de inlichtingen over de eigen toestand van de leverancier en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de selectie van de leveranciers. Die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 42 tot 46 van dit besluit;

10° de gunningscriteria van de opdracht wanneer die niet vermeld zijn in de uitnodiging tot het indienen van een offerte;

11° het voorziene aantal of het minimum- en maximaal aantal van de leveranciers die zullen uitgenodigd worden een offerte in te dienen;

12° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

13° de andere eventuele inlichtingen;

14° de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* van de periodieke enuntiatieve aankondiging of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;

15° de verzendingsdatum van de aankondiging;

16° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

17° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

D. Aankondiging van opdracht voor de onderhandelingsprocedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;

2° a) de gekozen gunningswijze;

b) zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de versnelde procedure voorzien bij artikel 32 van dit besluit;

c) de vorm van de opdracht die het voorwerp uitmaakt van de aankondiging;

3° a) de plaats van de levering;

b) de aard van de te leveren producten alsook met name de vermelding of de offertes betrekking hebben op aankoop, leasing, huur, huurkoop of de combinatie hiervan; het classificatienummer bij de CPA;

c) de hoeveelheid van de te leveren producten alsook met name de eventuele opties voor aanvullende leveringen en, indien gekend, de schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend. In het geval van opdrachten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, de vermelding, indien gekend;

d) de mogelijkheid een offerte in te dienen voor een gedeelte van de leveringen;

4° de einddatum voor de uitvoering van de leveringen of de looptijd van de opdracht en, voorzover mogelijkheid, de uiterste datum voor de aanvang of de levering van de producten;

5° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van leveranciers, aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

6° a) de uiterste datum voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming;

b) het adres waar ze moeten naar verstuurd worden;

c) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld worden;

7° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

8° de inlichtingen over de eigen toestand van de leverancier en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de selectie van de leveranciers. Die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 42 tot 46 van dit besluit;

9° het voorziene aantal of het minimum- en maximaal aantal van de leveranciers die zullen uitgenodigd worden een offerte in te dienen;

10° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

11° zo nodig, de naam en het adres van de leveranciers die reeds geselecteerd werden door de aanbestedende overheid;

12° de datum van de vroegere bekendmakingen in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

13° de andere eventuele inlichtingen;

14° de verzendingsdatum van de aankondiging;



15° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

16° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

E. Aankondiging van gegunde opdracht

1° de naam en het adres van de aanbestedende overheid;

2° de gekozen gunningswijze; zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij het inzetten van de procedure in de zin van artikel 17, § 2, 1°, c tot f, en 3°, van de wet;

3° de gunningsdatum van de opdracht;

4° de gunningscriteria van de opdracht;

5° het aantal ontvangen offertes;

6° de naam en het adres van de aannemer(s);

7° de aard en de hoeveelheid van de geleverde producten, zo nodig, per aannemer; het classificatienummer bij de C.P.A.;

8° de betaalde prijs of gamma van prijzen (minimum/maximum);

9° de waarde van de weerhouden offerte(s) of van de hoogste en van de laagste offerte die in aanmerking kwam voor de gunning van de opdracht;

10° zo nodig, de waarde en het deel van de opdracht die vatbaar is voor onderaanneming;

11° de andere eventuele inlichtingen;

12° de datum van bekendmaking van de aankondiging van opdracht in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

13° de verzendingsdatum van deze aankondiging;

14° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE

—  
Bijlage 4

Modellen van aankondiging voor de overheidsopdrachten voor aanneming van diensten

A. Enuntiatieve aankondiging (voorinformatie)

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid en indien deze verschillend zijn, die van de dienst waar bijkomende inlichtingen kunnen worden verkregen;

2° het voorziene totaalbedrag in elk van de categorieën van diensten vermeld in bijlage 2, A, van de wet;

3° de voorlopige datum voor het inzetten van de procedures, per categorie van diensten;

4° de andere eventuele inlichtingen;

5° de verzendingsdatum van de aankondiging;

6° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

7° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

B. Aankondiging van opdracht voor de openbare aanbesteding en de algemene offerteaanvraag

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;

2° de categorie te verlenen diensten en de beschrijving ervan, het classificatienummer bij de CPC, de hoeveelheid van de te verlenen diensten alsook met name de eventuele opties voor aanvullende diensten en, indien gekend, de schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend. In het geval van opdrachten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, de vermelding ervan, indien gekend; de gekozen gunningswijze;

3° de plaats van verrichting;

4° a) aanduiden of de uitvoering van de dienst voorbehouden is aan een welbepaald beroep, krachtens reglementaire of wetsbepalingen;

b) de verwijzing naar die reglementaire of wetsbepalingen;

c) aanduiden of de rechtspersonen de naam en de beroepskwalificaties van het personeel belast met de uitvoering van de dienst moeten vermelden;

5° aanduiden of de dienstverleners een offerte mogen indienen voor een gedeelte van de betrokken diensten;

6° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

7° de einddatum voor de uitvoering van de diensten of de looptijd van de opdracht en, voorzover mogelijk, de uiterste datum voor de aanvang of verlening van de diensten;

8° a) de naam en het adres van de dienst waar het bestek en de bijkomende documenten kunnen gevraagd worden;

b) desgevallend, de uiterste datum voor deze aanvraag;

c) zo nodig, het bedrag en de betalingsmodaliteiten van de som die eventueel moet gestort worden voor het bekomen van de documenten;

9° a) de uiterste ontvangstdatum van de offertes;

b) het adres waar ze moeten naar gestuurd worden;

c) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld worden;

10° a) de personen die de opening van de offertes mogen bijwonen;

b) de datum, het uur en de plaats van die opening;

11° zo nodig, de borgsom en de andere eventueel gevraagde waarborgen;

12° de voornaamste financierings- en betalingswijzen en/of de verwijzingen naar de teksten die ze regelen;

13° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van dienstverleners, aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

14° de inlichtingen over de eigen toestand van de dienstverleners en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de dienstverleners; die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 68 tot 73 van dit besluit;

15° de termijn waarbinnen de inschrijver zijn offerte moet handhaven;

16° indien ze niet voorkomen in het bestek, het gunningscriterium of de gunningscriteria en zo mogelijk hun orde van belang;

17° de andere eventuele inlichtingen;

18° de datum van bekendmaking van de enuntiatieve aankondiging in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;

19° de verzendingsdatum van de aankondiging;

20° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

21° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

#### C. Aankondiging van opdracht voor de beperkte aanbesteding en de beperkte offerteaanvraag

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;

2° de categorie te verlenen diensten en de beschrijving ervan, het classificatienummer bij de CPC, de hoeveelheid van de te verlenen diensten alsook met name de eventuele opties voor aanvullende diensten en, indien gekend, de schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend. In het geval van opdrachten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, de vermelding ervan, indien gekend; de gekozen gunningswijze;

3° de plaats van verrichting;

4° a) aanduiden of de uitvoering van de dienst voorbehouden is aan een welbepaald beroep, krachtens reglementaire of wetsbepalingen;

b) de verwijzing naar die reglementaire of wetsbepalingen;

c) aanduiden of de rechtspersonen de naam en de beroepskwalificaties van het personeel belast met de uitvoering van de dienst moeten vermelden;

5° aanduiden of de dienstverleners een offerte mogen indienen voor een gedeelte van de betrokken diensten;

6° het voorziene aantal of het minimum- en maximaantal dienstverleners die zullen uitgenodigd worden om in te schrijven;

7° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

8° de einddatum voor de uitvoering van de diensten of de looptijd van de opdracht en, voorzover mogelijk, de uiterste datum voor de aanvang of verlening van de diensten;

9° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van dienstverleners, aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

10° a) zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de versnelde procedure voorzien in artikel 58 van dit besluit;

b) de uiterste ontvangstdatum voor de aanvragen tot deelneming;

c) het adres waar ze moeten naar gestuurd worden;

d) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld zijn ;

11° de uiterste datum van verzending door de aanbestedende overheid van de uitnodigingen tot het indienen van een offerte;

12° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

13° de inlichtingen over de eigen toestand van de dienstverleners en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de selectie van de dienstverleners. Die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 68 tot 73 van dit besluit;

14° de gunningscriteria van de opdracht wanneer deze niet vermeld zijn in de uitnodiging tot inschrijving en, zo mogelijk, hun orde van belang;

15° de andere eventuele inlichtingen;

16° de datum van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* of de vermelding van de niet-bekendmaking ervan;

17° de verzendingsdatum van de aankondiging;

18° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

19° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT-Overeenkomst valt.

D. Aankondiging van opdracht voor de onderhandelings- procedure met bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 3, van de wet

1° de naam, het adres, het telefoon-, telegraaf-, telex- en telefaxnummer van de aanbestedende overheid; de persoon waarbij bijkomende inlichtingen over de opdracht kunnen worden verkregen;

2° de categorie te verlenen diensten en de beschrijving ervan, het classificatienummer bij de CPC, de hoeveelheid van de te verlenen diensten alsook met name de eventuele opties voor aanvullende diensten en, indien gekend, de schatting van de termijnen waarop de opties kunnen worden uitgeoefend. In het geval van opdrachten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, de vermelding ervan, indien gekend; de gekozen gunningswijze;

3° de plaats van verrichting;

4° a) aanduiden of de uitvoering van de dienst voorbehouden is aan een welbepaald beroep, krachtens reglementaire of wetsbepalingen;

b) de verwijzing naar die reglementaire of wetsbepalingen;

c) aanduiden of de rechtspersonen de naam en de beroepskwalificaties van het personeel belast met de uitvoering van de dienst moeten vermelden;

5° aanduiden of de dienstverleners een offerte mogen indienen voor een gedeelte van de diensten;

6° het voorziene aantal of het minimum- en maximaantal dienstverleners die zullen uitgenodigd worden om in te schrijven;

7° zo nodig, het verbod van vrije varianten;

8° de einddatum voor de uitvoering van de diensten of de looptijd van de opdracht en, voorzover mogelijk, de uiterste datum voor de aanvang of verlening van de diensten;

9° zo nodig, de rechtsvorm die de vereniging van dienstverleners, aan wie de opdracht wordt gegund, moet aannemen;

10° a) zo nodig, de verantwoording van de aanwending van de versnelde procedure voorzien in artikel 58 van dit besluit;

b) de uiterste ontvangstdatum voor de aanvragen tot deelneming;

c) het adres waar ze moeten naar gestuurd worden;

d) de taal of talen waarin ze moeten opgesteld zijn ;

11° zo nodig, de borgsom en de andere gevraagde waarborgen;

12° de inlichtingen over de eigen toestand van de dienstverleners en de inlichtingen en formaliteiten die nodig zijn voor de beoordeling van de minimumvoorwaarden op financieel, economisch en technisch vlak die de aanbestedende overheid vastlegt voor de dienstverleners; die inlichtingen en formaliteiten mogen niet verschillen van die bedoeld in de artikelen 68 tot 73 van dit besluit;

13° zo nodig, de naam en het adres van de dienstverleners die door de aanbestedende overheid reeds geselecteerd werden;

14° de andere eventuele inlichtingen;

15° de verzendingsdatum van de aankondiging;

16° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden).

17° de vorige datum of data van bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

18° de vermelding of de opdracht al dan niet onder de GATT Overeenkomst valt.

E. Aankondiging van gegunde opdracht

1° de naam en het adres van de aanbestedende overheid;

2° de gekozen gunningswijze, en in geval van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij de aanvang van de procedure in de zin van artikel 17, § 2, 1°, c tot f, en 3°, van de wet, de verantwoording van de aanwending van deze procedure;

3° de categorie van de te verlenen diensten en de beschrijving ervan, het classificatienummer bij de C.P.C. en de hoeveelheid te verlenen diensten;

4° de gunningsdatum van de opdracht;

5° de gunningscriteria van de opdracht;

6° het aantal ontvangen offertes;

7° de naam en het adres van de aannemer(s);

8° de betaalde prijs of gamma van prijzen (minimum/maximum);

9° de waarde van de weerhouden offerte(s) of van de hoogste en van de laagste offerte die in aanmerking kwam voor de gunning van de opdracht;

10° zo nodig, de waarde en het deel van de opdracht die vatbaar is voor onderaanneming;

11° de andere eventuele inlichtingen;

12° de datum van bekendmaking van de aankondiging van opdracht in het Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen;

13° de verzendingsdatum van deze aankondiging;

14° de datum van ontvangst van de aankondiging door het Bureau voor officiële publicaties van de Europese Gemeenschappen (door dit Bureau te vermelden);

15° in het geval van opdrachten voor in bijlage 2, B, van de wet, de instemming van de aanbestedende overheid met de bekendmaking van aankondiging in de *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*;

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 25 maart 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,

J.-L. DEHAENE